

II
TARGI
POŁNOCNE
W WILNIE
POD PROTEKTORATEM
MARSZAŁKA
JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO



KATALOG
PRZEWODNIK

14
IX

WILNO
1930

28
IX

DRUKARNIA » LUX «

Wilno — Portowa 7 — Tel. 2-03

Przyjmuje do terminowego wykonania wszelkie zamówienia, wchodzące w dziedzinę drukarstwa, stereotypji oraz introligatorstwa ★ Układ ręczny i maszynowy ★ Bogaty dobór czcionek nowych krojów przy sprężystym fachowym kierownictwie umożliwia wykonanie zamówień szybkie, również zamiejscowych ★ Terminy wykonania gwarantowane ★ Wysyłka za zaliczeniem ★ Korekty wysyła się expresami franco ★ Wykonanie solidne i estetyczne ★ Druki artystyczne, ilustracyjne, wielobarwne, okładki artystyczne, akcje towarzystw, książki, czasopisma, cenniki, tabele, afisze, gazety, katalogi, zaproszenia, blankiety, bilety wizytowe ★ Ceny dostępne ★

POD PROTEKTORATEM PANA MARSZAŁKA POLSKI
JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO

II-GIE TARGI PÓŁNOCNE

I

WYSTAWA SZTUKI LUDOWEJ
I PRZEMYSŁU LUDOWEGO
W WILNIE

14/IX — 1930 — 28/IX

KATALOG-PRZEWODNIK

Biblioteka prywatna
Jakuba Antoniuka
Dobrzyniewo-Duże
pow. Białystok
Nr, —

WYDAWNICTWO KOMITETU WYKONAWCZEGO II TARGÓW PÓŁNOCNYCH
NAKLADEM DRUK. „LUX” I BIURA REKLAMOWEGO ST. GRABOWSKIEGO
TŁO CZONO W DRUKARNI „LUX” — WILNO — PORTOWA 7, TELEFON 2-03

DOM BANKOWY
T. BUNIMOWICZ
WILNO

Telefony:
257, 270, 830

Telegramy:
„Bunimowbank“



załatwia wszelkie
operacje bankowe.

WŁASNA BOCZNICA KOLEJOWA
Przy ul. Słowackiego 17 — Tel. 879

Wynajem kasetek (safes) opancerzonych

SŁOWO WSTĘPNE.

Teren przeznaczony pod II-ie Targi Północne jest szczerze zajęty, co wskazuje, że założenia organizacyjne były celowe i odpowiadały całkowicie potrzebom chwili.

Wilno dumne być może ze swego poważnego wysiłku, którego wynik przekreśla opinię o depresji i bierności życia gospodarczego naszej kresowej dzielnicy w dobie ogólnie panującego kryzysu.

Dumni ze swego wysiłku jaśniej możemy patrzeć w przyszłość.

To ogromne zainteresowanie, jakie okazały II-im Targom Północnym sfery gospodarcze i prasa całej Polski jest dobrym prognostykiem, że dopisze frekwencja zwiedzających i że firmy wystawiające osiągną pożądane obroty handlowe.

Dziś możemy sobie powiedzieć, że w zakresie organizacyjnym Targi ziściły najśmielsze oczekiwania.

Działy przemysłu i handlu obesłane zostały przez te rodzaje wytwórczości ogólnopolskiej, dla których Wilno przeznaczone jest być rynkiem podaży i popytu.

W porównaniu do I-ych Targów Północnych z roku 1928, II-ie Targi zgodnie z swym założeniem ukazują się, jako placówka o obliczu wyraźnie handlowem.

Na progu naszych Targów pozostaje złożyć głębokie życzenie, tym wszystkim, którzy ich zadanią zrozumieli i czynnie poparli, by wytrwali na obranej drodze współpracy z Wilnem w zakresie zakładania podwalin pod silnie gospodarczo-skonsolidowaną Polskę.

Wilno powołane jest być bramą wypadową dla ekspansji polskiej na rynki północne i niedostępnego dziś jeszcze wschodu, której właśnie pierwszym doniosłym etapem są II-ie Targi Północne.

Z ufnością w przyszłość i szczerą radością na tym pierwszym etapie ekspansji gospodarczej Rzeczypospolitej na północno-wschód witamy tych wszystkich, co przybyli do Wilna, by nie tylko oglądać, lecz i czynnie wesprzeć jego dążenia.

KOMITET WYKONAWCZY

Biblioteka prywatna
Jakuba Antoniuksa
Dobrzyniewo-Duże
pow. Białystok
Nr. _____

WYJAŚNIENIA REDAKCJI KATALOGU PRZEWODNIKA.

Niniejszy Katalog-Przewodnik dzieli się zasadniczo na 5 rozdziałów. W ogólnym dziale redakcyjnym na I-ym miejscu zaraz po słowie wstępnym umieściliśmy wywiad z obecnym Wojewodą Białostockim p. M. Kościałkowskim na temat współpracy województw Północno-Wschodnich, któremu to żywotnemu zagadnieniu, jak silnie uzasadnił Szanowny Interlocutor służą właśnie obecne Targi Północne. Artykuł Dyr. Inż. Jana Łuczковского określa znaczenie Targów Północnych na tle Targów Poznańskich i Wschodnich we Lwowie. Rozdział ten dopełniają ciekawe artykuły informacyjne o udziale Województwa Nowogródzkiego w Targach i o Wielkim Przemysle Białostockim, których treść nasuwa nowe argumenty, uzasadniające celewość i doniosłość Targów Północnych.

Następne rozdziały wypełnią lista członków Komitetów Honorowego, Wykonawczego i ogólnego II-ich Targów Północnych. Umieszczony w rozdziałach 3-ym i 4-ym spis wystawców, obejmuje grupy przemysłowe i handel. Przy podziale na branże Redakcja kierowała się zasadą grupowania pokrewnej wytwórczości, możliwie jaknajdalej uwzględniając życzenia P. T. Wystawców. W spisie według branż, rzecz zrozumiała przy tytule i adresie firmy, posiadającej stoisko w pawilonach targowych, czy też własny pawilon na terenach odkrytych umieszczone zostały nazwy firm reprezentowanych, względnie eksponatów, odpowiadające zakresowi odnośnej branży. Stąd nazwy wystawców posiadających na jednym stoisku, czy też we własnym pawilonie różnorodną wytwórczość powtarzane są nieraz parokrotnie zależnie od ilości reprezentowanych firm i rodzaj eksponatów. Spis alfabetyczny, obejmuje pełne brzmienie nazwy firmy wystawiającej, jej adres i wskazane zastępstwa. Ze względu na znaczną ilość stoisk i pawilonów zbiorowych, nie należy identyfikować ilości wymienionych w obu rozdziałach spisu wystawców z ilością wynajętych miejsc. Rozmieszczenie firm oznaczają następujące skróty: w pawilonie głównym P. G., w pawilonie własnym P. W., w gmachu teatru G. T. dla małych pawiloników na terenie odkrytym wprowadzona jest właściwa nazwa „kiosk”. Ostatni rozdział obejmuje ogłoszenia i ich wykaz według kolejności rozmieszczenia. Spis ten, jak widać nie obejmuje Wystawy Sztuki Ludowej i Przemysłu Ludowego oraz Działu Rolnego Targów, króрым poświęcamy osobne wydania katalogowe.

Redakcja.

Członek Komitetu Honorowego II-gich Targów Północnych

ziemi kresowej, których nazwiska zabłysnęły w historii naszej Ojczyzny, jako nazwiska wielkich ludzi, bohaterów i patriotów.

Nic więc dziwnego, kontynuje swą myśl szanowny rozmówca, że administracja państwowa tych ziem zmuszona jest, chociażby nawet podświadomie, wytwarzać odrębny typ urzędnika państwowego, który nietylko rozumem, ale może nawet przede wszystkim sercem kładzie podwaliny pod wielkość odrodzonej Ojczyzny, a wyczuwając istotną potrzebą materialną i duchową ludności, pociąga ją ku wyczerpanej pracy dla dobra własnego, oraz potęgi mocarstwowej Państwa Polskiego. Ogrom zagadnień, które stoją do zrealizowania przed Województwami północno-wschodnimi, mogą być wykonane jedynie

już tych kilka przykładów świadczyć powinno o tem, że w dążeniu do zrównania się z kulturą, nie już zachodnio-europejską, ale zachodnio-polską, musimy przeskakiwać poszczególne etapy rozwoju. Nie jest to łatwe, lecz jak każde trudne zadanie jest ciekawem i pociągającym, wymaga jednak specjalnej opieki i pomocy ze strony władz centralnych.

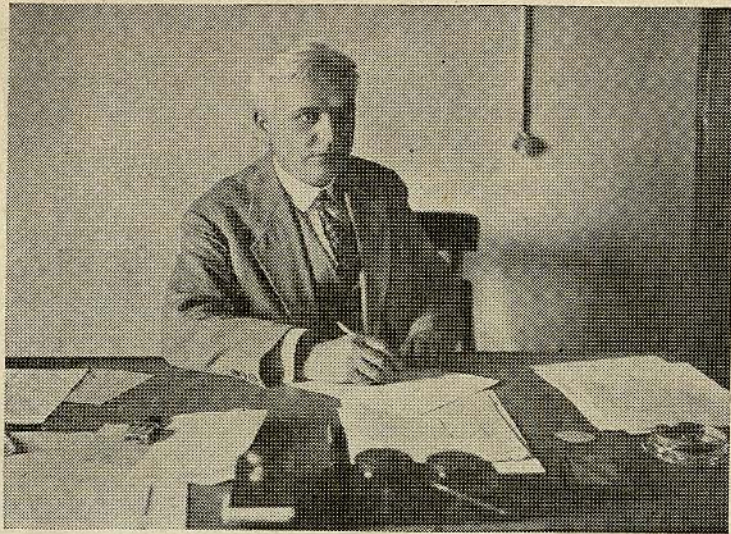
Jeśli chodzi o horoskopy, to śmiało można patrzeć w przyszłość, albowiem coraz większe zrozumienie konieczności skoordynowanego wysiłku i działania istnieje nie tylko już w administracji państwowej, ale i w szerokich kołach społeczeństwa.

Przechodząc do ostatniego pytania, mianowicie, do znaczenia Targów Północnych w Wilnie, muszę powiedzieć, że inicjatywa moja, co do jaknajszerszego reprezentowania na tych Targach rolnictwa,



JÓZEF FOLEJEWSKI

Prezydent m. Wilna. Prezes Komitetu Wykonawczego
II-gich Targów Północnych



INŻ. JAN ŁUCZKOWSKI
Dyrektor II-gich Targów Północnych

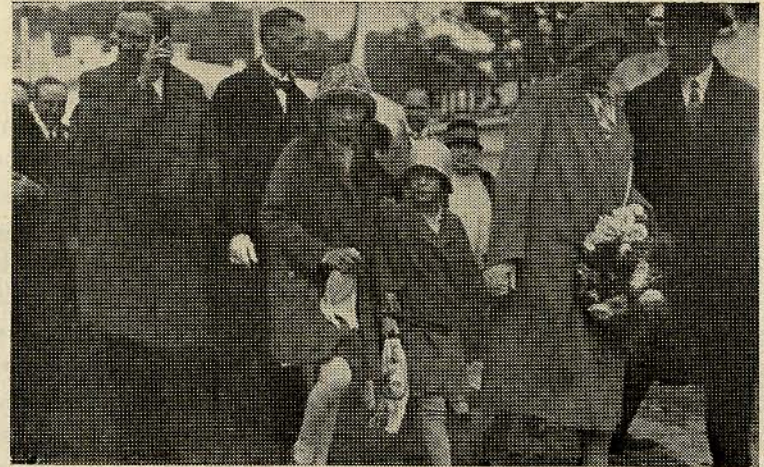
TARGI PÓLNOCNE NA TLE TARGÓW LWOWSKICH I POZNAŃSKICH.

Inicjatywa zdolnych do czynu i wytrwałych w pracy ludzi dzięki napięciu zbiorowej energii narodu, a raczej poszczególnych dzielnic Polski stworzyła trzy wielkie w swych możliwościach placówki i dźwignie przemysłu i handlu, a mianowicie: Targi Lwowskie, Targi Poznańskie i Targi Wileńskie.

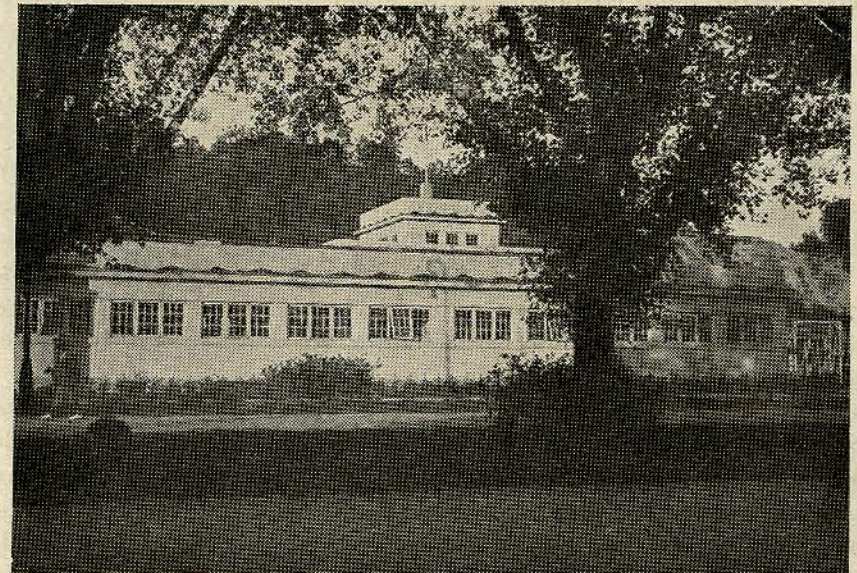
Najmłodszymi z rzędu są Targi Północne w Wilnie, lecz tem nie mniej rola ich jest bardzo duża, a zadania bardzo rozległe.

Zadania te są natury wewnętrznej czyli krajowej i zewnętrznej t. j. zagranicznej.

Lwów swoją sferą wpływów najbliższych obejmuje Wołyń, Podole, Pokucie, zagłębia naftowe i węglowe, całe Podkarpacie i ziemie północno-zachodnie aż po Warszawę, a dalej państwa ościenne, jak Rumunję, Czechosłowację, Węgry, Włochy, Austrię, a nawet państwa lewentyńskie. Poznań obejmuje zachód i jest głównym centrum urodzajnych i doskonale zagospodarowanych ziem wielkopolskich i pomorskich, podczas gdy Wilno pozostają rozległe, lecz niestety najsilniej przez wojnę zdewastowane ziemie północno-wschodnie, oraz



WSPOMNIENIA Z I-yh TARGÓW PÓLNOCNYCH W R. 1928.
Pani Marszałkowa Piłsudska z córeczkami Wandzią i Jagódką zwiedza Targi w towarzystwie PP. Ministra Alfonsa Kühna Ministra Staniewicza i Wojewody Wileńskiego Władysława Raczkiewicza.



PAWILON GŁÓWNY TARGÓW PÓLNOCNYCH NA TLE GÓRY TRZYKRZYSKIEJ.

rola wypadowej bramy dla handlu i zblizszymi i dalszymi państwami nadbałtyckimi.

Jak zrozumiała i jasną jest rola i zadanie Targów Lwowskich i Poznańskich, tak niemniej jasną i zrozumiała jest rola Targów Wileńskich i gdyby nie olbrzymia klęska wojny, która sparaliżowała wszystkie siły żywotne ziem północno-wschodnich, to potrzeba stworzenia w Wilnie Targów stałaby się koniecznością o wiele wcześniej.

Po szeregu lat, gdy północno-wschodnie województwa powoli zablizniały swoje rany wojenne, gdy w starościńskich kresowych miastach zaczęły się tworzyć poważniejsze centra handlowe i przemysłowe, gdy zaczęły się tworzyć rok rocznie mniejsze, ale udule wystawy i pokazy i gdy w końcu statystyka pierwszych Targów Północnych wykazała, że były one w 75 proc. obelane przez Ziemie Północno-Wschodnie, to trzeba sobie zdać z tego jasno sprawę, że wyczerpanie wojenne zaczyna przemijać, że kraj budzi się i pręży ramiona, i że na tutejszym zegarze dziejów bije godzina czynu i wytezonej pracy.

W takich okolicznościach i przy takich jutrzniach narodziła się właśnie idea Targów Północnych.

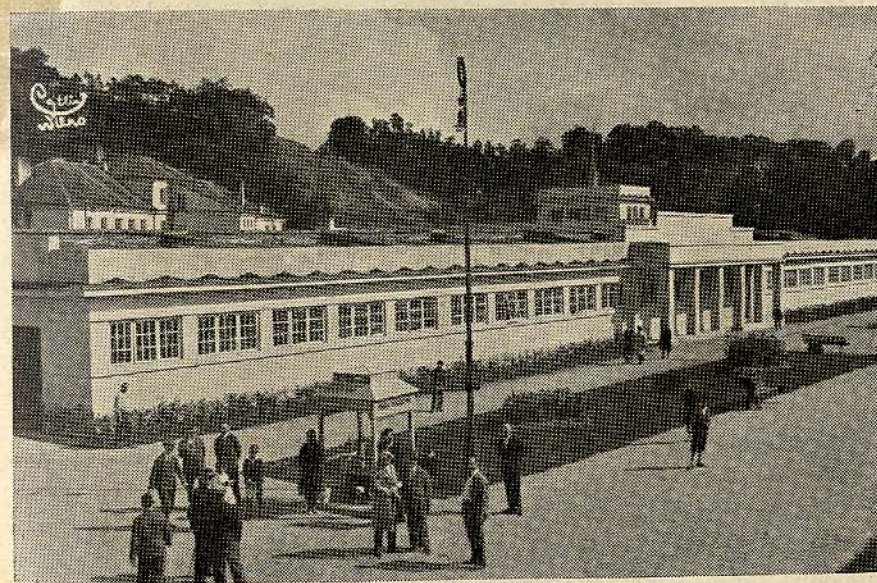
Stosunkowo bardzo szybko przemienia się idea w czyn, a jeszcze prędzej czyn zaczął wydawać plony w postaci pomyslnych rezultatów tych pierwszych poczynañ, — a rezultatem był przedewszystkiem bogaty pokaz tego co dokonano w ciągu dziesięciu lat w dziedzinie przemysłu i rolnictwa, uświadomienie sobie braków i niedomagań gospodarczych, stworzenia duzego centrum handlowego, które rok rocznie ożywiać będzie miasto i ściągac liczne rzesze ludzi zainteresowanych targami.

Jak daleko posunęliśmy się w organizacji pierwszych naszych poczynañ, niechaj świadczą słowa obecnego na I-ch Targach Północnych, Prezydenta miasta Poznania i organizatora Poznańskich Targów pana Cyryla Ratajskiego, który po zwiedzeniu I-ch Targów oświadczył, że I-sze Targi Wileńskie swoją strukturą i rozmachem stoją na równi z trzecimi z rzędu Targami Poznańskimi. Słowa te mówią same za siebie i dowodzą pewnego wyścigu w pracy. Obecnie idziemy dalej naprzód w tem przeświadczeniu, że północno-wschodnie ziemie kryją tyle cennych plodów i są terenem tak duzych możliwości gospodarczych i konjunkturalnych, że Targi Wileńskie z każdym rokiem muszą się rozwijać i powiększac i być otwartą księgą rozwoju stosunków przemysłowych i handlowych ziem północno-wschodnich Rzeczypospolitej. Wszak Wileńszczyzna to kraina Inu, jezior o bogatym rybostanie, drzewa budulcowego i przemysłowego, roślin lekarskich i wielkich możliwości rolniczych i budowlanych.

Te wszystkie potencjalne możliwości wskazują, że konieczność istnienia Targów na Wileńszczyźnie jest głęboko uzasadniona i jeżeli jeszcze dzisiaj może niezupełnie, to jednak w niedalekiej przyszłości, gdy minie ogólny kryzys gospodarczy — zresztą nie tylko Polski — Wileńskie Targi spełnią swoje zadanie i staną się tem wielkiem centrum pobytu i podaży, jakimi są Targi Lwowskie i Poznańskie.

To niechaj będzie Wileńskich Targów wielkim musem i posłanctwem w wyścigu pracy.

Jan Łuczkowski
Dyrektor Targów Północnych



FRONTON PAWILONU GŁÓWNEGO TARGÓW PÓLNOCNÝCH

UDZIAŁ NOWOGRÓDCZYNY W II-gich TARGACH PÓLNOCNYCH.

Tak niezmiernie ważny ewenement w całokształcie życia gospodarczego ziem północno-wschodnich, jak organizacja Targów Północnych w Wilnie musiał znaleźć żywy odzwiek na terenie ziemi Nowogrodzkiej nie tylko jako organizmu gospodarczego, stanowiącego składową część tych ziem, ale również jako najważniejszego może producenta w dziedzinie rolnictwa.

Ziemia Nowogrodzka położona na wielkim szlaku idącym z południa na północ zainteresować się musiała Targami Północnymi, które mając za zadanie pokazać zagranicy kwitnący stan ziem północno-wschodnich oraz zainteresować czynniki gospodarcze, finansowe i kupieckie zagranicy naszym przemysłem, handlem i najważniejszą dziedziną: produkcją rolniczą. Targi Północne nie noszą charakteru wyłącznie regionalnego wileńskiego, nie ograniczają się jedynie do Wilna i Województwa Wileńskiego, ale obchodzą również żywo sąsiednie Województwa, które narówni z Województwem Wileńskim wystawiają swe eksponaty, dają do pewnego stopnia przekrój tego, co jest najlepsze z danego terenu, czem wreszcie możnaby zainteresować odnośne czynniki kupiectwa zagranicznego w celu wejścia z nami w bliższy kontakt.

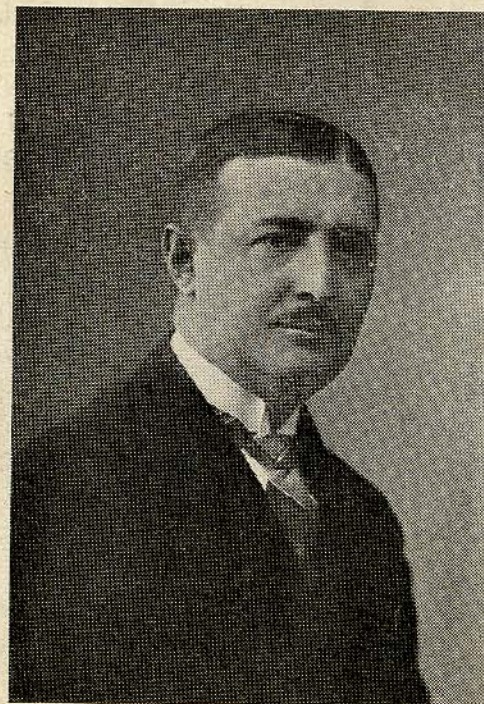
Dlatego też Ziemia Nowogrodzka wzięła tak żywy udział w I-ch Targach Północnych w Wilnie w roku 1928, obsyłając je co najlepszymi eksponatami i zdobywając bardzo poważne miejsce w Wystawie Regionalnej. Świadczą o tem najlepiej zdobyte zaszczytne miejsca, świadczą o tem dyplomy uznania, srebrne i złote medale, uzyskane przez nowogrodzkich wystawców.

Obecnie pomimo ciężkiego kryzysu gospodarczego, będącego wynikiem ogólnie światowego kryzysu i obniżenia koniunktur gospodarczych, pomimo klęsk żywiołowych, które w ostatnich czasach nawiedziły najlepiej zagospodarowane powiaty Województwa, Ziemia Nowogrodzka chętnie przyjęła zaproszenie Dyrekcji Targów do wzięcia w nich udziału.

Ukonstytuowany w dniu 18 sierpnia r. b. Komitet Wojewódzki Targów Północnych w Nowogrodku, do którego wchodzi: p.p. wicewojewoda Godlewski, jako Przewodniczący oraz b. poseł Rdułtowski, Naczelnik Bokun, Dyrektor Moliński, Starosta Hryniewski, inż. Podo-

ski, Dyrektor Suryn, Dyrektor Stolle, prezes Brochocki, inż. Smolski, Wendych, Parafjanowiczowa i Strawińska rozpoczął wyteżoną propagandę w kierunku możliwie, jak najsilniejszego obesłania Targów eksponatami, które będą się ograniczały do rolnictwa, przemysłu i sztuki ludowej, które najlepiej są u nas rozwinięte i dać mogą przekrój gospodarczy ziemi Nowogrodzkiej.

O rolnictwie, które jest podstawą znaczenia województwa no-



WICE-WOJEWODA NOWOGRÓDZKI FRANCISZEK GODLEWSKI
Prezes Wojewódzkiego Komitetu II Targów Północnych w Nowogrodku

wogrodzkiego powieźcie mogą najlepiej zaszczytne odznaczenia na I-ch Targach Północnych. Teraz wystawiamy eksponaty produkcji rolnej i leśnej, wystawiamy eksponaty z działu lniarskiego, który na naszym terenie rozwija się coraz lepiej i zajmuje jedno z naczelných miejsc w lniarstwie polskim.

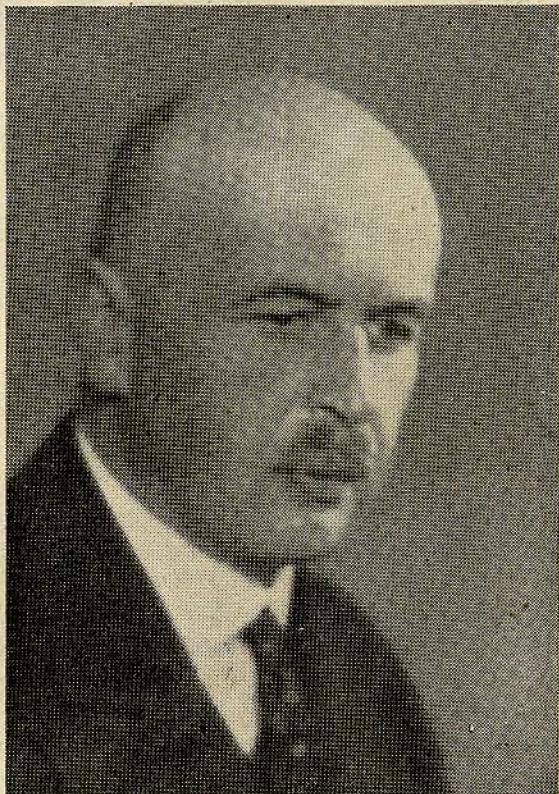
A teraz przemysł i sztuka ludowa. Od kilku zaledwie lat istniejące Nowogrodzkie Towarzystwo Popierania Przemysłu Ludowego przy wydatnej pomocy i udziale p. Wojewodziny Beczkowiczowej i p. prezesowej Parafjanowiczowej rozwijają wyteżoną działalność w kierunku ujednostajnienia sposobu wyrobów kilmo-

Biblioteka prywatna
Jakuba Antoniuka
Dobrzyniewo-Duże
pow. Białystok
Nr. —



tych motywach dekoracyjnych, samorzutnych, rzucających najlepsze światło na wrodzone poczucia artystyczne ludu wiejskiego. Najlepszym sprawdzianem wielkiego zainteresowania, które budzi przemysł i sztuka ludowa Nowogródziny, jest ostatnio zorganizowana wystawa kilimów nowogródzkich w Warszawie, która odbiła się szerokim echem na łamach prasy polskiej i zagranicznej.

Z tym dorobkiem wejdzie Ziemia Nowogródzka do Targów Północnych narówni z innymi województwami północno-wschodnimi, by zadokumentować wysoką gospodarczą wartość tych ziem, wysoką klasę kultury poszczególnych regionów i na światło dzienne wysunąć drzemiące dotychczas wartości, które mogą być najlepszym wskaźnikiem tego, co przynieść może racjonalnie przeprowadzona akcja popierania drzemiących w duszy ludu wiejskiego bezcennych wartości.



ZYGMUNT BOTKIEWICZ

Vice-Prezes Wil. T-wa Kól. i Org. Rol. Członek
Komitetu Wykonawczego i Przewodniczący Sekcji
Rolnej II-ich Targów Północnych

BIAŁOSTOCKI PRZEMYSŁ WŁÓKIENNICZY

Białystok, stolica drugiego z rzędu pod względem obszaru województwa w Rzeczypospolitej, jest ośrodkiem ożywionej pracy wielu zakładów przemysłowych i odgrywa w życiu gospodarczym odrodzonego Państwa Polskiego niepoślednią rolę. Szczególnie dobrze rozwijają się tu przemysły: *włókienny, drzewny, garbarski, metalowy* i inne, nad wszystkimi wszakże dominuje i nadaje Białemustokowi piętno wybitnie uprzemysłowionego miasta — przemysł włókienny.

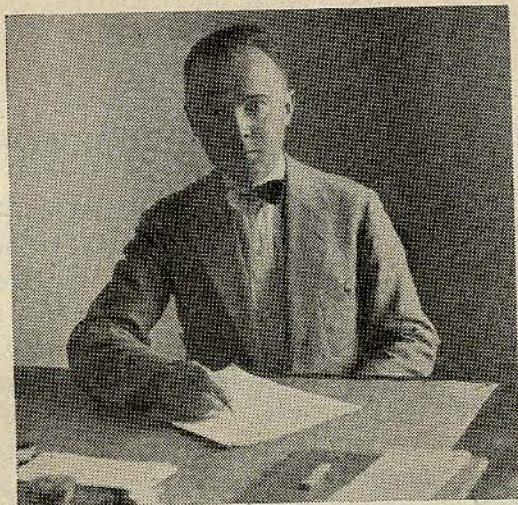
Białostocki przemysł włókienny produkuje następujące tkaniny: wojskowe sukno mundurowe i płaszczowe, sukno cywilne na palta i ubrania zimowe i letnie, półjedwabne plusze i welwety na okrycia damskie, koce zwyczajne, kołdry wzorzyste, pledy podróżne, wreszcie derki pod siodła końskie.

Przed wojną czynnych było w białostockim okręgu przemysłowym około 100 fabryk włókienniczych, rozporządzających 160-ma zespołami maszyn przędzalniczych o 120.000 wrzecionach i 2.300 krosien tkackich, prócz innych pomocniczych maszyn i urządzeń. Przemysł pracował bardzo intensywnie, na dwie i trzy zmiany, i zatrudniał blisko 15.000 robotników. Głównym rynkiem zbytu było obszerne Imperjum Rosyjskie, pozatem towary białostockie docierały do Japonii, Chin, do Państw Bałkańskich, a nawet do Ameryki.

Wojna zastała przemysł białostocki w okresie największego jego rozkwitu, gdyż w latach 1910—1914 rozwój tego przemysłu osiągnął zenitu. W tym też okresie fabryki dokonały poważnych inwestycji, sprowadzone zostały maszyny najnowszej konstrukcji.

W czasie wojny stan posiadania przemysłu białostockiego niewiele stosunkowo ucierpiał. Ustupujące wojska rosyjskie zniszczyły tylko jedną z większych fabryk w Choroszczy firmy Moes, oraz fabrykę Amdurskiego w Piszczanikach. Okupant niemiecki nie rekwizował maszyn, jak to czynił w innych miastach przemysłowych na okupowanym przez siebie terenie, albowiem liczył się z możliwością przyłączenia ziemi białostockiej do Prus Wschodnich i dlatego oszczędzał tutejszy przemysł. Podczas okupacji niemieckiej fabryki pracowały nieregularnie, produkując głównie z surowców, dostarczanych przez samego okupanta, który też był prawie wyłącznym odbiorcą towaru po cenach, przymusowo przez siebie ustalanych.

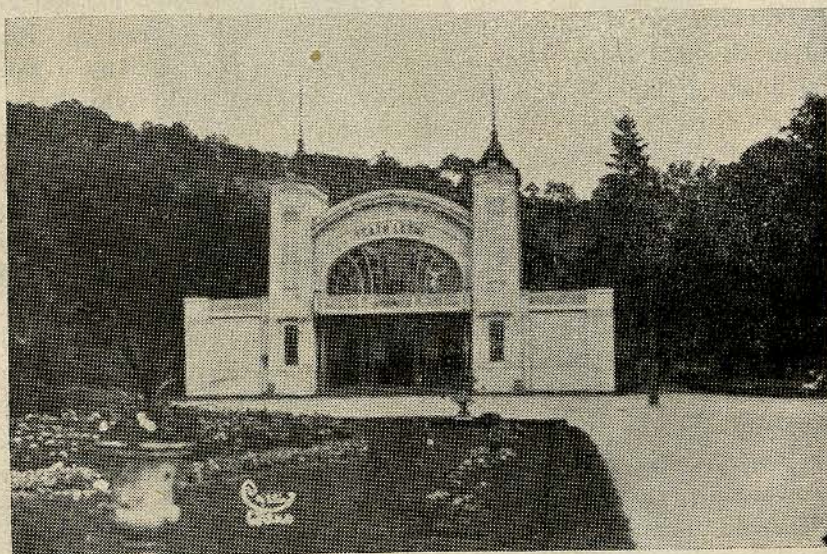
Po wskrzeszeniu Niepodległej Polski w roku 1919, przemysł bia-



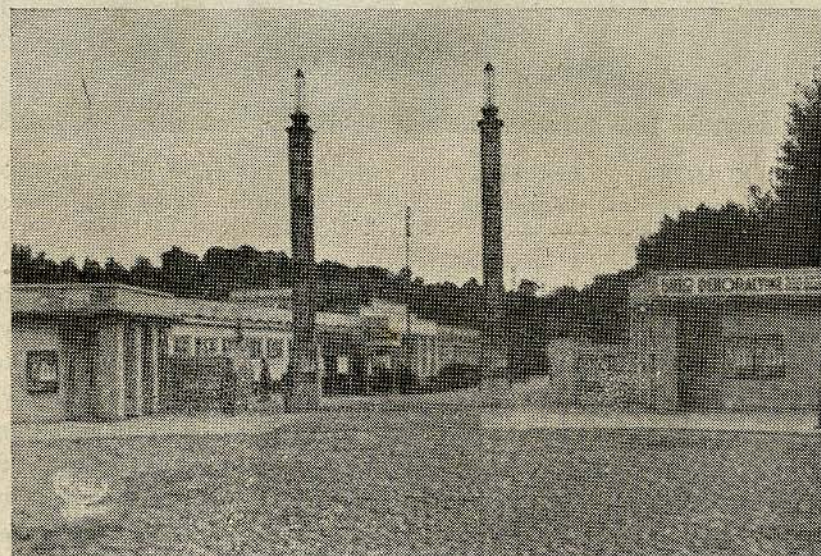
KAZIMIERZ ANDRZEJEWSKI
Zastępca Dyrektora Biura i Kierownik Działu
Administracyjnego II-ich Targów Północnych



BOLESŁAW WIT ŚWIĘCICKI
Szef Wydziału Propagandowo-Prasowego i Redaktor
Oficjalnych Wydawnictw Targów Północnych



GMACH TEATRU LETNIEGO
wykorzystany jako drugi pawilon główny II Targów Północnych



GLÓWNA BRAMA WEJŚCIOWA TARGÓW PÓLNOCNYCH

łostocki został zasilony znacznymi zamówieniami dla wojska, które dały mu możliwość okrzepnięcia po wyniszczającym okresie wojennym. Dopiero po inwazji bolszewickiej, w końcu roku 1920, wobec zmniejszenia się ilości zamówień wojskowych, przemysł zaczął oglądać się za rynkami zbytu dla swoich wyrobów. W pierwszym rządzie zwrócono uwagę na Małopolskę, Wielkopolskę i Pomorze, dzielnice te, będące dawniej pod obcymi zaborami, stanowiły podatny grunt dla konsumpcji białostockich tkanin, które swoją taniością i trwałością



WOJEW. KOMITET WYKONAWCZY II TARGÓW PÓLN. W BIAŁYMSTOKU
Obok p. Wojewody Kościałkowskiego z lewej strony siedzi Prezes Woj. Komitetu pułk. Lubicz-Sadowski, ostatni na prawo stoi Inż. St. Michałowski, Sekretarz Komitetu

łatwo zdobyły sobie cały rynek wewnętrzny Rzeczypospolitej. Ówczesny okres inflacyjny sprzyjał również opanowaniu szeregu rynków zagranicznych (Daleki i Bliski Wschód, Kraje Bałtyckie, Afryka), gdzie fabrykaty białostockie zaczęły z powodzeniem konkurować z towarami angielskimi, włoskimi, czechosłowackimi i niemieckimi.

Ciężki kryzys w latach 1924—1926, spowodował likwidację wielu słabszych ekonomicznie przedsiębiorstw, które posprzedawały swoje maszyny do okręgów łódzkiego i bielskiego, a także do innych państw (Rumunja, Bułgaria i Jugosławja), niektóre zakłady nawet przeniosły się do innych państw i stały się tam pionierami przemysłu włókienniczego.

Obecnie czynnych jest w białostockim okręgu przemysłowym

około 75 proc. fabryk, ich stan posiadania sięga 70 proc. przedwojennego (ok. 95 zespołów maszyn przędzalniczych o 80.000 wrzecionach i ok. 1.600 krosien). Intensywność pracy i stopień wyzyskania maszyn nie dorównuje okresowi przedwojennemu. Dziś przy pełnym uruchomieniu fabryk, przemysł zatrudnia do 5.000 robotników. Roczna produkcja tkanin wyraża się przeciętnie w ilości ok. 10.000 ton towarów wełnianych i półwełnianych o ogólnej wartości zgorą 40.000.000 złotych. Z tej ilości dwie trzecie znajduje zbyt w Kraju, jedna trzecia część zagranicą, przyczem dotąd najpoważniejszym odbiorcą zagranicznym był Daleki Wschód (Chiny i Japonja). Pozatem przemysł wywozi swoje produkty do państw Bałkańskich i Bliskiego Wschodu, do Krajów Bałtyckich, do Niemiec, Austrii, Anglii i jej kolonji, do Afryki i inn.

Na specjalne podkreślenie zasługuje żywotność przemysłu białostockiego. Podczas gdy jesteśmy świadkami upadku wielu starych i poważnych firm w Łodzi i poprostu masowych bankructw tamtejszych fabrykantów — Białystok potrafił skutecznie się obronić i przetrwać przeżywany ostatnio w całym Państwie ciężki kryzys gospodarczy. Okoliczność tę należy przypisać przedewszystkiem solidarności białostockich przemysłowców i ich wyjątkowej przedsiębiorczości. W danej chwili sytuacja uległa znacznej poprawie i dziś uruchomienie fabryk jest prawie zupełne.

Białystok, dnia 1 września 1930 roku.

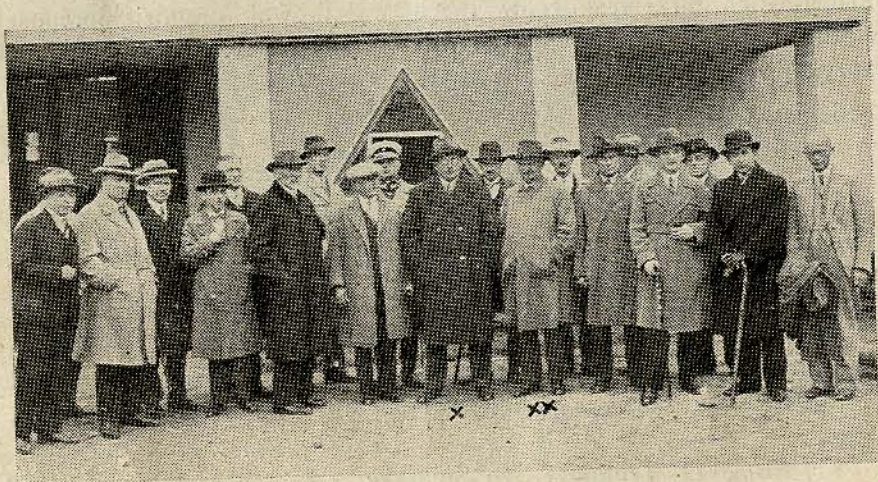
Henryk Zebin
Dyrektor Białostockiego
Związku Wielkiego Przemysłu

KILKA SŁÓW DANYCH O WIELKICH FABRYKACH BIAŁOSTOCKICH BIORĄCYCH UDZIAŁ W II TARGACH PÓLNOCNYCH W WILNIE

1) Firma O. Trilling i Syn Sp. Akc. założoną została w r. 1863 przez Izraela Trillinga. Specjalnością firmy, znanej na wszystkich rynkach światowych, są wzorzyste różnokolorowe kołdry jaquardowe. Firma wywozi swoje wyroby zagranicę i posiada własne Oddziały w Bukareszcie, Charbinie, Szanghaju, pozatem utrzymuje składy konsygnacyjne w Łodzi, Poznaniu, Warszawie i Wilnie. Zakłady fabryczne firmy położone są w Białymstoku i w Wasilkowie, zatrudniają one ok. 500 robotników. Zarząd firmy stanowią p. p. Oswald i inż. Maksim Trilling, radca Izby Przem.-Handl. w Wilnie.

2) Firma Eug. Becker i S-ka Sp. Akc. założoną została w roku 1883. Jest to jedyna w okręgu białostockim fabryka półjedwabnych pluszów i welwetów konfekcyjnych i meblowych. Dzięki doskonałym urządzeniom technicznym, wyroby firmy są bardzo wysokiego gatunku, cieszą się dużym pobytem na rynku wewnętrznym i rynkach zagranicznych. Zakłady przemysłowe firmy zatrudniają 400 robotników. Długoletnim dyrektorem firmy jest p. inż. Roman Wieczorek, radca Izby Przem.-Handl. w Wilnie.

3) Supraślska Sukienna Manufaktura S. H. Cytron Sp. Akc. założona w r. 1884. Zakłady przemysłowe firmy, zatrudniające ok. 500 robotników, położone są w Supraślu. Firma wyrabia sukno wojskowe i cywilne, oraz kołdry zwyczajne i wzorzyste, jest poważnym eksporterem. Firma posiada własny oddział w Charbinie oraz składy konsygnacyjne w Warszawie, Łodzi, Lwowie, Poznaniu i Bydgoszczy. Założycielem firmy i obecnym jej dyrektorem zarządzającym jest pan Samuel Cytron.



UCZESTNICZY KONFERENCJI PRASOWEJ NA TERENIE II-ich TAR. PÓLNOĆ.
Pośrodku (+) Vice Wojewoda Wileński p. Stefan Kirtiklis, (++) Prezydent m. Wilna i Prezes Kom. Wykon. II-ich Targów Północnych p. Józef Folejewski. Prasę reprezentowali przedstawiciele wszystkich pism wileńskich i kilku korespondentów.

Biblioteka prywatna
Jakuba Antoniuksa
Dobrzyńskowo-Duże
pow. Białystok
Nr, —

DRUGIE TARGI PÓLNOCNE I WYSTAWA SZTUKI LUDOWEJ I PRZEMYSŁU LUDOWEGO W WILNIE ROK 1930

POD PROTEKTORATEM PIERWSZEGO MARSZAŁKA POLSKI
JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO

KOMITET HONOROWY

Prezes:

Raczkiewicz Władysław, Wojewoda Wileński

Członkowie:

Arciszewski Mirosław, Poseł Pełnomocny R. P. w Rydze
Beczkwicz Zygmunt, Wojewoda Nowogródzki
Biernacki-Dąb Stefan, Gen. Inspektor Armji w Wilnie
Boguszewski Stefan, Prezes Związku Towarzystw Popierania Przemysłu Ludowego w Warszawie
Bzowski Kazimierz, Prezes Sądu Apelacyjnego w Wilnie
Dębicki Zdzisław, Prezes Związku Syndykatów Dziennikarzy Polskich w Warszawie
Donas Feliks, Konsul Republiki Łotewskiej w Wilnie
Falkowski Czesław, Ks. Dr. Prorektor Uniwersytetu Stefana Batorego
Gieczewicz Hipolit, Prezes Rady Wojewódzkiej Związku Ziemiaków w Wilnie
Gutowski Władysław, Prezes Poleskiego Towarzystwa Kółek i Organizacji Rolniczych
Grosvalds Olgierd, Poseł Republiki Łotewskiej w Warszawie
Januszkiewicz Aleksander, Dr. Rektor Uniwersytetu Stefana Batorego
Jaszczołt Władysław, Wojewoda Łódzki
Janta-Połczyński Leon, Minister Rolnictwa
Klarner Czesław, Prezes Związku Izb Przemysłowo-Handlowych w Warszawie
Kościałkowski-Zyndram Marjan, Wojewoda Białostocki
Krahelski Jan Inż., Wojewoda Poleski
Kwiatkowski Eugenjusz, Inż. Minister Przemysłu i Handlu
Litwinowicz Aleksander, Gen. Dowódca Okręgu Korpusu Nr. III
Libicki Konrad, Poseł Pełnomocny R. P. w Tallinie
Ludkiewicz Seweryn, Prezes Izby Polsko-Bałtycko-Skandynawskiej, Prezes Państw. Banku Rolnego w Warszawie
Meysztowicz Aleksander, b. Minister

Mrozowski Feliks, Prezes Rady Związku Wydawców Dzienników i Czasopism Polsk. w Warszawie
 Piłsudski Jan, Sędzia Sądu Apelacyjnego w Wilnie
 Prystor Aleksander, Minister Pracy i Opieki Społecznej
 Rdułtowski Konstanty, Prezes Nowogródzkiego T-wa Kółek Organizacyj Rolniczych
 Ruciński Roman, Konsul Honorowy Republiki Estońskiej
 Słomiński Zygmunt, Inż. Prezes Związku Miast Polskich i Prezydent Stołecznego Miasta Warszawy
 Staniewicz Witold, Dr. Prof. Minister Reform Rolnych
 Szymański Juljan, Dr. Profesor U. S. B.
 Szumański Władysław, Prezydent Izby Rzemieślniczej w Wilnie
 Tofer K., Poseł Republiki Estońskiej w Warszawie
 Wagner Karol, Prezes Wileńskiego T-wa Organizacji i Kółek Rolniczych
 Wygodzki Jakób, Dr. Prezes Gminy Żydowskiej w Wilnie
 Żeligowski Lucjan, Generał Broni

KOMITET WYKONAWCZY

Prezes:

Józef Folejewski, Prezydent m. Wilna

Członkowie:

Bohdanowicz Mieczysław, Prezes Związku Przemysłowców Polskich
 Bortkiewicz Zygmunt, Vice-Prezes T-wa Org. Kół Rolniczych, Przewodniczący Sekcji Rolnej II-ich Targ. Pół.
 Chomiński Ludwik, Radca Izby Przemysłowo-Handlowej, Przewodniczący Sekcji Przem. Handlowej II-ich Targ. Pół.
 Czerniewski Jan, Inż. Inspektor Wydz. Rol. w Województwie
 Ehrenkreutzowa Cezarja, Profesos U. S. B.
 Ehrenkreutz Stefan, Profesor U. S. B.
 Godlewski Franciszek, Vice-Wojewoda Nowogródzki, Prezes Wojew. Kom. Wykon. II-ich Targów Półn. w Nowogródzku
 Gorzuchowski Ksawery, Prezes Związku Cechów
 Jensz Henryk, Inż. Radny miasta Wilna
 Kirtiklisowa Janina, Vice-Wojewodzina
 Korolec Józef, Prezes K. K. O., Radny miasta Wilna
 Kowalski Edmund, Vice-Prezes Stow. Kupc. i Przem. Chrześcijan
 Krasowski Tomasz, Radny miasta Wilna
 Kruk Łazarz, Ławnik Magistratu
 Maleszewski Wiktor, Dr. Ławnik Magistratu
 Osiecimski Stanisław, Dyr.
 Oszurko Michał, Vice-Prezydent Izby Rzemieślniczej
 Raczkiwiczowa Jadwiga, Wojewodzina Wileńska
 Rozentel Saul, Prezes Związku Przemysłowców Drzewnych
 Ruciński Roman, Prezes Izby Przemysłowo-Handlowej
 Ruszczyc Ferdynand, Profesor U. S. B.

Sadowski - Lubicz Ignacy, plk. Prezes Wojew. Kom. Wykonaw. II-ich Targów Półn. w Białymstoku
 Szemioth Edward, Dyrektor Lasów Państwowych
 Szumański Władysław, Prezes Izby Rzemieślniczej
 Taub Michał, Dyrektor
 Trocki Saul, Inż. Przemysłowiec
 Turec H., Kupiec
 Turski Ignacy, Prezes Zarządu Bazaru Przemysłu Ludowego
 Węckowicz Romuald, Redaktor „Tygodnika Rolniczego”
 Załkind Araham, Kupiec
 Żytkiewicz Michał

BIURA II-ICH TARGÓW PÓLNOCNYCH

Dyrekcja:

Inż. Jan Łuczkowski, Dyrektor
 Kazimierz Andrzejewski, Zastępca

Wydział Propagandowo-Prasowy:

Red. Bolesław Wit Świącicki, Szef Wydziału i Redaktor Oficjalnych Wydawnictw
 Mark Dworzecki, Referent Prasy Żydowskiej

KOMITET OGÓLNY

Abramowicz Witold, Adwokat
 Apenszlak St. Red. „Naszego Przeglądu” w Warszawie
 Bańkowski Witold, b. Prezydent m. Wilna
 Bańkowski Sz., przemysłowiec Brześć n/Bugiem
 Beczkowiczowa Zygmunta, Wojewodzina Nowogródzka
 Bendyk Jan z Boracina, Województwo Nowogródzkie
 Berezowski S. Redaktor „Unzer Grodner Expres” w Grodnie
 Białas Stanisław, Dyrektor Oddziału Banku Polskiego
 Biernacka-Dąb Stefanowa, Generałowa
 Biernacki-Poraj Marjan, Dyrektor Oddziału P. K. O.
 Bochwic Stanisław, Dyrektor Banku Ziemięskiego
 Bohdanowicz Mieczysław, Prezes Związku Przemysłowców Polskich
 Borowski Jan, Członek Rady Wojewódzkiej
 Borek-Borecki Juljusz, Inż.
 Bortkiewicz Zygmunt, Vice-Prezes T. O. K. R.
 Bosiacki Bogusław, Dyrektor Dróg Wodnych
 Brochocki Stanisław, Prezes O. T. O. i K. R. w Nowogródzku
 Brokowski Stefan, Dr.
 Bułhak Jan, Artysta Fotograf
 Bunimowicz Tobjasz, Właściciel Banku

Biblioteka prywatna
 Jakuba Antoniuko
 Dobrzyńskie-Duże
 pow. Białystok
 Nr.

Burhardtowa Janina
Bursztyn Józef, Redaktor „Przeglądu Kresowego” w Grodnie
Chomiński Ludwik, Radca Izby Przemysłowo-Handlowej
Cyncynatus A., Redaktor Naczelny „Cajtu”
Cytron Aleksy, Prezes Wielkiego Przem. w Białymstoku
Czarny Herc, Przemysłowiec
Czerniewski Jan Inż. Inspektor Wojewódz. Wydziału Rolnictwa
Czyż Witold, Wice-Prezydent m. Wilna
Dąbrowski Marjan, Dr. Wydawca i Naczelny Redaktor „Il. Kurjera Codziennego” w Krakowie
Dmochowski Władysław, Vice-Prezes Sądu Apelacyjnego
Dobosz Stanisław Prezes Związku Nauczycielstwa Szkół Powszechnych
Dudziński Jerzy, Redaktor Naczelny „Tęczy” w Poznaniu
Dudziński Kazimierz, Inż. Przemysłowiec
Engiel Mieczysław, Adwokat Członek Wydziału Wojewódzkiego
Ehrenberg Kazimierz, Redaktor „Kurjera Porannego” w Warszawie
Ehrenkreutzowa Cezarja, Profesor U. S. B.
Ehrenkreutz Stefan, Profesor U. S. B.
Falkowski Kazimierz, Inż. Dyrektor Kolei Państwowych
Faranowski Antoni, Redaktor „Głosu Obywatela” w Białymstoku
Folejewski Józef, Prezydent m. Wilna
Fryze Feliks Ludwik, Wydawca „Kurjera Porannego” w Warszawie
Geberthner Waclaw, Redaktor Naczelny „Kurjera Ilustrowanego” w Warszawie
Gieczewicz Hipolit, Prezes Rady Wojewódzkiej Związku Ziemi
Godlewski Franciszek, Vice-Wojewoda Nowogródzki, Prezes Wojew. Kom. Wykonaw. II-ich Targów Północnych w Nowogródku
Goldberg, Redaktor „Hajntu” w Warszawie
Gordon Adolf, Vice-Prezes K. K. O.
Gorzuchowski Ksawery, Prezes Związku Cechów Wileńskich
Grostern Stefan, Redaktor, Vice-Prezes Związku Syndykatów Dziennikarzy Pol. w Warszawie
Grudziński Henryk, Redaktor Naczelny Gazet Fachowych Wydawnictwa „Kupiec” w Poznaniu
Gumkowski Czesław, Redaktor Naczelny „Kurjera Łódzkiego” w Łodzi
Gumowski Marjan, Członek Rady Wojewódzkiej
Gustowski Artur, Wydawca Gazet Fachowych „Kupiec” w Poznaniu
Hajdukiewicz Waclaw Inż., Prezes Stowarzyszenia Techników
Hartung Zygmunt Inż., Radca Wojewódzki
Hermanowicz Piotr, Artysta Rzeźbiarz
Hertel Kazimierz Inż., Komisarz Kasy Chorych
Hołowko Tadeusz, Naczelnik Wydziału M. S. Z.
Hryniewski, Starosta Nowogródzki
Hryniewicz Franciszek, Redaktor, Przedstawiciel „Il. Kurjera Codzien.”
Hulewicz Witold, Dyrektor Programowy Polskiego Radja
Insler, Dr. Redaktor „Morgen” we Lwowie
Iszora Waclaw, Starosta Grodzki
Iwazkiewicz Józef, Inż.
Izydorczyk Leon, Podinspektor P. P. Komendant P. Państwowej w Wilnie

Jagmin Janusz Dr., Dyrektor Towarzystwa Lniarskiego
Jakubowski Jozef, Redaktor Naczelny „Tygodnika Handlowego” w Warszawie
Jankowski Marjan, Starosta Dziśnieński
Januszewski Żeliszaw, Starosta Brasławski
Jażdżyński, Pułkownik, Komendant Placu
Jensz Henryk, Inż. Radny miasta
Jocz Konrad, Naczelnik Wydziału Urzędu Wojewódzkiego
Józefowicz Piotr, Członek Rady Wojewódzkiej
Jundził Zygmunt, Radny miasta
Jutkiewicz Eljasz, Dyrektor
Kadencowa Zofja,
Kagan Boruch, Radny miasta
Kahan J., Red. „Łódzer Tageblat” w Łodzi
Kaplan P., Redaktor „Dos Naje Leben” w Białymstoku
Kasprzycki Tadeusz, Gen. D-ca 19 Dyw. Piech.
Kaufman Ch., Red. „Najer Folksblat” w Łodzi
Kawenoki Abram, Inż.
Kinkulkin Szymon, Przemysłowiec
Kirtiklisowa Janina, Prezeska Związku Pracy Obywatelskiej Kobiet
Kirtiklis Stefan, Vice-Wojewoda Wileński
Klebanow Abram, Inż.
Kłos Juljusz, Inż. Profesor U. S. B.
Kognowicki Stanisław, Prezes Wileńskiego Prywtnego Banku Handlowego
Kopeć Adolf, Kierownik Odziału Prokuratorji Gen.
Koreywo Franciszek, Pułkownik, D-ca Bryg. K. O. P.
Korliński, Dyrektor Syndykatu Rolniczego
Korolec Józef, Prezes Komunalnej Kasy Oszczęd., Radny miasta
Kowalski Edmund, Vice-Prezes Stowarzyszenia Kupców i Przemysłowców Chrześc.
Krahelska Janowa, Wojewodzina Poleska
Krasowski Tomasz, Radny miasta
Kraus Roman, Dyrektor Szkoły Ogrodniczej
Kruk Kuźma, Radny miasta
Kruk Łazarz, Ławnik Magistratu
Kruszewski Jan, Pułkownik D-ca I Dyw. Leg.
Krywko Jan, Inspektor T-wa Ogrodniczego
Kubelski Czesław, Prezes Związku Hodowców Bydła Czerwonego Polskiego woj. Białostockiego
Kurec Grzegorz, Przemysłowiec
Kurulski Tadeusz, Redaktor „Nowego Dziennika Kresowego” w Grodnie
Kwinto Witold, Członek Rady Wojewódzkiej
Lange E. Inż.
Latour Marek, Redaktor i Wydawca „Expresu Wileńskiego”
Leczycki Kazimierz, Literat
Lichtarowicz Władysław, Prez. Wil. T-wa Popierania Przem. Lud.
Limanowski Mieczysław, Profesor U. S. B.
Lorentz Stanisław, Dr. Konserwator w Urzędzie Wojewódz.
Lubkiewiczowa Marja, Redaktorka „Dziennika Białostockiego”

Biblioteka
Jaku
Dobry
pob. Białystok
Nr

Ludwikowski Wiktor, Insp. Komendant, Wojewódzki P. P.
Lurie J., Właściciel Fabr. Dykt. w Pińsku
Lastowski Józef, Inż.
Lastowski Waclaw, Dyrektor Rolniczej Stacji Doświadczalnej w Bielnakoniach
Łazarewicz Jan, Dyrektor Biura Izby Rzemieślniczej
Łączyński Stanisław, Prezes Okręgowe Urzędu Ziemskiego
Łęski Fryderyk, dziennikarz
Łokuciewski Jan, Ławnik Magistratu
Maculewicz Ludwik, Dyrektor Oddziału Państwowego Banku Rolnego
Mackiewicz Stanisław, Redaktor Naczelny „Słowa”
Makowski Czesław, Dyrektor Wil. T-wa Kótek i Organizacji Rolniczych
Malinowski Mieczysław, Naczelnik Wydziału Wojew. w Białymstoku
Maleszewski Wiktor, Dr. Ławnik Magistratu
Miedziński Bogusław, Redaktor Naczelny „Gazety Polskiej” w Warszawie
Michałowski Stanisław, Inż., Radca Wojewódzki, Sekretarz Kom. Wyk. II-ich T. P. w Białymstoku
Miśkiewicz Tadeusz, Vice-Dyrektor Oddziału B-ku Rolnego
Moliński Tadeusz, Inż., Dyrektor W. T. O. i K. R. w Nowogródku
Moczulak Jan, Właściciel Zakładu Ogrodniczego
Mrozowski Kazimierz Dyrektor Państwowej Fabryki Wyrobów Tyturowych
Mroszczyk Rudolf, Inż., Inspektor Hodowli Trzody Chlewnej W. T. O. i K. R.
Muszyński Jan, Profesor U. S. B.
Mydlarz Stefan, Starosta Święciański
Nagrodzki Zygmunt, Kupiec
Neugebauer Jerzy, Starosta Wilejski
Niedźwiecki Wiktor, Starosta Postawski
Nowicki-Siła Stefan, Inż. Dyrektor Robót Publicznych
Okulicz Kazimierz, Redaktor Naczelny „Kurjera Wileńskiego”
Opacki S., Inż., Prezes Związku Hodowców Bydła Nizinnego
Osiecimski Stanisław Kierownik Wydziału Hodowli Wil. T. O. i K. R.
Ostrowski Janusz, Kierownik Agencji „Wilbi”
Oszurko Michał, Wice-Prezes Izby Rzemieślniczej
Parnes Borys, Prezes Związku Przemysłu Drzewnego
Parafjanowiczowa Jadwiga, Prezeska Nowogródzkiego T-wa Popierania Przemysłu Ludowego w Nowogródku
Paszkowski-Krok Henryk, Generał Dowódca Obszaru Warownego
Pietraszewski Jan, Prezes Okręgowej Izby Kontroli
Pikiel Roman, Inż., Dyrektor Polskiego Radja
Priłucki C. Redaktor Naczelny „Momentu” w Warszawie
Pimonow Arsenjusz, Przemysłowiec
Pimonow Jerzy, Przemysłowiec
Plater Marjan, Prezes Banku Ziemskiego
Podolski Eugenjusz, Inż., Inspektor Hodowli w Nowogródku
Pogorzelski Stefan, Kurator Okręgu Szkolnego
Profic Stanisław, Prezes Związku Inwalidów
Przyłuski Józef, Prokurator Sądu Apelacyjnego

Rackiewiczowa Jadwiga, Wojewodzina Wileńska
Radwański Jan, Starosta Wileńsko-Trocki
Rakowski Józef, Naczelnik Wydziału Urzędu Wojewódzkiego
Ratyński Edward, Prezes Izby Skarbowej
Romer-Ochenkowska Helena, Literatka
Rozenahl Saul, Prezes Związku Przemysłowców Drzewnych
Ruciński Roman, Prezes Izby Przemysłowo-Handlowej
Ruszczyc Zygmunt, Ziemianin
Ruszczyc Ferdynand, Profesor U. S. B.
Sadowski-Lubicz Ignacy, Prezes Wojewódzkiego Komitetu II-ich Targów Północnych w Białymstoku
Sakowicz Kazimierz Kierownik Wil. Oddziału Agencji Wschodniej.
Siemiradzki Hipolit, Dyrektor Wileńskiego Banku Handlowego w Warszawie
Slizień Rafał, Jan, Ziemianin
Sleńdziński Ludomir, Profesor U. S. B. Prezes Towarzystwa Artystów Plastyków
Sławiński Waclaw, Inż., Naczelnik Wydziału Urzędu Wojewódzkiego
Smolski J., Inż., Naczelnik Wydziału Urzędu Wojewódzkiego w Nowogródku
Sokołowska Helena, Kierowniczką „Bazaru Przemysłu Ludowego”
Stolle Bronisław, Przemysłowiec, Huta „Niemen”
Strażewic Waclaw, Profesor U. S. B.
Strawińska Alina, z Mirowszczyzny Woj. Nowogródzkie
Strumiłło Marjan, Dziekan Rady Adwokackiej
Suryń Witold, Inspektor Rolny w Nowogródku
Suszyński Wiktor, Starosta Oszmiański
Smigelski J., Radca Poselstwa Polskiego w Rydze
Świątecki Kazimierz, Dyrektor Banku Ziemskiego
Świdewski Franciszek, Redaktor „Gospodarza Kresowego”
Szabad Cemach, D-r
Szachno Bohdan, Dyrektor Banku Ziemskiego
Szaniawski Waclaw, Naczelnik Wydziału Urzędu Wojewódzkiego
Szarota Marceli, D-r, Redaktor Naczelny „Gazety Lwowskiej” we Lwowie
Szczepanik Adam, Redaktor Naczelny i Wydawca „Gazety Handlowej”
Szemioth Edward, Dyrektor Lasów Państwowych
Szeskin Jakób, Prezes Związku Kupców Żydowskich
Szmidt Władysław, Dyrektor Wil. Prywatnego Banku Handlowego
Szramówna Helena, Publicystka
Szumański Waclaw, Prezydent Izby Rzemieślniczej
Szubert Stanisław, Inspektor Straży Ogniowej
Szykowski Ludwik, Dyrektor Banku Gospodarstwa Krajowego
Szydłowski Marjan, Kier. Wil. Oddz. P. A. T., Redaktor i Prezes Syndykatu Dziennikarzy Wileńskich
Taub Michał, Przemysłowiec, Radca Izby Przemysłowo-Handlowej
Taurogiński Edward,
Tramecourt Jerzy, Starosta Mołodecki
Trocki Saul, Inż. Przemysłowiec
Trzeciak Józef

Turec H., Kupiec
Turski Ignacy, Prezes „Bazaru Przemysłu Ludowego”
Uniechowski Ludwik, Prezes Okręgu Wileńskiego P. C. K.
Wańkiewicz Stanisław, Ziemiań
Weller W. Właściciel Zakładów Ogrodniczych
Weinreich C. Dr, Publicysta
Węckowicz Romuald, Redaktor „Tygodnika Rolniczego”
Wędziagolski Bronisław, Członek Rady Wojewódzkiej
Wieczorek Roman, Dyrektor Fabryki „E. Becker” w Białymstoku
Wilczewska Helena,
Wierzbicki Franciszek, Inż. Związek Hodowców Bydła Czerw.-Polskiego
Wołodkiewicz J. Pierwszy Sekretarz Poselstwa Polskiego w Rydze
Wyleżyński Adam, Dyrektor Konserwatorium Muzycznego
Wysłouch Seweryn, Publicysta
Wyszyński Wacław, Prezes Sądu Okręgowego
Zakkind Abraham, Kupiec
Zagierski Jan, Redaktor Naczelny „Gońca Nadwiślańskiego” w Grudziądzu
Zawadzki Władysław, Profesor U. S. B. Dyrektor Izby Przemysłowo-Handlowej
Zawadzki Feliks, Dyrektor Banku, Członek Wydziału Wojewódzkiego
Zdanowicz Mikołaj, Redaktor Naczelny „Życia Nowogródzkiego” w Nowogródku
Zdrojewski Marjan, Inż.
Zelwerowicz Aleksander, Dyrektor Teatrów Miejskich
Zebin Henryk, Dyrektor Związku Wielkiego Przemysłu w Białymstoku
Zwierzyński Aleksander, Wydawca „Dziennika Wileńskiego.”
Żejmo Jan, Ławnik Magistratu miasta Wilna
Żejmo Mieczysław, Prezes Stowarzyszenia Kupców Chrześcjan
Żuchowicz Karol, Inż., Prezes Dyrekcji Poczty i Telegrafów
Żukowski Jan, Inspektor Wil. Towarzystwa Pszczelniczego
Żukowski Antoni, Vice-Prezes Stowarzyszenia Kupców Chrześcjan
Żyliński Aleksander, Członek Rady Wojewódzkiej
Żytkiewicz Michał

ALFABETYCZNY SPIS WYSTAWCÓW

ZAKŁAD KRAWIECKI R. SADOWSKI Wilno, ul. Zawalna
Poleca ostatnie nowości. Ceny przystępne. róg Poznańskiej Nr. 10.
Wykonanie solidne.

Objaśnienia skrótów: Pawilon Główny—p. g.; Pawilon Własny—p. w.;
Gmach Teatru—g. t.

A.

- „Alfa-Lawal” S-ka z o. odp. Warszawa, Tamka 3 dom własny.
(Maszyny mleczarskie). Przedst. w Wilnie, Wileński Syn-
dykat Rolniczy). p. w.
- „Altesse-Wisła” Fabryka tutek w Krakowie. Przedst. w Wilnie,
A. Reisapfel i F. Akselrod, Wielka 30. p. w.
- Akcyjne T-wo Kurlandzkiej Olejarni w Wilnie, ul. Kurlandzka 7. p. g.
- Aronowicz Ksyl. Warszawa, Dzielna 25 m. 7. (Sprzedaż gobe-
linów). p. g.
- Alchimowicz Stanisław. Zabawki drewniane. Wilno, Sołtani-
ska 39. p. g.
- Ajdarow Mikołaj. Artystyczne ateljer. Tyśmienica, woj. stanisła-
wowskie g. t.
- Aronowicz L. Gobeliny. Warszawa, Świętojańska 34. g. t.
- Albertyńska Fabryka papieru i tektury. Albertyn, woj. nowo-
gródzkie. g. t.
- „Asfalt” Fabryka papy dachowej. Przemyśl, Nabrzeżna 38 m. 30.
Przedst. w Wilnie, Sadowa 4, Józef Mejtes, tel. 181. g. t.
- American percolator i przyrządy gospodarstwa domowego, J.
Szczurowski. Lwów, Potockiego 67. p. g.

B.

- „Byk” Mydło toalet. Wilno, Wróbla 7. p. g.
- Bezegowa Halina. (Parówki). Wilno, Lwowska 47. kiosk
- Bołgin Wiktor. Dywany. Wilno, Mostowa 11—1. p. g.
- Bancewicz Dyonizy, (narzędzia chirurgiczne). Wilno, Domini-
kańska 7. p. g.
- Biuro Techniczno Handlowe, inż. Kiersnowski i Krużolek. Wilno,
Mickiewicza 23 p. g.
- Becker E. i S-ka Fabryka pluszów. Św. Jańska. Przedstaw.
w Wilnie, p. Ferman, Wielka 13. p. g.
- Balukas J. Ogrodnik miejski, dekoracje kwiatowe terenu Targów.

C.

- Chamuła Michał, Fabryka Wyrobów Tkackich w Gliniach, woj.
Tarnopolskie g. t.

- Czwiklitzer D. Fabryka Mydła, Katowice, Biuro sprzedaży Bia-
łystok, Kupiecka 24. p. w.
- Centrala Spółdzielni Rolniczo-Handlowych w Wilnie, Mickiewi-
cza 19. (Nawozy sztuczne, len). p. g.
- „Central” F. Anolik. Wilno, Kwiatowa 4. p. w.

D.

- Dom Przemysłowo-Handlowy W. Malinowski inż. Wilno, Wileń-
ska 23, tel. 310. Samochody Ford i traktory Fordson p. g.
- Dom Przemysłowo-Handlowy W. Busz i A. Jankowski. Wilno,
Wileńska 23. Reprezentanci Firmy: B-cia Jenike, Fabryka
Dzwigów. Warszawa, Aleje Jerozolimskie 20. Fabryki ma-
terjałów izolacyjnych „Gudronit” Wł. Ciszewskiego w War-
szawie, Krakowskie Przedmieście 17. Pomorskich Zakła-
dów Ceramicznych w Grudziądzu, oraz Jonasza Kuhmar-
kera. Lwów, Potockiego 34. p. w.
- Dąbrowska K. Wilno, Niemiecka 3. Przedst. Firm Arnold Fibi-
ger (Fortepiany, pianina). Kerntopf i Syn, A. Drygas, B.
Sommerfeld, Pleyel oraz Lingaphone. p. g.
- Dobrzański W. Budziszowice i Działoszyce woj. kieleckie. (Na-
siona i hodowla buraków). p. g.
- Dział Pracy Więzienia w Wilnie na Łukiszkach, ul. Więzienna 6.
(Kilimy, hafty, koronki). p. g.
- Dom Sportowy C. Dinces. Wilno, Wielka 15, tel. 10-46. p. g.
- „Druskieniki” — Zdrojowisko Banku Gospodarstwa Krajowego,
woj. białostockie. p. w.
- Dykta Ludwik. Obrazy i zabawki. Wilno, Mała Pohulanka 9—1. p. g.
- Dyrekcja Lasów Państwowych w Wilnie, Wielka 66. p. w.
- „Dębina” Jakób Ginsberg. Wilno, Kijowska 26. (Parkiet, po-
sadzka dębowa). g. t.
- „Dyktklej” S-ka z ogr. odp. Warszawa, Olszowa 14. p. g.
- Dom Handlowy W. Charytonowicz. Wilno, Mickiewicza 7. (Arty-
kuły apteczne) p. g.
- Drucki-Lubecki ks. Jan. „Stanisławów” w Grodnie, Orzeszko-
wej 24, tel. 19. (Cegielnie, kaflarnie, nasiennictwo, szkół-
karstwo). p. w.

E.

- „Elektrolux”. Odkurzacze, froterki i filtry. Aurell Ernst i Sko-
glimd, w Sztokholmie. Warszawa, Krakowskie Przedmieście 4.
Przedstaw. w Wilnie, Trocka 11 m. 9. p. g.
- Emanowa Zofja. Hafty i Wyroby w stylu Zakopiańskim. Zako-
pane, Ogrodowa 6. p. g.
- „Elida”. S-ka z ogr. odp. Perfumerja, mydła. Warszawa, Nowy
Zjazd 1. Przedst. w Wilnie, S. Trocki. Węglowa 10, tel. 17-45. p. g.

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-PRZEMYSŁOWE

M. DEULL, Wilno biuro: Jagiellońska 3, tel. 8-11
składy: Słowackiego 27, tel. 14-46
Firma egzyst. od r. 1895.

CEMENT
ZRZESZONYCH CEMENTOWIEŃ POLSKICH

F.

- Fabryka Tektury Smółcowej „Buchta” i M. Dajona. Wilno, Teatralna 4 m. 1. Przedstawicielstwo – Wilno, Zawalna 52. p. w.
- Fabryka Mydła i Świec „Pogoń” Sz. Fejgelson. Wilno, Ponarska 33. p. w. kiosk
- Filistowicz Franciszek. Wilno, Koszykowa 30 m. 1.
- Fabryka Traków i Maszyn do obróbki drzewa dawniej C. Blumwe i Syn S-ka Akc. Bydgoszcz, Nakielska 26. Wilno, Bosackowa 5. Inż. Don Komaj. p. w.
- Fabryka Cukrów i Czekolady, A. Głowiński. Wilno, Tatarska 6. p. g.
- „Fortuna” Fabryka Cukrów i Czekolady. Wilno, Metropolitalna 5, wł. J. Farberow. p. g.
- Firko Helena. Wilno, Królewska 3 m. 8. p. g.
- Fabryka Włókiennicza S-ka Akc. N. Ejtingon i Sp. w Łodzi, Sienkiewicza 82. Wilno, Wielka 37. p. w.
- Fabryka wyrobów z drzewa dla domowego użytku „Drzewodar” Fr. Dobrowolskiego. Mińsk Mazowiecki, pow. warszawski. p. g.
- Fibiger K. i A. Bracia. Parowa fabryka fortepjanów i pianin. Kalisz, ul. Polna 16. Przedstaw: w Wilnie, ul. Kijowska 4. p. g.
- K. Abelow p. g.
- „Futropolis”. Wilno, Niemiecka 35. p. g.

G.

- Grasberg K. Riga Veca. Jelgaras iela 7. p. g.
- Grinblat Kuszl. Wilno, Końska 24 m. 5. p. w.

H.

- Hladikowa Marie. Praha, VII Pivovarska 434. p. g.
- Hakinowicz Hirs. Wytwórnia walizek. Wilno, Trocka 15. p. g.
- Hejber Józef. Wilno, Mostowa 11. p. g.
- „Haberbusch i Schille” S-ka Akc. Warszawa, ul. Krochmalna 59. Gen. przedst. Władysław Chojnicki. Przedst. w Wilnie, ul. Kopanica 12, tel. 882. p. w.

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-PRZEMYSŁOWE

M. DEULL, Wilno biuro: Jagiellońska 3, tel. 811
składy: Słowackiego 27, tel. 14-46
(Firma egz. od r. 1895)

**WĘGIEL Górnosłański koncernu „Progress”
i kopalń dąbrowieckich**

- Huta szklana „Białystok”. Izaak Szturmak. Białystok, Łakowa 2. p. g.
- Huty szklane J. Stolle „Niemen” S-ka Akc., poczta Niemen, woj. Nowogródzkie. Przedst. I. Cholem. Wilno, Końska 16. p. t.
- Hencil. Fabryka Elektrotechniczna. Warszawa, Żelazna 67. Przedstawiciele w Wilnie, Hercog i Sp. Wilno, W. Pohulanka 3. p. w.

I.

- Inhalatorjum Katowickie, Aleksander Konisch. Katowice, Wójciszewska 26 a. p. g.
- „Iwo” Olga Głasczyńska. Wilno, Pańska 4–2. (Roboty ręczne). p. g.

K.

- Komendzińska Wanda. Wytwórnia Robót Ludowych. Zakopane, Krupówki. p. g.
- Karstens Maurycy. Przedsiębiorca Robót Budowlanych. Warszawa, Koszykowa 7 m. 3. p. g.
- Korecki Tomasz. Wilno, Wielka 54 m. 4. g. t.
- Kac Izrael. Wilno, Zawalna 60. p. g.
- Kuźnicki Emil. Fabryka tektury dachowej, produktów chemicznych i asfaltu w Oświęcimiu Sp. Akc. Wilno, Zawalna 37. J. Lewin. p. w.
- Kuratorjum nad ociemniałymi w Wilnie, Antokolska 44-58. g. t.
- Komisja Propagandy Konsumpcji Cukru przy Radzie Naczelnej Pol. Cukr. Bank Cukrownictwa Sp. Akc. w Poznaniu, Oddział w Warszawie. Skład cukru w Wilnie. p. g.
- Kopalnia i Fabryka Gipsu. D-r Roman hr. Scipio, Łopuszka Wielka p. Kańczuga. Wilno, Wielka 30. M. Słowes. p. g.
- Konopaccy B-cia. Fabryka Dykt. St. Mosty. p. g.
- Koka Tapinu. Fabryka „Brl. Waltenbergi”. Riga, Matisa iela 80. p. g.
- Klemensiewicz Helena. Art. Wytw. Zdobnicza w. m. Gdańsk, Leege Tor Bahnhof p. g.
- Kozłowski Wacław. Wilno, Bankowa 1 m. 14. p. w.
- Kacenenbogen Leon. Pracownia walizek. Wilno, Portowa 5 i Wileńska 28. p. w.

- Kirkillo-Stacewicz Wincenty. Fabryka cukierków śmietankowych. Wilno, Sołtaniska 36. p. w.
- Kursa koszykarskie i kursa tkackie Związku Pracy Obywatelskiej Kobiet, p. Pietkiewiczowa, maj. Muła, pow. Wilejka. Sekretariat. Wilno, Ostrobramska 19. p. t.
- Krajowe T-wo Meljoracyjne S-ka Akc. Warszawa, Kopernika 30. Oddział w Wilnie, Wileńska 26 m. 5, tel. 5-56. p. g.
- „Kółko szczęścia”—Strzelnica Stow. był. więźniów politycznych w Wilnie, Święciańska 4. p. w.
- Kac J. Rowery, instrumenty muzyczne i maszyny do szycia. Wilno, Wileńska 26. p. g.
- Kozakiewicz Stefanja. Cukry i napoje chłodzące. Wilno, Słomianka 30. kiosk
- Kasa Chorych m. Wilna, ul. Magdaleny 4. g. t.
- „Kosma“ — Czekolady, Kakao. Przedst. w Wilnie. S-ka „Handel Importowy“, Zawalna 27 p. w.

L.

- Lindenbaum Olga. Wytwórnia Kilimów. Gliniany koło Lwowa. p. g.
- Laboratorium techno-chemiczne „Lapo” M. Opal. Warszawa—Praga, ul. Jagiellońska 36, tel. 324 86. Przedst. w Wilnie, Bołgin Wiktor, Mostowa 11 m. 1. p. g.
- Lichmacher Wulf. Wilno, Wielka 15 m. 5. p. g.
- Lides M. Pracownia Futer. Wilno, ul. Niemiecka 19. p. g.
- Laboratorium Kosmetyków Higij. Dr. J. Świtalskiej. Warszawa, Krucza 31 m. 3, tel. 102-77. p. g.

Ł.

- Lowicka Fabryka Naczyń i Majoliki — Anatol Wekstein. Warszawa, Elektoralna 20. p. g.

M.

- Minkowski H. Kolektura Loterii Państwowej. Wilno, Niemiecka 35. p. w. Kiosk.
- Maculewicz Jan. Wilno, Połocka 40. p. g.
- „Molpan”. Aleksy Mielnikow. Łódź, Traugutta 6. p. g.
- Michałowski S. Zakłady Chemiczne. Poznań, Dworkowa 9. p. g.
- Morris Commercial. Samochody. Warszawa, Twarda 64. Przedst. w Wilnie, J. Chławnowicz. Wileńska 8. p. w.

N.

- Niemeńska Fabryka Wyrobów Introligatorskich Grodno Piłsudskiego 7 p. g.
- Nagrodzki Zygmunt, Maszyny Rolnicze, Wilno, Zawalna 11-a p. w.
- Nawosajtis Magdalena, Mleczarnia, Wilno, Legjonowa 43 p. w.

O.

- Olejarnia Jerzego Pimonowa, Wilno, Rossa 6, tel. 15-00 p. g.
- Odlewnia dzwonów B-ci Felczyńskich w Kałuszu, woj. Stanisławowskie p. w.
- „Osma” Ejsenberg Marja, Otwock, Andiolego 15 a. p. g.
- Okoń Chaim. Wózki dzieciinne, Białystok, Lipowa 17 p. g.
- Ogrody Handlowe Szkoły Rolniczej w Bukiszkach, Wilno, Wileńska 12, Sejmik Wileńsko-Trocki p. w.
- Ostrzecha Ferdynand, Malarstwo i karykatury, Wieliczka, Sebertjana 79 p. w.
- „Osma” Józef Moczurski, Warszawa Chmielna 7 p. g.
- Oetker dr. (płatk. owsiane) Oliwa. Przedst. Reisapfel i Akselrod, Wilno, Wielka 30 p. w.

P.

- „Piatnik” Krakowska Fabryka Kart do gry. Przedst. w Wilnie, A. Reisapfel i F. Akselrod. Wilno, Wielka 30. p. w.
- „Pepege” Polski przemysł gumowy T-wo Akc. w Grudziądzu. Przedst. w Wilnie, Niemiecka 22. p. g.
- Przedstawicielstwo „Amada” i „Dagoma”, Fabryki tłuszczów jadalnych, konserw i marmolady, R. Schumann. Wilno, Zawalna 27. p. g. kiosk
- Pczycki Izidor. Wilno, Jagiellońska 6. p. g.
- „Prowindeine” Sp. o. o. Środki odżywcze weterynaryjne. Przedstawiciele w Wilnie, Bermann i Lurie, Ostrobramska 25. p. g.
- Pierwsza Fabryka w Polsce wyrobów Galanterij z drzewa, sztucznej masy i kości, W. Babiński w Cieszynie. p. g.
- Polskie Zakłady Przemysłu Cynkowego, Królewska Huta Sp. Akc. w Będzinie. Przedstawicielstwo w Wilnie, B-cia Czerniak i S-ka Bazyljańska 6. p. w.
- Prużan. Perfumerja i materiały apteczne. Wilno, Mickiewicza 15. Tel. 482. p. g.
- Pułk 1-szy Artylerji Pol. Leg. Warsztaty rymarskie. Wilno, Św. Anny 4. p. g.
- Piotrowski G. Biuro Techniczno-Handlowe. Wilno, Trocka 11 m. 6. p. w.
- Pastusiak Ignacy. Lublin, Krakowskie Przedmieście 13 m. 10. (Chemikalje). p. w.
- Państwowa Szkoła Rzemieślniczo-Przemysłowa. Białystok, ulica Antoniak Fabryczny. p. g.
- Pracownia Haftów Alicji Buchholz. Białystok, Sienkiewicza 38, p. g.
- Pocztowa Kasa Oszczędności. Warszawa, Jasna 9. p. g.
- Pierwsza S-ka Szewskich szpilek drewnianych. Ernest i Rudolf Waltenbergowie. Łotwa—Ryga, ul. Maciejewska 80 m. 24. p. g.
- „Polski Knock-Out”. Spółka dla Wyrobu i sprzedaży narzędzi przeciwpożarowych. Warszawa, Trębacka 13. Tel. 322—85. Przedstaw. w Wilnie—Hercog i S-ka. Wilno, Wielka Połulanka 3. p. g.

- Pradel M. Kraków, ul. Św. Tomasza 22. Drożdże winne, p. g.
 Państwowy Monopol Spirytusowy. Wilno, Ponarska 63. p. g.
 Puchalski Kazimierz i Jan Hnatyk. (Patentowany prostowacz spodni i wytwórnia krawatów irchowych i jedwabnych. g. t.
 Lwów, Sapiehy 49.
 Pierwsza Wileńska S-ka Win i Przetworów Owocowych. Stanisław i Adam Łubkowscy. Wilno, Piłsudskiego 2. Przedst. p. w.
 Wilno, Wileńska 36. Tel. 8-86.
 „Pharmachemia”. Labor. Chem. Kosmei. W. Paździński. Bydgoszcz, tel. 14-61. Przedstaw. w Wilnie, p. Lew. Słowackiego 24. g. t.
 Państwowe Zakłady Inżynierji. Warszawa, Królewska 18. (Samochody). p. w.
 Przemysł Gumowy „Ardal”. S-ka Akc. Lida, Fabryczna 2. Skład Fabryczny. Wilno, Niemiecka 21, tel. 508. p. g.
 Pecio Karol. (Ogrodnictwo). Starojelnia, pow. Szczuczyn, woj. Nowogródzkie. p. w.
 Państwowa Szkoła Rolnicza w Łuczaju, pow. Postawski. g. t.

R.

- Rudnik Pola. Wilno, Nowogródzka 6 m. 29. Kjosk.
 „Runo”, Zakłady Chemiczne. L. Elkanus. Warszawa, Burakowska 9. Przedstaw. w Wilnie. E. Kesselman. Wielka Pohulanka 23. p. g.
 „Rygawar”. Warszawa i „Kontynents” Ryga. Przedstawicielstwo w Wilnie. Bracia Trococy. Niemiecka 26. Tel. 6-25. p. g.
 Russudowski Michał. Wilno, Rossa 12. p. g.
 „Ropol”. Wytwórnia rowerów. Białystok, ul. Wilcza 12. p. g.
 Rudzisz Wiktor. Wilno, II-ga Raduńska 31 m. 5. p. w.
 „Respol”. Wytwórnia rowerów. S. Wiszniewski. Warszawa, ul. Grzybowska 51. p. g.
 „Roma”. Fabryka makaronu. Maurycy Berman i Kazimierz Widawski. Wilno, Archanielska 9. g. t.
 „Reflektor”. Numeracyjne lutownie reflektorów dla domów. Wilno, Trocka 11 m. 7. p. g.

S.

- „Suchard” Fabryka czekolady. Kraków. Przedstaw. w Wilnie. A. Reisapfel i F. Akselrod. Wilno, Wielka 30. p. w.
 Schwabe Karol. Odlewnia dzwonów. Biała koło Bielska. p. w.
 „Stanisławów”. Cegielnie, kaflarnie, szkółki drzew i krzewów owocowych. Jan Książę Drukco Lubbecki. Grodno, ulica Orzeszkowej 24. p. w.
 Słonicz Władysław. Meble. Wilno, W. Pohulanka 5. p. w.
 „Splendor”. Andrzej Dubiel. Lwów, ul. Cetnerowska 10. Fabryka Swiec. Przedst. w Wilnie. Aleksander Meyer. Wilno, Wielka Pohulanka 6 m. 10. p. g.
 Szycki Judel, Wyrób pończoch. Wilno, Straszuna 7. p. g.

- „Snycerpol”. Warszawa, Stawki 19. p. g.
 Strzelnica (wiatrówki). Ludwik Salamonowicz. p. w.
 Schlesinger Vojtech. C. S. R. (Czechosłowacja). Włoska mozaika. Nitra, nova ulica 11. p. g.
 „Start”. Artykuły sportowe. Wilno, Mickiewicza 9. Przedstaw. Firma „Olmar”. Łódź, „Astra” Siedlce B-ci Schiele-Zakopane. p. g.
 Suprańska. Sukienna manufaktura „S. H. Cytron”, S-ka Akc. Białystok, Kupiecka 35. p. g.
 Spółdzielnia Członków Wileńskiego T-wa Rybackiego. Wilno, Królewska 1. Przedstaw. Firmy Zeppelin et Comp. Holandja. p. g.
 „Szopen”. Sp. Akc. Browar. Wilno, Sierakowskiego 18. p. w.
 Siemaszko Karol, maj, Jasiewszczyzna, poczta Parafjanów. g. t.
 Sp. Akc. Wielkich Pieców i Zakładów Ostrowieckich. Warszawa, Aleje Ujazdowskie 51. Przedstaw. w Wilnie, Witold Turkuł. Plac Magdaleny 4. p. g.
 Sejmik Lidzki. Szkoła Rolnicza w Berdówce. g. t.
 Szydłowice—maj. Hr. Pusławskiego. p. g.
 Spółdzielnia Rolniczo-Handlowa „Snop” w Zdzięciole. Wojew. Nowogródzkie. p. g.
 „Szcorsze” maj. Hr. Konstantego Chreptowicz-Butieniewa pow. Nowogródzki. p. g.
 „Sirole”. Mydło. Arończyk Efroim. Wilno, Wingry 25 m. 8. p. g.

T.

- T-wo „Pomoc Pracy”. Wilno, ul. Subocz 19. p. w.
 T-wo „Grekopol”. Trocka 19, Mickiewicza 4, Wielka 42. p. w.
 T-wo Eksploatacyjne browaru Sp. Akc. E. Lipski. Wilno Popławska 31. p. w.
 „Tryumpf”. Fabryka czekolady i cukrów. A. Waksler. Wilno, ul. Archanielska 9. p. g.
 „Terebenten”. Zjednoczone Fabryki Terpentyny. Bracia Porowscy i P. Godlewski. Warszawa, ul. Złota 62, Wilno, Św. Jańska 9. Jankowski Mieczysław. p. g.
 T-wo „Patasznik” wł. Łaskin, ul. Jagiellońska, dom Pimonowa. p. w.
 Trylling Oswald i Syn. Fabryka Kołder i Sukna. Białystok, ul. Lipowa 24. p. g.
 T-wo Browaru Szopen. Sp. Akc., w Wilnie, ul. Sierakowskiego 18. p. w.
 T-wo Akc. Zakładów Żelaza i Stali. Fabryka Maszyn Rauszenbach dawniej Georg Fischer Schaffhauzen. Szwajcaria. Warszawa, Złota 52. Ś. Herszkowicz. p. w.
 T-wo Warsztatów Rzemieślniczo-Wychowawczych dla niezamożnej młodzieży. „Pewuka”. Warszawa, Wilcza 68. p. w.
 „Tektura”. Sp. z o. o. Wilno, Wileńska 14. g. t.
 Thier Antoni. Lwów—Plac Św. Ducha. p. g.
 T-wo Lniarskie—Wilno, ul. Mickiewicza 19. p. g.
 Trąpczyński Przemysław, Wytwórnia kefiru i cukierków mlekowych. Wilno, Ostrobramska 16. kiosk.

U.

„Universal” L. Fejnsznejder. Wilno, Wielka 21. (Gramafony, rowery). p. w.

W.

Wileński Spółdzielczy Syndykat Rolniczy, Skład narzędzi i maszyn rolniczych — kupno i sprzedaż zbóż i nasion, nawozy sztuczne, pasze i t. d. Wilno, Zawalna 9 p. w.
Winiarnia Akselrod i Szwarz, Wilno, Niemiecka 22 p. w.
„Winax” Wytwórnia Win i Miodów, Akselrod i Szwarz, Wilno, Niemiecka 22 p. w.
Woronowicz Stanisław, Cukiernia, Wilno, Wielka 16 p. w.
Wileńska Spółka dla Handlu Rurami i artykułami sanitarnymi S-ka z ogr. odp., Wilno, Wielka 30, tel. 17-18 p. w.
„Vix” Sp. z ogr. odp. Dżeryn Antoni, Wilno, Jagiellońska p. g.
Wyrwórnia Nowości (karty rozrywkowe) Teofil Czarnecki, Warszawska, Twarda 36 p. g.
Wyrzykowski W. w Łowiczu, Zduńska Wytwórnia Wyrobów Łowickich p. g.
Wenker Willy Dusseldorf 16, instrumenty optyczne p. g.
Woropajewskie Zakłady Przemysłowe (Huty Szklane) Wilno, Kalwaryjska 1. p. w.
Warsztat Maszyn Rolniczych, Gitel Bampi, Radoszkowice pow. Mołodeczno, Dubrowska 50. p. w.
Wapniarnia Miasteczko S. A. Nawozy Sztuczne, Poznań, Al. Marcinkowskiego 13 g t.

Z.

Zrzeszenie Eksporterów Lniarskich, Wilno, W. Pohulanka 3 p. g.
Związek Strzelecki w Wilnie, Dominikańska 13 p. w.
Związek T-w Popierania Przemysłu Ludowego, Wilno Zamkowa 8 p. g.
Przedst. Spółdzielni „Ładu” i R. Żurowskiego z Leszczkowa p. g.
Związek Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich w Warszawie, S-ka z ogr. odp. Oddział w Wilnie, Końska 12 p. g.
Zrzeszenie Hurtowników Żelaza Kresów Wschodnich, Wilno, Kwiatowa 5, tel. 9-19 (szczegóły poza spisem) p. g.
Związek Straży Pożarnych Woj. Wileńskiego, Wilno Wileńska 15 p. g.
Związek Spółdzielni Polskich, Warszawa, Jasna 8, Oddział Wilno, Mickiewicza 18 p. g.

Ż.

Żejmo Mieczysław. Wilno, Mickiewicza 24. Przedstaw. Firmy „Gerlach” Warszawa p. g.

Biblioteka prywatna
Jakuba Antoniuka
Dobrzyńskowo-Duże
pow. Białystok
Nr.

WYKAZ FIRM PODŁUG BRANŻ

Biblioteka prywatna
Jakuba Antoniuka
Dobrzyńskowo-Duże
pow. Białystok
Nr.

ZATWIERDZONE PRZEZ MIN. SPRAW WEWNĘTRZNYCH

BIURO REKLAMOWE STEFANA GRABOWSKIEGO

W WILNIE — GARBARSKA 1, I PIĘTRO — TELEFON 82

Przyjmuje OGŁOSZENIA, NEKROLOGI i REKLAMY do pism polskich, żydowskich, rosyjskich i inych, wychodzących w Wilnie i w całej Rzeczypospolitej, oraz kalendarzy, plakatów i innych wydawnictw

PRZEPROWADZA KAMPANJE REKLAMOWE WSZELKIEGO RODZAJU

BIURO REKLAMOWE ST. GRABOWSKIEGO jest jedną z najpoważniejszych placówek polskich tego rodzaju na Kresach. Wydało szereg wydawnictw o charakterze reklamowym. Między innymi wydawnictwami zasługują na specjalne wyróżnienie: „Wilno”, książka handlowo-przemysłowo-informacyjna, Plan m. Wilna, wykonany bardzo efektywnie w kilku kolorach, „Pamiętka z Wilna” — b. ładnie wydana broszurka z ilustracjami, szereg jednodniówek teatralnych bogato ilustrowanych i wiele innych pożytecznych wydawnictw

BIURO REKLAMOWE udziela wszelkich porad w sprawie wyboru wydawnictw, układu reklam i ogłoszeń, komponuje klisze reklamowe

Warunki najdogodniejsze

Kosztorysy i numery okazowe na żądanie

I. Przemysł metalowy i maszynowo-techniczny.

- Bracia Jenike. Fabryka Dźwigów S-ka Akc. Warszawa, Aleje Jerolimskie 20. (Dźwigi, dźwigarki, narożniki ochronne do krawędzi ścian). Reprezentuje Dom Handlowo-Przemysłowy, W. Busz, A. Jankowski i S-ka. Wilno, ul. Wileńska 23.
- Fabryka Traków i Maszyn do obróbki drzewa, dawniej C. Blumwe i Syn S-ka Akc. w Bydgoszczy, ulica Nakielska 26. Przedstawiciel w Wilnie, Bosackowa 5. Inż. Don Komaj.
- „G. Gerlach”. Dom Handlowy w Warszawie. Reprezentant firmy Żejmo Mieczysław, Wilno, ul. Mickiewicza 24. (Maszyny geodezyjne, miernicze, maszyny biurowe i inne).
- Gitel Bampi. Warsztat maszyn rolniczych (Prasy do lnu i trzszce do siemienia lnianego). Radoszkowice powiat Mołodeczno.
- Nagrodzki Zygmunt. Wilno, Zawalna 11-a. (Maszyny rolnicze).
- Odlewnia Dzwonów Braci Felczyńskich w Kałuszu i Przemysłu, wł. Ludwik, Michał, Jan i Kajetan Felczyńscy. Kałusz Województwo Stanisławowskie. (Dzwony kościelne i dzwonnice żelaznej konstrukcji).
- Państwowa Szkoła Rzemieśniczo-Przemysłowa. Białystok, ul. Antoni Fabryczny. Dyrektor J. Wolfke. (Narzędzia ślusarskie).
- Polskie Zakłady Przemysłu Cynkowego. Królewska Huta S-ka Akc. w Będzinie. Przedst. T-wo Metalurgiczne B-cia Czerniak i S-ka. Oddział w Wilnie, Bazyljańska 6. (Wyroby blachy ocynkowanej).
- „Polski Knock-out” S-ka dla wyrobu i sprzedaży narzędzi przeciwpożarowych. Ska z ogr. od. Warszawa, ul. Trębacka 13, telefon 322-85. Przedstawiciel Hercog i Ska, Wilno, Wielka Pohulanka.
- „Respol”. Wytwórnia resorów, wł. Wiszniewski. Warszawa, ul. Grzybowska 51. (Resory i osie powozowe).
- Schwabe Karol. Odlewnia Dzwonów i Metali. Biała koło Bielska. (Dzwony kościelne z żelazną podstawą).
- S-ka Wielkich Pieców i Zakładów Ostrowieckich. Warszawa, Aleje Ujazdowskie 51. Wilno, Plac Magdaleny 4—4. Witold Turkuł.
- Szkoła Zawodowa T-wa Szerzenia Pracy Zawodowej i Rolnej wśród Żydów w Wilnie, ul. Gdańska 3. (Wyroby ślusarsko-mechaniczne i meble medyczne (septyczne). Patrz stoisko Hurtown. Żelaza.
- T-wo Akc. Zakł. Żel. i Stal. Właściciel firmy Fabr. Maszyn Rauschenbach, dawniej Georg Fischer, Szwajcarja (Szafuza) Schaffhausen. Przedstawiciel S. Herszkowicz. Warszawa, Złota 52. (Maszyny do obróbki drzewa).
- „Vix” S-ka z ogr. od. Generalny przedstawiciel Dżeryn Antoni. Wilno, Jagiellońska 10. (Przyrząd do oszczędzania paliwa w motorach spalinowych).

Zjednoczone Fabryki maszyn, kotłów i wagonów. L. Zieleniewski i Fitzner-Gamper S-ka Akc. Wyłączny przedstawiciel na wojew. Wileńskie, Nowogródzkie i Poleskie d-r Henryk Niewodniczański. Wilno, ul. Jagiellońska 8, tel. 7-65.
Zrzeszenie Hurtowników Żelaza Kresów Wschodnich. Wilno, ul. Kwiatowa 5. Tel. 9-19 i 355.

II. Przemysł budowlany.

„Asfalt” I-sza Przemyska Fabryka papy dachowej S-ka z ogr. odp. Przemysł, Nadbrzeżna 28-30. Przedstawiciel w Wilnie, Sadowa 15. Józef Mejtel.
B-cia Konopaccy. Fabryka Dykt. Stacja Mosty.
Biuro Techniczno-Handlowe. G. Piotrowski. Wilno, Trocka 11. (Materiały budowlane).
Cegielnie „Stanisławów” — Jana księcia Druckiego Lubeckiego. Grodno, ul. Orzeszkowej 24, tel. 19.
Dom Handlowo-Przemysłowy. W. Busz, A. Jankowski i S-ka, Wilno, Wileńska 23. (Wyroby cementowe własnej produkcji oraz reprezentacja).
Firma: Fabryka materiałów izolacyjnych „Gudronit”, wł. W. Ciszewski. Warszawa, Krak. Przedmieście 17. (Gudronity izolacyjne i do krycia dachów).
Pomorskie Zakłady Ceramiczne T-wo Akc. w Grudziądzu, (Cegielnia i fabryka dachówek).
Jonasz Kuchmarker. Lwów, Potockiego 34. (Parkiet dębowy).
Druki Lubecki książę Jan „Stanisławów” w Grodnie. Cegielnie, kaflarnie.
„Dyktklej” S-ka z ogr. odp. Warszawa, Olszowa 14. Przedstawiciel w Wilnie, Kalwaryjska 15. W. Winc.
Fabryka Tektury Drzewnej, Produktów Chemicznych i Asfaltu. Emil Kuznicki w Oświęcimiu S-ka Akc. Reprezentacja w Wilnie, Zawalna 37. I. Lewin. (Próbki papy dachowej smołowcowej, korjolutu i barwolitu).
Fabryka Tektury Smołowcowej (Buchta), wł. M. Dajon. Wilno, Teatralna 4 m. 1. Przedstawicielstwo w Wilnie, Zawalna 52.
Firma „Dębina”, wł. Jakób Ginsberg. Wilno, ul. Kijowska 26. (Posadzka dębowa i parkiet).
Kaflarnia „Stanisławów” — Jana księcia Druckiego Lubeckiego. Grodno, ul. Orzeszkowej 24, tel. 19.
Kopalnia i Fabryka Gipsu. Dr. Roman, Hr. Scipio. Łopuszka Wielka, p. Kanczuga. Przedstawiciel M. Słowes. Wilno, Wielka 30. (Gips).
Przedsiębiorstwo Budowlane „Maurycy Karstens”. Warszawa, ul. Koszykowa 7 m. 3. (Hydrofuge „Castor” środek przeciw wilgoci, odnośne planse techniczne i baseny nieprzemakalne).
„Stanisławów”, właśc. Jan ks. Drucki-Lubecki. Grodno, ul. Orzeszkowej 24. (Cegła i kafle), tel. 19.
Wileńska S-ka dla Handlu Rurami i artykułami Sanitarnymi. S-ka z o. od., wł. Preus, Kapłański i Brzostowski. Wilno, ul. Wielka 30. Tel. 17-18. (Rury kamionkowe i inne artykuły wodociągowe kanalizacyjne).

III. Przemysł Elektrotechniczny.

Biuro Techniczno-Handlowe. Inż. Kiersnowski i Krużolek S-ka. Przedstawiciel firmy Brown Boveri. Wilno, ul. Mickiewicza 23.
„Elektrolux” S-ka z o. od. Aurel Ernest i Skoglim Gothonel w Sztokholmie. Przedst. Warszawa, Krak. Przedmieście 4. Wilno, ul. Trocka 11 m. 9. (Odkurzacze, froterki i filtry).
Hencil F-ka Elektrotechniczna S-ka z o. odp. Warszawa, Żelazna 67. Przedst. Hercog i S-ka, Biuro Techniczne. Wilno, Wielka Pohulanka 3.
Inhalatorium Katowickie, wł. Aleksander Honisch. Katowice, ul. Wojewódzka 26-a. (Aparaty inhalacyjne, „Rapid” — aparat szybko gotujący, „Tryumf” — zamykacz do konserw i „Erno” — elektryczny aparat do gotowania).
„Reflektor” Numeracyjne Lutowanie Reflektorów dla domów według opatentowanego wynalazku inż. Stanisława Radeckiego. Wilno, Trocka 11 m. 7.

IV. Przemysł Włókienniczy.

E. Becker i S-ka Fabryka Pluszów Jedwabnych. Dyrektor p. Wieczorek. Białystok, ul. Świętojańska. Przedstaw. na Wilno p. Ferman, Wielka 13.
Fabryka Włókiennicza S-ka Akc. Ejtingon i S-ka w Łodzi. Łódź, Sienkiewicza 82.
Oswald Frilling i Syn. Białystok, ul. Lipowa 24. Przedstaw. w Wilnie p. Ferman, ul. Wielka 13. (Kołdry, sukna).
Państwowa Szkoła Rzemieślniczo-Przemysłowa. Białystok, ul. Antoniak Fabryczny. Dyrektor J. Wolfke. (Koce i sukna).
„S. H. Cytron” S-ka Akc. Suprańska Sukienna Manufaktura. Białystok, Kupiecka 35. (Sukno, kołdry).
Stacja Jedwabnicza — Milanówek.

Biblioteka prywatna
Jakuba Antoniuka
Dobrymierny Dąbe

BEZWARUNKOWO

Nekrologi i wszelkie ogłoszenia w pismach miejscowych i zamiejscowych najwygodniej załatwiać za pośrednictwem
BIURA REKLAMOWEGO
STEFANA GRABOWSKIEGO
w Wilnie, Garbarska 1, Tel. 82

V. Przemysł Chemiczny.

- Akcyjne Towarzystwo Kurlandzkiej Olejarni. Wilno, ul. Kurlandzka 7. Biuro Słowackiego 14. (Oleje, makuchy).
- „Axella” S-ka z o. o. Poznań, ul. Nowa 7. Fabryka Perfum, Kosmetyków, mydeł toaletowych i art. chemicznych i farmaceutycznych.
- „Byk” Fabryka mydła. Wilno, ul. Wróbla 7. (Mydło fabryczne).
- Czwiklitzer. Parowa Fabryka Mydła w Katowicach. Skład fabryczny w Białymstoku, ul. Kupiecka 24. (Mydła toaletowe, domowe, przemysłowe, płatki mydlane, proszki mydlane, środki do prania i gliceryna).
- „Elida” S-ka z o. o. Warszawa, Nowy Zjazd 1. Przedstaw. w Wilnie Trocki Samuel. Węgłowa 10, tel. 17-45. (Mydła toaletowe i perfumerja).
- Fabryka Mydła i Świec „Pogoń”, wł. S. Feigielson. Wilno, Ponarska 33. (Mydło i świece).
- „Lapo” Laboratorium Techno-Chemiczne, wł. M. Opal. Warszawa, Praga, ul. Jagiellońska 36. Przedstaw. w Wilnie, ul. Mostowa 11 m. 1, Wiktor Bołgin. (Wyroby chemiczne).
- Olejarnia Jerzego Pimonowa. Wilno, ul. Rossa 6, tel. 15-00. (Pokost, olej i makuchy).
- „Osmo” Eizenberg Marja. Otwock, ul. Andriollego 15-a. (Artykuły chemiczne).
- Pastusiak Ignacy. Lublin, Krak. Przedmieście 13 m. 10. (Chemikalja).
- „Prowindeine” S-ka z o. o. Warszawa. Przedstawiciele w Wilnie — Berman i Lurje. Ostrobramska 25. (Środki odżywcze i weterynaryjne).
- „Sirole” Arończyk Efroim. Wilno, ul. Wingry 25. (Chemikalje).
- „Splendor” Fabryka Świec, wł. Andrzej Dubiel. Lwów, ul. Centnerska 10. Przedst. w Wilnie, ul. W. Pohulanka 6 m. 10. Aleksander Meyer. (Świece stołowe, kościelne).
- „Terebenten” Zjednoczone Fabryki Terpentyny, wł. firmy B-cia Porowscy i P. Godlewski. Warszawa, ul. Złota 62. Przedstawiciel w Wilnie, ul. Świętojańska 9. Mieczysław Jankowski. (Wyrób terpentyny).
- Zakłady Chemiczne S. Michałowskiego. Poznań, ul. Dworska 1. (Centralina).
- Zakłady Chemiczne „Runo”, wł. Elkanus, Warszawa, ul. Burakowska 9. Przedstaw. p. Kesselmann. Wilno, W. Pohulanka 23. (Pasta do obuwia, zaprawa do podłóg i płyn do metali pod nazwą „Zorza” i „Sol”).

VI. Manufaktura i konfekcja.

Sztycki Judel. Wyrób pończoch. Wilno, ul. Straszuna 7. (Pończochy i trykotarze).

VII. Galanterja — Wyroby gumowe i futrzane.

Dom Handlowy B-cia Troccy. Przedstawicielstwo „Rygawar”. Warszawa i „Kontinents”—Ryga. Wilno, ul. Niemiecka 26, tel. 6-25. (Kalosze, śniegowce, wyroby gumowe).

DOM HANDLOWY W. i E. SZUMAŃSCY

WILNO, UL. MICKIEWICZA Nr. 1.

poleca:

Dział damski: Futra, Palta, Suknie, Kostjumy, Bielizna, Galanterja.

Dział męski: Palta, Krawaty, Bielizna, Parasole, Laski.

Własna pracownia krawiecka zaopatrzona w wielki wybór materiałów, angielskich i krajowych na ubrania i palta męskie.

- „Futropolis”. Futra i wyroby futrzane. Wilno, Niemiecka 35.
- Kacnelenbogen Leon. Pracownia walizek. Wilno, ul. Portowa 5 i Wileńska 20. (Przedmioty do podróży i galanterja).
- M. Lides. Pracownia Futur. Wilno, ul. Niemiecka 19. (Rzeczy futrzane i dywan Marszałka Piłsudskiego).
- „Molpan”. Generalny przedstawiciel firmy na Rzeczpospolitą Polską Aleksy Mielnikow. Łódź, ul. Trauguta 6, tel. 81-30. (Hermetyczne szafy gumowe).
- „Pepege” Polski Przemysł Gumowy T-wo Akc. Grudziądz. Przedst. w Wilnie Niemiecka 22. (Kalosze, śniegowce, buty, obuwie sportowe i ludowe, płaszcze nieprzemakalne).
- Przemysł Gumowy „Ardal”. Lida, Fabryczna 2. Przedst. Wilno, Niemiecka 21, tel. 508. (Kalosze i inne wyroby gumowe).
- Rudzisz Wiktor. Wilno, II Radańska 31 m. 5. (Galanterja).

VIII. Przemysł drzewny i galanterja drzewna.

- Alchimowicz Stanisław. Wilno, ul. Sołtaniska 29. (Galanterja drzewna, zabawki drewniane).
- „Drzewodar”. Fabryka wyrobów z drzewa dla domowego użytku. Mińsk Mazowiecki pod Warszawą, wł. W. Dobrowolski.
- Grasberg Ryga. Veca Jelgaras iela 7. Fournier Artickel. (Forniry).
- Lichtmacher Wulf. Wilno, ul. Wielka 15 m. 5. (Towary galanteryjne i wyroby snycerskie).
- Pierwsza Fabryka szwieckich szpilek drewnianych, wł. firmy Ernest i Rudolf Waltenberg. Łotwa, Ryga, ul. Maciejewska 80 m. 24.
- Pierwsza Fabryka w Polsce Wyrobów Galanterji z Drzewa, sztucznej masy i kości. W. Babiński w Cieszynie.
- „Snycerpol”. Warszawa, Stawki 19. (Galanterja drzewna).

IX. Przemysł skórzany.

- Kac Izrael. Wilno, ul. Zawalna 60. (Wyroby rymarsko-galanteryjne).
- Pierwszy Pułk Artylerji Pol. Leg. Wilno, św. Anny 4. (Wyroby rymarskie).

X. Przemysł Cukrowniczy i wyroby cukiernicze.

- Dom Handlowo-Komisowy. Reisapfel Adolf i Izrael Akselrod. Wilno, ul. Wielka 30. Reprezentacja Fabryki czekolady w Krakowie „Suchard”.
- Fabryka Cukrów i czekolady. A. Głowiński. Wilno, Tatarska 6. „Fortuna”. Fabryka cukrów i czekolady wł. Firmy J. Farberów. Wilno, Metropolitalna 5.
- Komisja Propagandy Konsumcji Cukru przy Radzie Nacz. Pol. Cukr. Przedst. Bank Cukrownictwa. S-ka Akc. w Poznaniu. Oddział w Warszawie. Skład cukru w Wilnie, ul. Słowackiego 27.
- Kirkillo-Stacewicz Wincenty. Fabryka cukierków smietankowych. Wilno, Sołtaniska 36.
- „Kosma”. S-ka Wileńska. Handel Importowy. Wilno, Zawalna 27. (Czekolada, kakao).
- „Tryumf”. Fabryka czekolady i cukrów wł. Firmy Weksler. Wilno, Archangielska 9.
- Woronowicz Stanisław. Wilno, ul. Wielka 16. Cukiernia. (Ciastka, cukierki, lody).

XI. Przemysł Samochodowy.

- Dom Przemysłowo-Handlowy Inż. Malinowski. S-ka z o. o. Wilno, Wileńska 23, tel. 3—10. (Samochody Ford, traktory, „Fordson”).
- Morris Commercial. Warszawa, Twarda 64. (samochody). Przedstawicielstwo w Wilnie, Wileńska 8. Józef Chławnowicz. (Autobusy i podwozia ciężarowe).
- Państwowe Zakłady Inżynierji. Warszawa, Królewska 18. (Samochody).

XII. Przemysł Rolny.

- Centrala Spółdzielni Rolniczo-Handlowej. Wilno, ul. Mickiewicza 19. (Len, nawozy sztuczne, siemie lniane).
- „Central” wł. Firmy F. Anolik. Wilno, Kwiatowa 4. (Pasza dla bydła).
- Dobrzański W. Hodowla Buraków pastewnych i marchwi pastewnej. Budzieszowice p. Działoszyce Województwo Kieleckie. (Nasiona buraków pastewnych i marchwi pastewnej, tablica firmowa, próbki nasion).
- Drucki Lubecki książę Jan—„Stanisławów” w Grodnie. (Nasiennictwo, szkółkarstwo). Grodno, Orzeszkowej 24, tel. 19.
- Gitel Bampi. Warsztat Maszyn Rolniczych. (Prasy do lnu i traszce do siemienia lnianego). Radoszkowice powiat Mołodeczno.
- Kozłowski Wacław. Majątek Spory Wielkie. Wilno, ul. Bankowa 1m. 14. (Bulwa).
- Nagrodzki Zygmunt. Wilno, Zawalna 11-a. (Maszyny rolnicze).
- Ogrody Handlowe Szkoły Rolniczej w Bukiszkach, wł. Sejmik Wileńsko-Trocki. Wilno, Wileńska 20. (Warzywa, nasiona, owoce).
- Państwowa Szkoła Rolnicza w Łuczaju. (Owoce). Łuczaj — powiat Postawski.
- Pecio Karol. Starojelnia, Poczta Szczuczyn, Woj. Nowogródzkie. (Szkółki drzew owocowych).

Książki Rolnicze

oraz z działów pokrewnych

stale prowadzi w możliwym komplecie

Księgarnia JÓZEFA ZAWADZKIEGO

Zamkowa 22, tel. 6-60

Wysyłka **na prowincję** za pobraniem.

Obszerny katalog rolniczy—**gratis**.

Ciekawy dział antykwarski.

- Sejmik Lidzki. Szkoła Rolnicza w Berdówce. Szkółki, drzew i krzewów owocowych, poczta i telegraf Berdówka, stacja kolejowa Lida.
- Siemaszko Karol, majątek Jasiewszczyzna, Poczta Parafjanow. (Owoce, róże).
- Spółdzielnia Członków Wileńskiego T-wa Rybackiego. Wilno, Królewska 1. Przedstaw. Firmy „Zeppelin” et Comp. Holandia.
- Spółdzielnia Rolniczo-Handlowa „Snop” w Zdzięciole. (Zboże, nasiona).
- „Stanisławów” wł. Jana Ks. Druckiego-Lubeckiego. Grodno, ul. Orzeszkowej 24, tel. 19. (Ziemiopłody, nasiona, szkółki drzew i krzewów).
- „Szczorse” Hr. Konstanty Chreptowicz-Butiniew. Poczta Szczorse. Pow. Nowogródzki. (Zboże okopowe, przetwory leśne).
- Towarzystwo Lniarskie. Wilno, Mickiewicza 19.
- Wapniarnia Miasteczko S. A. Poznań, Al. Marcinkowskiego 13. (Nawozy sztuczne).
- Zakłady Chemiczne S. Michałowskiego. Poznań, Dworkowa Nr. 9. (Pokarm dla świń i bydła „Centralina”).
- Zarząd Majątku i Gorzeln. Szydłowice. Hr. Puśłowski. (Zboża).
- Zrzeszenie Ekspertów Lniarskich. Wilno, W. Pohulanka 3. Sekretarz Zrzeszenia p. Dmitrew. Wilno, Subocz 6, tel. 17—20. (Len, pakuly lniane, siemie lniane).

Dział Meljoracyjny.

- Krajowe T-wo Meljoracyjne. S. A. Modele i Plany Meljoracji. Warszawa, Kopernika 30. Oddział w Wilnie, Wileńska 26, tel. 5—56.

XIII. Artykuły Aptekarskie i Kosmetyczno-Perfumeryjne.

- „Axella”. S-ka z O. P. Poznań ul. Nowa 7. Fabryka perfum, kosmetyków, mydeł toaletowych, artykułów chemicznych i farmaceutycznych.
- Charytonowicz W. Dom Handlowy. Wilno, Mickiewicza 7. (Artykuły apteczne).

„Elida”. S-ka z O.o. Warszawa, Nowy Zjazd 1. Przedstaw. w Wilnie Trocki Samuel, ul. Węglowa 10. tel. 17—45. (Mydła toaletowe i perfumerja).

Laboratorium Kosmetyków Hygienicznych według przepisu I. E. Switalskiej. Warszawa, Krucza 31 m. 3. (Artykuły Aptekarskie i kosmetyczno-perfumeryjne).

„Pharmachemia”. Laboratorium Chem. Kosm. W. Paździerski. Magister Farmacji, Bydgoszcz 14—61. Przedstaw. p. Lew. Ulica Słowackiego 24 w Wilnie. (Artykuły aptekarskie i kosmetyczno-perfumeryjne).

Prużan. Skład Apt. Kosmet. i Perfumeryjny. Wilno, ul. Mickiewicza 15. tel. 4—82. (Artykuły aptekarskie, kosmetyczne i perfumerja).

XIV. Przemysł Ceramiczny.

Schlesinger Wojtech. C. S. R. (Czechosłowacja). Nitra, Nowa ulica 11. Italienische Mosaik. (Włoska mozaika).

Łowicka Fabryka Naczyń i Majoliki. wł. Firmy Wekstein Anatol. Warszawa, Elektoralna 20. (Naczynia kamionkowe, majolika).

XV. Monopole i Instytucje Państwowe.

Dyrekcja Lasów Państwowych. Wilno, ul. Wielka 66. (Materiały drzewne oraz inne ilustrujące produkcję i stan zagospodarowania).

Państwowy Monopol Spirytusowy. Wilno, Ponarska 63.

Pocztowa Kasa Oszczędności. Warszawa, Jasna 9. Biuro Ekonomiczne P. K. O.

XVI. Huty szklane.

Huta Szklana „Białystok”. Izaak Szturmann Białystok ul. Łakowa 2. Huty Szklane Bronisław Stolle „Niemen” S-ka akc. Stacja kolei poczta i telegraf „Niemen”. Woj. Nowogródzkie pow. Lidzki. Przedstaw. w Wilnie Końska 16. Firma I. Chelem.

Woropajewskie Zakłady Przemysłowe. Biuro Kalwaryjska 1 (Huty szklane).

XVII. Artykuły sportowe.

„Dom Sportowy” C. Dinces. Wilno ul. Wielka 15. Tel. 10-46 (Artykuły sportowe).

Fajnszejder Leja „Uniwersal”. (Rowery). Wilno, Wielka 21. Kac J. (Rowery). Wilno, Wileńska 26.

„Ropol”. Wytwórnia rowerów. Białystok, ul. Wilcza 12.

„Start” S-ka z Ogr. Odp. Wilno Mickiewicza 9 (Artykuły sportowe).

XVIII. Przemysł muzyczny.

Bracia K. i A. Fibigier Kalisz ul. Polna 16. Parowa Fabryka Fortepianów. Przedstaw. H. Abelow ul. Kijowska 4. (Fortepjany i pianina).

I. Kac, Wilno Wileńska 26. Instrumenty muzyczne.

Korecki Tomasz, Fabryka Pjanin. Pracownia Fortepjanów. Wilno Wielka 54. m. 4.

K. Dąbrowska Przedstaw. Fabryk Fortepjanów Arnold Fibigier, Kerntopf i Syn, A. Drygas, B. Sommerfeld, Pleyel i Lingaphone. Wilno ul. Niemiecka 3. wł. K. Kossobudzka. (Fortepjany, pjanina, płyty gramofonowe, gramofony).

„Uniwersal” L. Fejsznejder. Wilno Wielka 21. (Gramofony, patefony, płyty).

XIX. Przemysł zdobniczy i roboty ręczne.

Aronowicz Leon, Warszawa Ś-to Jańska 34. (Gobeliny)

Aronowicz Ksyl. Warszawa Dzielna 25 m. 7. (Gobeliny wszelkiego rodzaju)

Artystyczne Atelier Mikołaj Ajdarow. Tyśmienica Woj. Stanisławowskie. (Artystycznie wypalane w drzewie kasetki, bombonjery albumy).

Artystyczna Wytwórnia Kilimów i wyrobów mohairowych. Olgi Lindenbaum w Glinianach Wojewódz. Lwowskie. (Kilimy i wyroby mohairowe).

Bołgin Wiktor Wilno Mostowa 11 m. 1. (Ręczny wyrób dywanów).

Buchholz Alicja. Pracownia Haftów. Białystok ul. Sienkiewicza 38.

ZWIEDŹ STOISKO CUKROWNICTWA

PROJEKT ART.-MAL. RAFAŁOWSKIEGO



ZROZUMIESZ, CZEMU CUKIER
STANOWI TAK WAŻNY
PROBLEMAT ZARÓWNO
DLA PAŃSTWA JAK DLA
TWEGO ORGANIZMU



PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-PRZEMYSŁOWE

M. DEULL, Wilno

biuro: Jagiellońska 3, tel. 8-11
składy: Słowackiego 27, tel. 14-46

Firma egzyst. od r. 1895.

CEMENT

ZRZESZONYCH CEMENTOWIEN POLSKICH

- Chamuła Michał. Fabryka Wyrobów Tkackich i Kilimkarskich w Glinianach. Gliniany Wojew. Tarnopolskie. (Kilimy) wyroby Monerowe i lniane.
- Dział Pracy Więzienia w Wilnie na Łukiszkach, ul. Więzienna Nr. 6. (Kilimy, hafty, koronki).
- Emanowa Zofja. Hafty i wyroby ze skóry. Zakopane, Ogrodowa 6. (Pantofle, serdaczki, makatki, galanterja skórzana, ręcznie wytłaczane wzory).
- Firko Helena Wilno Królewska 3, m. 8. (Dywany ręczne i roboty).
- Klemensiewicz H. Artystyczna wytwórnia zdobnicza. Gdańsk, Lege-Tor. Bahnhof. (Szale, szaliki, chustki, apaszki, abażury, poduszki).
- Kursa Tkackie i Kursa Koszykarskie Związku Pracy Obyw. Kobiet. Wł. majątku H. Pietkiewiczowa, maj. Muła Pow. Wilejka. (Wyroby i tkaniny).
- „Ivo“ Łaszczyńska Olga. Wilno, ul. Końska 4, m. 2. (Roboty ręczne).
- Największa w Polsce Wytwórnia wyrobów Łowickich W. Wyrzykowski. Łowicz, Zduńska 8.
- Ostrzecha Ferdynand. Wieliczka ul. Sebastjana 79. (Portrety, Sylwetki, Karykatury).
- Rossudowski Michał Wilno ul. Rossa 12. (Dywany Perskie).
- Schlesinger Wojtech C. S. R. (Czechosłowacja) Nitra, Nowa ul. 11. (Artykuły biurowe).
- Thier Antoni. Główny Skład Kilimów. Lwów Plac Świętego Ducha. Wytwórnia Nowości wł. firmy Teofil Czarnecki. Warszawa, Twarda 36. (Przemysł zdobniczy i wyroby ręczne).
- Wytwórnia Robót Ludowych Wanda Komendzińska. Zakopane, Krupówki. (Sztuka Ludowa, pantofle góralskie, bielizna, rzeźby, skórzana galanterja).
- Związek Towarzystw Popierania Przemysłu Ludowego Wilno ul. Zamkowa 8. Bazar Przemysłu Ludowego Przedstaw. Towarzystw Popierania Przemysłu Ludowego, Spółdzielni „Ładu” w Warszawie ul. Czerniakowska 203. Oraz R. Żurowskiego z Leszczkowa w Małopolsce. (Oryginalna artystyczna wytwórczość ludowa).

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-PRZEMYSŁOWE

M. DEULL, Wilno

biuro: Jagiellońska 3, tel. 811
składy: Słowackiego 27, tel. 14-46

(Firma egz. od r. 1895)

**WĘGIEL Górnosląski koncernu „Progress”
i kopalń dąbrowieckich**

XX. Urządzenia domowe.

- Kuratorjum nad Ociemniałymi w Wilnie. (Meble, koszykarskie i ko-sze). Wilno, ul. Antokolska 44—58.
- Okoń Chaim. Wytwórnia wózków dzieciennych i łóżek Białostok ul. Lipowa 17.
- Słonicz Władysław. Wilno ul. Wielka Pohulanka 25. (Meble i wyroby koszykarskie).

XXI. Przemysł papierniczy, tekturowy i wydawniczy

- „Ajencja Wschodnia”. Wydaw. „Gazety Handlowej” jedyne go dziennika gospodarczego w Polsce. Redaktor i właśc. Adam Szczepanik Warszawa Nowy Świat 16. Oddział w Wilnie, ul. Zamkowa (Hotel „Wersal”) Kierownik Oddziału Kazimierz Sakowicz.
- Albertyńska Fabryka papieru i tektury. S-ka Ak. Woj. Nowogródz. (Tektury maszynowe).
- „Cajt” — żydowskie pismo codzienne polityczno-ekonomiczne Wilno ul. Wielka 35 i 39. Tel. 8-21
- „Der Tog” — codzienne pismo żydowskie demokratyczne Wilno ul. Wileńska 16.
- „Gebethner i Wolff” — wyd. „Tygodnik Ilustrowany” i „Naokoło Świata” — miesięcznik Warszawa ul. Zgoda 12.
- „Kurjer Wileński”. Niezależny organ demokratyczny. Wilno ul. Jagiellońska 3. Drukarnia „Znicz” Święto-Jańska 1. Tel. red. 99. Tel. druk. 3-40.
- „Kupiec” — wydawnictwo gazet fachowych właściciel Artur Gustowski. Redaktor Nacz. Henryk Grudziński Poznań ul. Wielka 10. (Wydawnictwa stałe: „Rynek metalowy i maszynowy”, „Rynek włókienniczy”, „Przemysł skórny”, „Dom gościnny”, „Drogerzysta” i jedyne w Polsce „Kalendarze branżowe”. Specjalne wydania poświęcone II Targom Północnym w Wydziale Prasowym Targów).
- Niemeńska Fabryka wyrobów Introligatorskich — Grodno ul. Piłsudskiego Nr. 7. (Wyroby artystyczne i skórzanych podarunkowych rzeczy).

„Tektura” S-ka z o. o. Wilno, Wileńska 14.
„Wremia” — rosyjski dziennik bezpartyjny. W sprzedaży łącznie z dz.
„Siegodnia” prenumerata miesięczna w Wilnie 7 zł. Redaktor
i wydawca I. Emeljanow.

XXII. Przemysł browarniczy.

„Haberbusch i Schiele” S-ka Ak. Gen. Przedstawiciel Władysław Chojnicki, Warszawa ul. Krochmalna 59. (Przemysł browarniczy i rektyfikacyjny „Bar Amerykański”).
Towarzystwo Eksploatacji Browaru „E. Lipski” S-ka Akc. Wilno Poławska 31 (piwo).
„Szopen” T-wo Browaru w Wilnie S-ka Akc., ul. Sierakowskiego 18.

XXIII. Przemysł Spożywczy.

„Amada” T-wo Akc. dla Fabryk tłuszcz. R. Szumann, Przedstawiciel w Wilnie Zawalna 27. (Margaryna i tłuszcze jadalne).
Akselrod i Schwarc. Winiarnia ul. Niemiecka 22. Hurtowy skład win krajowych i zagranicznych, oraz napoi wysokowych.
Halina Bezegowa. Wilno ul. Lwowska 47. (Parówki, pierożki, woda sodowa).
„Dagoma” Fabryka Konserw i Marmelady. R. Schuman, Przedst. Wilno Zawalna 27.
T-wo „Grekopol” wł. Boszko i Szer Wilno ul. Trocka 19. Przedstawicielstwo ul. Mickiewicza 4 i Wielka 42. „Słodycze wschodnie” Grynblat Kuzszl, Wilno Końska 24, m. 5 (Słodycze i inne drobne artykuły, handel z automatem reklamowym).
Hejber Józef, Wilno, ul. Mostowa 11. (Mleko pasteryzowane, śmietanka, masło, sery).
Kozakiewicz Stefania. (Cukry i napoje chłodzące). Wilno, Słomianka 30.
Maculewicz Jan. Wilno, Połocka 40. (Woda sodowa i wyroby cukiernicze).
Nowosajitis Magdalena. Mleczarnia. Wilno, ul. Legionów 43.
„Dr A. Oetker” Fabryka środków spożywczych w Oliwie koło Gdańska. Reprezentanci: A. Reisapfel i I. Akselrod, Dom Komisowo-Handlowy, Wilno, ul. Wielka 30.
Pierwsza Wileńska S-ka Win i Przetworów Owocowych, wł. Stanisława i Adam Łubkowscy. Wilno, Piłsudskiego 2 (Wina i miody).
M. Pradel. Kraków, ul. św. Tomasza 22. (Drożdże winne).
T-wo „Patasznik”, wł. Łaskin. Wilno, Jagiellońska dom Pimonowa. (Woda sodowa i różne słodycze).
Pczycki Izidor, Wilno, ul. Jagiellońska 6 (Parówki) Kjosk.
Rudnik Pola, Wilno ul. Nowogrodzka 6 m. 29. Przedstawicielstwo: Mała Stefańska 17 (Woda sodowa).
„Roma”. Fabryka makaronu, wł. Bermann Maurycy i Widawski Kazimierz. Wilno, Archanielska 9.
Trampczyński Przemysław. Wytwórnia kefiru i cukierków mlecznych, Wilno, Ostrobramska 16 (Kjosk).
„Winax” Wytwórnia win i miodów, wł. Akselrod i Schwarc.

Towarzystwo Białostockiej Manufaktury

EUGENJUSZ BECKER i S-ka

Spółka Akcyjna

BIAŁYSTOK

Fabryka jedwabnych pluszy i aksamitów

Przedstawicielstwo i składy konsygnacyjne

ALEKSANDER FERMAN

Wilno, Wielka 13, tel. 5-15.

Białostocka Fabryka Kołder i Sukna

OSWALD TRILLING i SYN

Spółka Akcyjna

BIAŁYSTOK

Przedstawicielstwo i składy konsygnacyjne

Aleksander Ferman

Wilno, Wielka 13, tel. 5-15.

Związek Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich w Warszawie S-ka
z ogr. odp. Oddział Wilno, ul. Końska 12.

XXIV. Zdrojowiska.

Zdrojowisko „Druskieniki”, wł. Bank Gospodarstwa Krajowego. Druskieniki, Województwo Białostockie. (Solanka, borowina, woda mineralna, zakład kąpielowy).

XXV. Różne.

„Altesse-Wisła”. Fabryka tutek w Krakowie. Przedstaw. w Wilnie A. Reisapfel i I. Akselrod. Dom Komisowo-Handlowy, ul. Wielka 30, tel. 12-61.

„American Percolator” i przyrządy gospodarstwa domowego. J. Szczurowski. Lwów, Potockiego 67.

Bancewicz Dionizy. Wilno, Dominikańska 7. (Wyrób narzędzi chirurgicznych i aparatów lekarskich).

Dykxa Ludwik. Wilno, Mała Pohulanka 9 m. 1. (Obrazy, różne gumowe zabawki).

Filistowicz Franciszek. Wilno, ul. Koszykowa 30. (Zabytek geologiczny „Kamień-Grzyb”).

Wszelkie pośrednictwa
handlowe:

kupno, sprzedaż, lokaty kapitałów, wynajem lokali i t. p.
załatwia dział pośrednictwa

**BIURA REKLAMOWEGO
ST. GRABOWSKIEGO**

Wilno, Garbarska 1, Tel. 82.

Najwyższe
Odznaczenie

Grand Prix

Avec
Medaille D'Or

na Międzynarodowej Wystawie w Brukseli uzyskały wyroby fabryki

Przemysł
Gumowy

„ARDAL”

Sp. Akc.
w LIDZIE

Polecamy: kalosze, śniegowce, obuwie gumowe

TRWAŁE!

WYKWINTNE!

TANIE!

Oddziały własne: Warszawa, Wilno, Lida, Grodno, Baranowicze, Pińsk, Równe, Kowel.

Uwaga: Oglądajcie stoisko własne na II Targach Północnych w Wilnie.

Hladikowa Marie. Prodej. oceloveno zbozi ve velkem i malem. Praha VII Pivovarska 434. Czechosłowacja. (Różne naczynia kuchenne, młynki do kawy, aparaty elektryczne).

Kasa Chorych m. Wilna, ul. Magdaleny 4. (Szkice, wykresy, tablice statystyczne).

Kolektura Loterii Państwowej. H. Minkowski. Niemiecka 45.

Krakowska Fabryka Kart do gry „Piatnik”. Przedstawiciele w Wilnie A. Reisapfel i I. Akselrod — Dom Komisowo-Handlowy, ul. Wielka 30, tel. 12-61.

Kazimierz Puchalski i Jan Hnatyk. Przyrząd do prasowania spodni i krawatów. Lwów, Trzeciego Maja 21.

Koło Szczęścia — Strzelnica Stowarzyszenia byłych więźniów politycznych w Wilnie, Święciańska 4.

Kac I. Maszyny do szycia. Wilno, Wileńska 26.

„Osmo”. Józef Moczurski. Warszawa, Chmielna 7. (Galanteria i zabawki).

„Osmo”. Ejzenberg Marja. Otwock, ul. Andriollego 15-a. (Przedmioty rozrywkowe).

Pracownia walizek. H. Hakimowicz. Wilno, Trocka 15. (Walizki, kufry).

Strzelnica (wiatrówki) — Ludwik Salomonowicz.

T-wo „Pomoc Pracy”. Wilno, ul. Subocz 19. (Różne wyroby chemikotechniczne, spożywcze, dekoratywno-malarskie, urządzenie mieszkań).

Towarzystwo Warsztatów Rzemieślniczo-wychowawczych dla niezamężnej młodzieży. „Pewuka”. Warszawa, Wilcza 6—8, tel. 16-70. Przedstawiciel Julian Rauer. (Loterja fantowa).

Willy Wenker — Duseldorf 16. Fabryka narzędzi optycznych.

Związek Straży Pożarnej Województwa Wileńskiego. Wilno, ul. Wileńska 15. (Narzędzia pożarnicze, fotografie, wykresy).

Związek Strzelecki. Wilno, ul. Dominikańska 13. Komendant Garnizonu Strzeleckiego Z. Mazur. (Strzelnica i Loteria Państwowa).

Związek Spółdzielni Polskich. Warszawa, Jasna 8. Oddział Wilno, Mickiewicza 18. (Wykresy i fotografie Spółdzielni).

Zrzeszenie Hurtowników Żelaza Kresów Wschodnich.

(stoisko w pawil. głównym).

1. Cynkownia Warszawska, Warszawa, ul. Boduena 3. (Właśc.: inż. T. Rapacki i Z. Święcicki).
2. Fabryka Drutu i Gwoździ „Drutindustria”. Lida. Spółka Firmowa.
3. „Huta Pokój”. Śląskie Zakłady Górniczo-Hutnicze S. A. Katowice.
4. Morzejowskie Zakłady Górniczo-Hutnicze S-ka Akcyjna, Sosnowiec.
5. Zbikowskie Zakłady Stalowe „Hossyb”. Spółka Akcyjna. Warszawa, Jerozolimska 45.
6. Towarzystwo Sosnowieckich Fabryk Rur i Żelaza. S. A. Warszawa, Moniuszki 10.
7. Zakłady Cynkownicze Polcynk. Sp. z og. odp. Kraków, Stradom 13.
8. Odlewnia Żelaza i Fabryka Maszyn Rolniczych. Bracia Jakób i Eber Szapiro. Lida.
9. Stowarzyszenie Mechaników z Ameryki. Sp. Akc. Warszawa, Marszałkowska 46.
10. Towarzystwo Starachowickich Zakładów Górniczych. Sp. Akc. Warszawa, ul. Warecka Nr. 15.

Zaznaczamy przytem, że Zrzeszenie Hurtowników Żelaza Kresów Wschodnich, jako takie, nie prowadzi handlu żelaza; organizując stoisko z zakresu branży żelaznej, ma na celu jedynie propagandę krajowej produkcji żelaza i wyrobów żelaznych.

Jakub
Dobryński
pow. Białystok
Nr.

PIERWSZORZĘDNA RESTAURACJA „EUROPA“ WILNO, DOMINIKAŃSKA 1

wydaje najsmaczniejsze obiady i kolacje
Koncerty — Występy kabaretowe — Gabinety

Komunalna Kasa Oszczędności

M. WILNA

Wilno, Mickiewicza 11, tel. 17-73.

ZAŁATWIA OPERACJE BANKOWE.

Przyjmuje wkłady w złotych i dolarach
NA WYSOKIE OPROCENTOWANIE.

Za wkłady gmina m. Wilna ręczy całym swym majątkiem.

Korzystajcie z okazji taniego nabycia F U T E R

NAJSTARSZA W KRAJU FIRMA

SKLEP FUTER

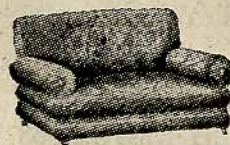
H. SWIRSKI

WILNO — NIEMIECKA 37

TEL. 10-55

Poleca w wielkim wyborze

wszelkie skórki futrzane i błamy
oraz eleganckie futra damskie
po cenach najtańszych.



SKŁAD MEBLI

wyrobów stolarskich i tapicerskich

B. Łokuciewski

WILNO, UL. WILEŃSKA Nr. 23.

Poleca jadalnie, sypialnie, gabinety oraz wielki wybór mebli wyściełanych i giętych.

Ceny umiarkowane. — — Dogodne warunki spłaty.

*

DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH

sprzedaje z licytacji, submisji oraz z wolnej ręki
rocznie do 1.000.000 m³ drewna różnego gatunku
i rodzaju z dostawą w/g zapotrzebowania:

Sosnowe dłużyce tartaczne
Świerkowe dłużyce tartaczne
Bloki sosnowe
Słupy telegraficzne i maszty
Kopalniaki sosnowe
Papierówka świerkowa
Papierówka osikowa
Kłocze fornirowe olszowe

„ „ „ „ brzozowe
Kłocze zapalczane osikowe
Kłocze i dłużyce tartaczne dębowe
„ „ „ „ jesionowe
„ „ „ „ olszowe
„ „ „ „ brzozowe

Materiały ciosane: sleepery, timbry, belki, podkładki kolejowe wszelkich typów: krajowe i zagraniczne.
Materiały lupane: klepka memelska, bindra dębowa, klepka osikowa.

Planki oraz tarcica na rynki zagraniczne i krajowe — wszelkiego rodzaju — **z tartaku własnego w Jeziorach koło Grodna.**

Drewno opałowe.

Dzierżawy terenów wodnych i łowieckich dla gospodarstw przemysłowych i sportu.

Szkółki drzew i krzewów owocowych uszlachetnionych oraz alejowych, w tej liczbie egzoty, sztubry wiklin koszykarskich.

WILNO, UL. WIELKA Nr 66

Telefony: w sprawach sprzedaży materiałów drzewn. Nr 12-53
w sprawach dzierżaw terenów łowieckich
i wodnych oraz sprzedaży innych użytków Nr 12-59

**SKRZYŃKA DLA OFERT NA TARGACH PÓŁNOCNYCH
W PAWILONIE GŁÓWNYM**

NAJTAŃSZE ŹRÓDŁO ZAKUPÓW!!

Najlepszej jakości towary.



Stale przybywają nowości.

Bieliznę męską, damską, krawaty, rękawiczki, wyroby skórzane i trykotowe, pończochy, skarpetki, laski, parasole, **KAPELUSZE.**

Poleca najstarsza firma polska O. KAUCZ

Wilno, Zamkowa 8.

CENY NAJNIŻSZE.

Sklep znajduje się blisko Targów Północnych.

Państwowy Monopol Spirytusowy

przynosi państwu wielkie zyski

OCHRANIA ZDROWIE LUDNOŚCI,

zwalczając najszkodliwszą dla zdrowia konsumpcję nielegalną i dbając o dostarczenie spożywców wyrobów jedynie pierwszorzędnej jakości.

Stoi na straży kultury rolnej kraju, otaczając opieką gorzelnictwo rolnicze i dążąc do powiększenia jego produkcji drogą rozszerzenia zastosowania spirytusu do celów technicznych.

Dyrekcja Państwowego Monopolu Spirytusowego

Warszawa, ul. Rymarska 7 (Leszno 1)

Państwowa Wytwórnia Wódek Nr.6

w Wilnie, ul. Ponarska Nr. 63.

SAMOCHODY

Osobowe: **ESSEX**
HUDSON

Cieżarowe i Autobusowe: **BROCKWAY**

Bielska przemocna

Jakuba Antonika Rejonowe Przedstawicielstwo:

Dobrzyńskie-Doże
pow. Białystok

ESBOCK-MOTOR

Wilno, Mickiewicza 23, tel. 18-06

Nr.



Centralina Michałowskiego
dokonuje cudu
Świnie nie chorują i tuczą
się bez trudu.

Tam, gdzie się Centraliny
Michałowskiego do paszy
dobiera,
Tam się drzwiami i okna-
mi szczęście wdiera.

Żądać wszędzie tylko
w oryginalnym pło-
bowanym opakowaniu,
nigdy luźno.

Wystrzegać się
naśladownictw!

Gdzie niema, wysła

ST. MICHAŁOWSKI, Fabryka Centraliny w Poznaniu

PRACOWNIA ELEKTRO-MECHANICZNA „ELEKTRO-AUTO“

K. DEREZYŃSKIEGO

Wilno, ulica Jagiellońska Nr. 11.

Specjalność: ładowanie akumulatorów, dynamo i mag-
netó, instalacje samochodowe i etc. Akumulatory
i dynamo stale na składzie do sprzedaży lub zmiany.

Cukiernia-Kawiarnia—Bolesława Sztralla

W Wilnie ul. Ad. Mickiewicza 14. Tel. 451.

Poleca własne wyroby cukiernicze pierwszorzędnej jakości.

Koncerty symfoniczne od godz. 6 w.

Letnia weranda w ogrodzie.

PRACOWNIA GORSETÓW „ROJAL”. Gdańska 6 (róg Zawalnej).
POLECA PASY, BIUSTONOSZE i BANDAŻE.

Ceny przystępne.

Gotowe i na zamówienia.

HOTEL PENSJONAT J. CYWIŃSKIEJ

Wilno, ul. Benedyktyńska 2—5. Tel. 17-03.

JEDYNA
w kraju fabryka znanych
KARMEKÓW ŚMIETANKOWYCH
W. KIRKIŁŁO-STACEWICZA
WILNO — SOŁTANISZKI
— Nagrodzona najwyższymi nagrodami —
Wzór etykiety

Paryż



Florencja



CUKIEREK
Śmietankowy



Uwaga: Pomimo zastrzeżenia na-
śladownictwa, ukazały się falsyfikaty.

Prawdziwe tylko

W. KIRKIŁŁO-STACEWICZA
Wilno-Soltaniszki

Żądajcie w pierwszorzędnych firmach.

F. Walter KRAWIEC MĘSKI

Firma egzystuje od 1900 r.

WILNO, DOMINIKAŃSKA 8—4.

KURSY KROJU i SZYCIA

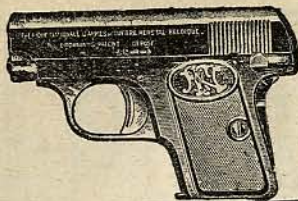
modelowanie

Stefanji Stefanowiczówny
w Wilnie ul. Wielka 56-3.

Przyjmuje uczenic. Mieszkanie dla
przyjezdnych zapewnione.

„Plispol“ WILNO,
ul. Hetmańska 2.

Jedyna w Wilnie elektryczna fabryka
francuskiego plisowania maszyno-
wego od 1 m/m i szerzej pod kie-
rownictwem fochowca z Paryża.



Wilno, ul. Ś-to Jańska 8.
E. Stefanowski Broń myśliwska

Rewolwery, amunicja, przybory myśliwskie. Transporty wprost z fabryk zagr. Ceny niskie. Najstarsza firma w Wilnie znana z solidności i jakości towarów.

W. Pawilonis i J. Gapanowicz

MECHANICZNE WARSZTATY STOLARSKIE

Wilno, ul. Rydza Śmigłego 22.

Wykonanie wszelkich robót w zakres stolarstwa wchodzących.

OPTYK L. RABINOWICZ Wilno, ul. Ostrobramska 4
naprzeciw Kinematografu Miejskiego.

Ścisłe wykonanie okularów i nakończników, również wszelkich szkieł kombinacyjnych, według przepisu lekarzy—okulistów.

CENY PRZYSTĘPNE.

Dla prowincji załatwia się z zaliczeniem odwrotną pocztą.



Jadłodajnia Gospodarska ul. Biskupia Nr. 14.
poleca śniadania, obiady i kolacje. Ceny konkurencyjne.

Każdy zwiedzający Targi Północne niech odwiedzi

Polską Wytwórnę Obuwia

WACŁAWA NOWICKIEGO. Wilno, ul. Wielka 30.

Luksusowe wykonanie! Gwarancja w noszeniu. Działy wytwornej konfekcji i galanterji. Trykotaże, śniegowce, kalosze, płaszcze, kozuchy zakopiańskie itd. **CENY NISKIE.**

ŚREDNIA SZKOŁA HANDLOWA

Stowarzyszenia Kupców i Przemysłowców Chrześcijan m. Wilna z prawami szkół państwowych. Kurs nauki trzyletni.

Kandydaci ze świadectwem ukończenia 7-klasowej szkoły powszechnej lub 3-ch klas gimnazjum przyjmowani są do Szkoły bez egzaminu.

Sekretariat Szkoły (Biskupia 12) zapisy przyjmuje i informacji udziela w dni powszednie od godz. 10—2 po poł.

Budownictwo Heraklitowe

jako ostatni wyraz techniki budowlanej

Firma **G. PIOTROWSKI w WILNIE**
ANTOKOLSKA 18.

POLSKA SKŁADNICA GALANTERYJNA

Wytwórnia: pończoch, skarpet i rękawiczek.

FRANCISZEK FRLICZKA

Wilno, ul. Zamkowa 9 (Róg Skopówki). Tel. 6-46.

Hurtowy Skład Towarów Galanteryjnych i Norymberskich. Najtańsze Polskie Źródło Kupna Nici i Pończoch. Specjalność Dostawy do sklepów Stowarz. Spółdzielczych i Kooperatyw.

**BACZNOŚĆ KUPCY
NIEROGACIZNY I BYDŁA.**

Jedyną w Polsce targowicą jest Centralna

TARGOWICA W MYSŁOWICACH

Sp. z ogr. odp.

posiadająca najlepsze i najwygodniejsze urządzenia i pomieszczenia.

Posiada własną bocznice kolejową, własną centralę telefoniczną Nr. 85, 1016—1017. Najlepszy i największy zbył towaru po najwyższych cenach.

W trakcie organiz. Kasy Targowej z kapitałem 2.000.000 zł.

HURT.

DETAL.

M. i O. GITEL

NIEMIECKA Nr. 31

(wejście w podwórzu II piętro)

poleca przyjeżdżającym na
TARGI PÓLNOCNE
odwiedzić skład futer w
∴∴ dużym wyborze ∴∴

ELEGANCKIE FUTRA
DAMSKIE i MĘSKIE

oraz

wszelkie skórki i blamy.

Firma znana ze swej solidności i jakości towarów i sprzedaje je po cenach konkurencyjnych.

Biuro Techniczno - Handlowe

„MECHANIT“

Wilno, ul. Trocka 11. Telef. 6-52.

SILNIKI DIESEL'A
najdoskonalszej konstrukcji
od 6 do 3000 KM

MWM PATENT BENZ
silniki naftowe do celów rolniczych
od 2 do 6 KM

Maszyny do wyrobu tektury i papieru
EMAG-BAUTZEN

PRASY HYDRAULICZNE
do OLEJARNI i innych celów

APARATY ROENTGENOWSKIE
i ELEKTROLECZNICZE

GAIFFE-GALLOT-PILON,
PARYŻ.

Wielkie korzyści

krajowemu przemysłowi i kupiectwu hurtowemu przynosi ogłaszanie w jedynych pismach branżowych w Polsce, jakimi są:

- „**KUPIEC**”, tygodnik handlowo-przemysłowy najstarszy w kraju, — abonament 4,50 zł. kwartalnie.
 - „**RYNEK METALOWY I MASZYNOWY**”, największy tygodnik w Polsce dla branży metalowej, maszynowej, budowlanej i ceramicznej, automobilowej, rowerowej i motocyklowej, elektro- i radiotechnicznej, maszyn rolniczych — abonament kwartalny 4,50 zł.
 - „**DROGERZYSTA**”, jedyny w Polsce tygodnik dla branży drogeryjno-chemicznej — abonament 4,50 zł. kwartalnie.
 - „**RYNEK WŁOKIENNICZY**”, jedyne pismo w Polsce dla handlu i przemysłu włókienniczego i konfekcyjnego — abonament kwartalny 3,50 zł.
 - „**PRZEMYSŁ SKÓRNY**”, jedyny w Polsce tygodnik dla branży skórniczej, obuwniczej i pokrewnych branż — abonament kwartalny 3,50 zł.
 - „**DOM GOŚCINNY**”, dwutygodnik dla przemysłu gospodnio-restauracyjnego — abonament kwartalny 2.— zł.
- Adres: „**KUPIEC**” Wydawnictwo gazet fachowych
właśc. Artur Gustowski, Poznań, Wielka 10.

Panowie Kupcy i Przemysłowcy! Zamawiajcie poniższe jedyne w Polsce **KALENDARZE BRANŻOWE**:

1. **Kalendarz-Notatnik drogeryjno-chemiczny** dla handlu i przemysłu drogeryjno-chemicznego i pokrewnych branż, objętość przeszło 700 stron — cena 8 zł. + porto 1 zł.
2. **Kalendarz-Notatnik „Rynku Metalowego i Maszynowego”**, dla branży metalowej, maszynowej, budowlanej, automobilowej, rowerowej i motocyklowej i maszyn rolniczych, objętość około 800 str. — cena 8 zł. + porto 1 zł.
3. **Kalendarz-Notatnik „Przemysłu Skórnego”**, dla branży skór, obuwia, galanterji skórzanej i pokrewnych przemysłów, objętość około 600 stron — cena 6 zł. + porto 1 zł.
4. **Kalendarz-Notatnik „Domu Gościnnego”**, dla zawodu gospodnio-restauracyjnego i przemysłów z tym zawodem związanych, objętość 600 stron — cena 6 zł. + porto 1 zł.
5. **Kalendarz-Notatnik „Kupca”** dla handlu, przemysłu, finansów, eksportu i importu, objętość około 700 stron — cena 8 zł. + porto 1 zł.
6. **Kalendarz-Notatnik, Podręcznik Elektro- i Radio-techniczny**, — objętość około 700 stron — cena 8 zł. + porto 1 zł.
7. **Kalendarz-Notatnik Rynku kolonialno-spożywczego**, objętość około 700 stron — cena 8 zł. + porto 1 zł.

W każdym Fachowym Kalendarzu ogłasza się także kilkaset firm hurtowych. Prosimy zażądać ofert. Kalendarze powyższe w trwałej i ozdobnej płóciennej oprawie, o bogatej treści fachowej, zawierają także obszernie i wyczerpująco opracowane Vademecum prawne, handlowe, podatkowe i celne. Kalendarze tego typu wydajemy rokrocznie. Zamówienia stale przyjmuje „**Kupiec**” Wydawnictwo Gazet Fachowych, właśc. Artur Gustowski — Poznań, ul. Wielka 10.



UZNANA ZA NAJLEPSZĄ HERBATA Z KOPERNIKIEM

Warszawskiego T-wa Handlu Herbatą

A. DŁUGOKĘCKI i W. WRZEŚNIEWSKI

S-KA AKCYJNA

Warszawa — Bracka 23

Żądać wszędzie

przedstawiciel ST. ZATORSKI

Wilno, ul. J. Jasińskiego Nr. 1.

HANDEL ZOOLOGICZNY B. FRYDLAND

Wilno, ul. Szpitalna 4.

Gołębie rozmaitych ras, kury rasowe, kanarki harcenijskie i inne ptaki zagraniczne i krajowe. Ryby egzotyczne i akwarja.

Dyrekcja Państwowej Średniej Szkoły Ogrodniczej w Wilnie

podaje do wiadomości, iż wpisy na kurs I-szy rokrocznie rozpoczynają się 20.VI i trwają do I.IX. Kandydaci na kurs I-szy winni przedłożyć świadectwo z ukończenia 3 klas szkoły średniej lub 7 oddziałów szkoły powszechnej, oraz złożyć egzamin wstępny z polskiego, matematyki i fizyki.

Podania należy przysłać pod adresem: Państwowa Średnia Szkoła Ogrodnicza, Wilno, Soltaniszki 50. Telefon 10-74.
Dyrektor R. Kraus.



Pianina

najsłynniejszej
wszechświato-
wej firmy:

„Erard“, oraz **Bettinga**
i **K. A. Fibigera** uznane
za najlepsze w kraju. Sprzedaje na
dogodnych warunkach i odnajmuje.
Przedstawiciel **H. Abelow**
Wilno, Kijowska 4.

Najlepsze mydło toaletowe
i wyroby kosmetyczne
parfumerie

„SIROLE“ toulouse

Oddz. Wil. Aronczyk E.
Wilno, Wingry 25.

Zakład Stolarski W. RODZIEWICZA

Wilno, Jagiellońska 6.

Wykonuje wszelkie roboty w
zakres stolarstwa wchodzące.

Specjalność:
pudła dla radjoodbiorników.

Wykonanie solidne.
Ceny umiarkowane.

PIERWSZORZĘDNA PRACOWNIA FUTER M. LIDES

Wilno, ul. Niemiecka Nr. 19.

Przyjmuje się wszelkie obstalunki
w zakres kuśnierstwa wchodzące.

Podróżującym do Wilna poleca się pierwszorzędny Hotel
„ITALJA“

Wilno, ul. Wielka 49, tel. 255.

Nowoodrestaurowane pokoje ze wszelkimi wygodami i komfortem. Ceny od
2½ zł. do 10 zł. dziennie. Obsługa rzetelna. Przy hotelu Cafe-Restauracja.
Na dworcu stale przebywa hotelowy dla spotkania gości.

KRAWIEC DAMSKI ST. WIŚNIEWSKI

Długoletni współpracownik firm warszawskich, nagrodzony dyplomem P. W.
Szkoły Kroju. Poleca pracownie sukien, palt, oraz futer, wszelkiego rodzaju
przeróbki wchodzące w zakres kuśnierstwa.

Uwaga na adres: WILNO, KRÓLEWSKA 3.

Od przeszło 100 lat
znane za najlepsze
czekolada i kakao
w świecie

„SUCHARD“

Polsko-Szwajcarska
Fabryka Czekolady
S. A. KRAKÓW.

Kryjcie dachy tylko „BINOLITEM“!

Najlepszym najtańszym
(bo nie wymagającym przez
szereg lat konserwacji)
ognioochronnym estetycznego
wyglądu jest tylko krycie

„BINOLITEM“.

Żądajcie bezpłatnych prospek-
tów, cenników, próbek i od-
pisów świadectw!

„ASFALT“ Sp. z o. o.

Fabryka papy różnego rodzaju
i specjalnej białej

„BINOLIT“.

Przemysł, Nadbrzeźna 28-30.

Wystrzegać się fałszykatów!

Przedstawiciel:

JÓZEF MEJTES

Wilno, Sadowa 4, tel. 181.

WYROBY KRAJOWE „Koloryt“

Barwniki do farbowania
obuwia, wszelkich wyrobów
skórzanych i fibrowych w 56
modnych kolorach.

Barwniki do farbowania
tkanin na zimno i gorąco
w 40 kolorach.

Ultramaryna do bielizny
w blaszankach, woreczkach
płóciennych i torebkach.

Atramenty w proszku
w 5 kolorach.

Poleca: Fabryka Che-
miczna „KOLORYT“

Władysław Kłossowski i S-ka
Warszawa ul. Chłodna 36

NOWOOTWARTY PIERWSZORZĘDNY SALON MÓD KRAWIECKICH ALEKSANDER SAMOLUK

Mistrz kroju i szycia

Były krojczy pierwszorzędnych
firm zagranicą.

Wilno, róg Wielkiej i Subocz Nr. 2.

Wykonanie solidne. Ceny przystępne.

Gospodarstwo Nasienne W GODLEWSZCZYŹNIE

poczta Lachowicze

ma do sprzedania więk-
sze ilości Jęczmieniu
Złotego, łubinu Póław-
skiego, Różowego wczes-
nego oraz traw.

Pierwsza Wileńska S-ka Win i Przetworów Owocowych

S. i A. ŁUBKOWSCY

w Wilnie ul. Piłsudskiego 2 (hurt), ul. Wileńska 36, telef. 886 (detal)
posiada wystawę wina krajowe niezrównanej jakości
Znawcom poleca się wina czerwone oraz truskawkowe.
Pawilon własny na Targach Północnych w głównej alei.



W. JUREWICZ

były majster firmy
„PAWEŁ BURE“



poleca najlepsze zegarki, sztucce, obrączki ślubne i inne rzeczy.
Gwarantowana naprawa zegarków i biżuterji po cenie przystępnej.

Oszacowanie kamieni bezpłatnie. Wilno, Adama Mickiewicza 4.

W. CHARYTONOWICZ i S-KA

APTECZNY DOM HANDLOWY

Wilno, Mickiewicza 7. Tel. 9-71.

NAJWIĘKSZY WYBÓR I NAJNIŻSZE CENY.

ODDZIAŁ HURTOWY SPRZEDAŻY

Wilno, Wielka 58. Telefon 3-92.

Zakłady Wyrobów Metalowych i Artykułów Elektrycznych

JANA MACIEJEWSKIEGO

Wilno, ul. Szeptyckiego d. Nr. 10. Tel. 18-93.

Wykonują: Haki do izolatorów elektrycznych. Trzony do umocowania tablic rozdzielczych, trzony do umocowania trostu do piorunochronów. Słupki uniwersalne i szwedzkie. Mufy końcowe ołowiane. Siatki do ochrony lamp. Żabki i bloczki do naciągania przewodów. Zasłony do wentylatorów elektrycznych. Klamerki do umocowania przewodów. Szafy żelazne i ramy do tablic rozdzielczych. Konstrukcje żelazne do robót ziemnych i t. p. Jakość wyrobów gwarantowana osobistym kierownictwem właściciela, co świadczy przyznaniem wyższej nagrody na I-ych Targach Północnych w r. 1928 w Wilnie.

Kursy Koszykarskie Związku Pracy Obywatelskiej Kobiet w Wilejce
ul. Św. Jerska 10 i Warsztaty Tkackie A. Pietkiewiczowej, m. Muły,
poczta Wojstom pow. Wilejski

Stoisko na Targach Północnych w Teatrze Letnim

Kursa Koszykarskie przyjmują zamówienia na wyrób mebli salonowych, gabinetowych, ogrodowych, dzieciennych, kwietników, bujanek, walizek, koszyków i t. p. z wikliny, rogożyny, taśmy i trzciny oraz na wyroby galanterijne z raffi i wszelkie wyroby w zakres koszykarstwa wchodzące, po cenach najniższych za gotówkę i na spłaty ratalne.

Warsztaty tkackie przyjmują zamówienia na wyroby z zakresu kilimkarstwa ludowego jak kilimy, obrusy, kapy, chodniki, materiały do obicia mebli i t. p. po cenach przystępnych.—Cenniki do przegladnięcia na miejscu.

„STANISŁAWÓW“

Jana Księcia Druckiego-Lubeckiego

w Grodzie

poleca
produkcję własnych zakładów:
**Szkółki drzew i krzewów
owocowych**

Gospodarstwo nasienne

Cegielnie parowe

Fabryka kafli

Katalogi i cenniki gratis i franco

Adres:
**GRODNO, ul. Orzeszkowej 24
Tel. 19.**

Adres Telegraficzny:
„Deelstan Grodno“

Kasa Chorych m. Wilna

Rozwój działalności społeczna i lecznicza

Towarzystwo Lniarskie w Wilnie

Wilno, ul. Mickiewicza 19

Elektryczne instalacje dla siły światła, telefonów
i sygnalizacji oraz instalacje piorunochronów wykonywuje
koncesjonowany elektro-technik

JERZY SAMBORSKI, Wilno, Artyleryjska 16-3

Specjalna pracownia dla naprawy aparatów i przyrządów
telefonicznych

Bracia Waltenberg

Riga, Matisa liela 80

Pierwsza Fabryka Szewskich Szpilek Drewnianych na Łotwie
Produkuje wyroby wyższego gatunku:



- 1) Szpilki drewniane
- 2) Drewniane paski
- 3) Glanki

Fabryka produkuje na eksport
i na miejscowy rynek.

Wyroby zostały odznaczone na
Międzynarodowych Wystawach.

Zwróć uwagę na markę fabryczną

Tomasz Turbański

DOM ROLNICZO - OGRODNICZY

HODOWLE WŁASNE NASION BURAKÓW
PASTEWNYCH I MARCHWI PASTEWNEJ

Nasiona zbóż jarych i ozimych.

Nasiona ogrodowe warzyw, kwiatów i leśne.

LUBLIN, KRAKOWSKIE - PRZEDM. 60, m. 4

Adres telegraficzny: TURBAŃSKI. Telefon Nr. 3-50

Tuczcie swe świnie na „PROVENEINE“

Szczegóły na stoisku firmy
„Provendeine“

Pawilon główny Nr. 86.

SAMOCCHODY NOWE MODELE 1930 r.



SALON WYSTAWOWY — Wilno, Mickiewicza 24.

Warsztaty i skład części zamiennych
Wilno, ul. Kalwaryjska 6. Tel. 401.

Michał Oszurko

**ZAKŁAD
Stolarsko - Mechaniczny**

WILNO
ul. LUDWISARSKA 8.
Wykonuje meble stylowe.

**FUTRA WYROBY
FUTRZANE**

„FUTROPOLIS“

WILNO
Niemiecka 35, tel. 17-41.
HURT! • DETAL!

**SALON ARTYSTYCZNYCH
ROBÓT RĘCZNYCH**

„IVO“

Wilno, ul. Pańska 4 m. 2
(z Mickiewicza przez ulicę Ciasną).
HAFTY, GOBELINY, KILIMY,
PODUSZKI, FIRANKI.
Stoisko 88.

Zakłady Mechaniczne

B. TIUNAJTISA

WILNO, ul. Wiłkomierska 5.
Dział przemysłowy:
Urządzenia tartaczno-gatry, gonciarki, Obrabiarki drzewa i metalu. Kotły i maszyny parowe. Lokomobile stałe i ruchome. Maszyny i urządzenia młynów. Aparaty wszelkich zastosowań. Motory spalinowe (ropowe). Transmisje i koła rozpedowe. Szwejswanie autogenem.

Restauracja „Mazowiecka“

Władysława Kieliszczyka

Jagiellońska 2
(obok Jabłkowskich)

Śniadania, obiady, kolacje.
CENY NISKIE!

Kuchnia pod kierownictwem kuchmistrza!

Stowarzyszenie p. w. Św. Józefa
ul. Biskupia 11
róg placu Napoleona
(centrum miasta)

poleca **OBIADY**

zdrowe, na świeżym maśle
w cenie 2 zł.
od godziny 1-5 po poł.

PIERWSZORZĘDNE CUKIERNIE

**Sebastjana
RUDNICKIEGO**

1) róg Trockiej i Wileńskiej
Tel. 12-22
2) róg Mickiewicza 1, Tel. 12-70
Od godz. 6-ej wiecz. codziennie
KONCERTY
10 minut od terenu Targów.

A. ZNAMIEROWSKI
Wilno, ul. Jezuicka 8.

Poleca wyroby cukiernicze własnej produkcji. Specjalność: cukierki śmietankowe „Krówka“ i „Królewskie owocowe“.

Fabryka cukrów, czekolady
A. GŁOWIŃSKI i Ś-ka
Wilno, Tatarska 6, tel. 12-63
Specjalność fabryki karmelki śmietankowe „Brzeźniński“.

BIURO TECHNICZNO-HANDLOWE

A. KAWENOKI, Inżynier

Wilno, Wielka 66, telefony 13-80 i 10-47.

PRZEDSTAWICIELSTWA:

Pierwszej największej i najstarszej na kuli ziemskiej specjalnej fabryki silników spalinowych.

„DEUTZ“

W KOLONJI.

SILNIKI „DIESELA“ leżące i stojące, czterosuwne i dwusuwne od 6-2000 KM.

Silniki na gaz ssany z drzewa, koksu, antracytu, węgla, (grysiaka), torfu i odpadków drzewnych od 25-850 KM.

Nowość! Dla Rolnictwa i Drobnego Przemysłu!

Leżące czterosuwne silniczki „Diesela“ o KM 9 (dla pracy ropą lub olejem gazowym, bez podgrzewania) rozchód paliwa 200 gram na 1 KM/godz.

CENA: Zł. 4500 loco Wilno.

Dogodne warunki spłaty.

Słynnej Fabryki Traków Ramowych

F. W. HOFMANN

WE WROCŁAWIU.

Patentowane szybkobieżne traki ramowe (gatry) o wydajności zgorą 105 m³ na 8 godz. heblarki, podwójne piły tarczowe (Doppelsämer) maszyny do wyrobu klepek i t. p.

Maszyny częściowo ze składu w Wilnie.

Wszechświatowych fabryk maszyn

„MIAG“

zjednoczone fabryki „Amme-Gieseke“ i „Luther“ w Brunświgu; „Seck“ w Dreźnie. „Kapler“ w Berlinie i „Grefenius“ we Frankfurcie n/M.

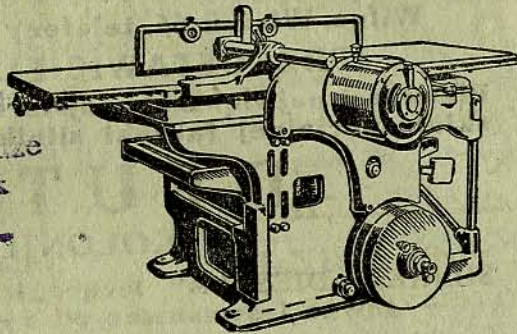
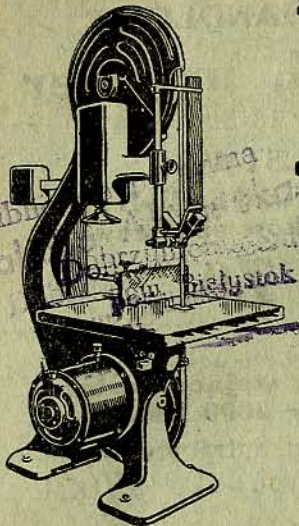
Budowa i urządzenia tekturowni, młynów, cukrowni, mechanicznych piekarń i t. p.

„BENNO-SCHILDE“

W HERSFELDZIE.

Suszarnie do drzewa, desek, tektury, owoców itp.

STOISKO PRZY WEJŚCIU
Kosztorysy porady techniczne
udzielamy bezpłatnie.



Nowoczesne obrabiarki do drzewa na dogodnych warunkach po cenach reklamowych dostarcza Tow. Akcyjne

Zakł. żelaznych i stalowych daw. Georg Fischer. Fabryka Maszyn RAUSCHENBACH SCHAFFHAUSEN Szwajcaria, gen. przedst. na Polskę i w. m. Gdańsk S. Herszkowicz, Warszawa Złota 52, tel. 261-12.

Prosimy zapoznać się z eksponatami naszego zbiorowego stoiska, branży żelaznej krajowej produkcji

**Zrzeszenie Hurtowników Żelaza
Kresów Wschodnich**

WILNO

PLAC KATEDRALNY Nr. 4.

(Stoisko w pawilonie głównym).

Lemiesze, odkładnie, płozy do pługów różnych systemów — Głowice — Sprężyny do bron i kultywatorów — Radliczki

Towarzystwo Sosnowieckich Fabryk Rur i Żelaza
Spółka akcyjna

Warszawa, ul. Moniuszki 10

Stoisko Zrzeszenia Hurtowników Żelaza Kresów Wschodnich
Sprzedaż we wszystkich Syndykatach Rolniczych i Składach Żelaza i Maszyn Rolniczych.

Cukrownie i Zakłady
Przemysłowo-Rolne

„Zagłoba“

i

„Opole Lubelskie“

Fabryka Konserw
w Zagłobie

Główne biuro sprzedaży:
Warszawa, ul. Boduena 2
Tel. 202-34.

POLECAJĄ NA CZYSTYM
CUKRZE:

Marmelady, Powidła
Jamy, Kompoty, Soki

oraz

Groszki, fasolki, Szparagi, Pomidory, puree i Ekstrakt

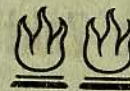
Własna Cukrownia, Sady i Ogrody

„CHEVROLET“

STACJA OBSŁUGI

Auto-Garaże

Wilno, Tatarska 3, Tel. 17-52



Wykonuje wszelkie
naprawy samochodów

Łowicka

Fabryka Naczyń i Majoliki
właśc. ANATOL WEKSTEIN

Biuro: Warszawa, Elektoralna 20

Jan Idźkowski i S-ka

Warszawa XI, ul. Starościńska Nr. 2

TELEFON 17-21 i 254-94

ODLEWNIĄ CZCIONEK, FABRYKĄ LINIJ MOSIĘŻNYCH,
KASZT, REGAŁÓW I CZCIONEK DREWNIANYCH.

Poleca drukarniom swoje wyroby.

Polskie Zakłady Przemysłu Cynkowego

S-ka Akcyjna

w BĘDZINIE

Blacha żelazna ocynkowana marki C.K.H. („Królewska Huta”). Oprócz blachy żelaznej ocynkowanej Zakłady nasze wyrabiają: **Blachę cynkową** we wszystkich żądanych wymiarach. **Blachy dziurkowane** z wszelkich metali dla przemysłu górniczego, młynów, browarów, gorzelni i cukrowni, dla centryfug, filtrów i innych celów technicznych, według żądanych wzorów. **Będnarkę ocynkowaną** na haki do rynien (rynajzy) na obręcze itp.

Wiadra i garnki ocynkowane marki C. K. H.
Bębny do karbidu, azotniaku i asfaltu.

Stała dostawa tych wyrobów dla Państwowych Fabryk oraz Rafinerji. **Skrzynie do węgla** i na **odpady** ocynkowane i lakierowane, oraz inne wyroby blaszane.

Wzory oferty i kosztorysy wysyłamy na żądanie bezpłatnie. Generalna Reprezentacja: T-wo Metalurgiczne B-cia Czerniak w Warszawie. Oddział w Wilnie, Bazylińska 6. Tel. 2-73.



Nagrodzona Wielkim Srebrnym Medalem
na I-ych Targach Północnych w Wilnie

Fabryka mydła „BYK”

Fabryka i biuro sprzedaży: **Wilno, Wróbla 7.**

Telefon Nr. 260.

Marka fabryczna „BYK” zarejestrowana
w Minist. Przemysłu i Handlu Nr. 15221.

M. WILENKIN i S-ka

WILNO, ul. Tatarska 20, dom własny.

Istnieje od r. 1847.

FABRYKA I SKŁAD MEBLI STYLOWYCH:

jadalne, sypialne, salony, gabinety, łóżka niklowane i angielskie, kredensy, stoły, szafy, biurka, krzesła, meble wie-deńskie i t. d. — Co miesiąc nowe modele. — Wykonujemy różne roboty tapicerskie.

DOGODNE WARUNKI.

DOGODNE WARUNKI.

Nagrodzony **ZŁOTYM MEDALEM** na Wystawie Budowlanej VI Targów Wschodnich we Lwowie 1926 rok.

Hydrofuge „C A S T O R”

Zabezpiecza od WILGOCI, przeciekania, wstrzymuje ciśnienie WODY we wszystkich przypadkach, jako to: izolacji rezerwarów, murów, kanałów, basenów, tuneli, tarasów, fasad, szczytów i fundamentów.

Hydrofuge „C A S T O R”

— dodaje się do zaprawy cementowej.

W LONDYNIE przy Placu Piccadilly Circus największa z istniejących kolej podziemna została uszczelniona

Hydrofuge „CASTOREM”

Hydrofuge „C A S T O R”

jest wystawiany na X Jubileuszowych Targach Wschodnich we Lwowie.

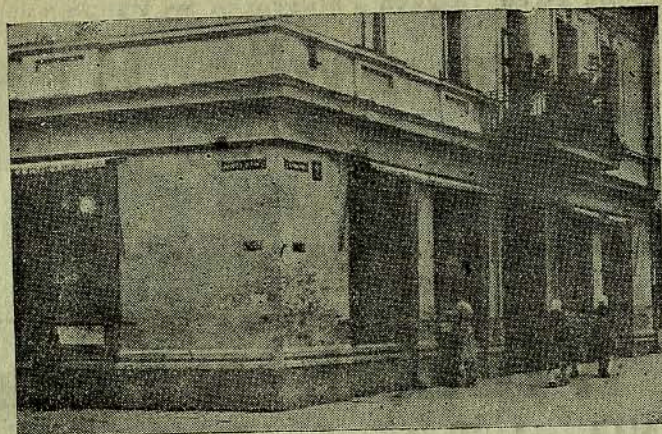
Posiada na składzie: Przedsiębiorstwo Budowlane **Maurycy KARSTENS.**

Sprzedaż: w Warszawie, Koszykowa Nr. 7, Tel. 27-95.

w Krakowie, C A S T O R, Rynek Kleparski Nr. 5, Tel. 2-18.

w Katowicach, inż. Kazimierz Wretowski, Generała Zajączka Nr. 19, Tel. 14-15.

w Poznaniu, Tow. Akc. Materiał Budowlany, Sew. Mielżyńskiego Nr. 23, Tel. 29-76 i 38-74.



WILNO

ZAMKOWA 2

„SŁOWO“

NAJWIĘKSZY

ilustrowany dziennik polityczny, obsługujący
Ziemie Północno-Wschodnie

WIELKI

organ rolnictwa krajowego i sfer gospodarczych

CENTRALNY

organ ogłoszeniowy w Wilnie

Bezpłatne dodatki

Łowiecki: „Gdzie to, gdzie zagrały trąbki myśliwskie“

Artystyczny: „Paleta Wilna“

Dla dzieci: „Słówko“

REDAKCJA, ADMINISTRACJA I DRUKARNIA:

WILNO, ZAMKOWA 2, TEL. 2-28, 2-62, 17-82

BIURA WYDAWNICTWA CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ

ZDROWE I SILNE DRZEWA

i krzewy owocowe, róże, dziczki drzew owo-
cowych i róż, drzewka i krzewy na żywopłoty
oraz byliny

POLECAJĄ

SZKÓŁKI

„LEMSZCZYŻNA-SZCZEKARKÓW“

Nagrodzone na wielu wystawach najwyższymi
nagrodami

Cenniki wysyła się na żądanie

Wyłączne biuro sprzedaży:

Warszawa, ul. Boduena 2 — Telefon 219-89

!! Prosimy obejrzeć stoisko Szkółek na Targach !!

HODOWLA

BURAKÓW PASTEWNYCH
I MARCHWI PASTEWNEJ

W. DOBRZAŃSKI-
BUDZISZOWICE

Gospodarstwo nasienne

istniejące od 1870 roku

— w Budziszowicach —

Nagrodzone dziewięcioma odznaczeniami.

Poleca buraki pastewne:

Eckendorfskie Żółte, Ecken-
dorfskie Czerwone, Mamuty
Czerwone, Półcukrowe Białe.

Marchew pastewną:

BIAŁĄ ZIELONOGŁOWĄ
LOBBERYCHSKĄ CZERWONĄ.

Adres: W. Dobrzański Budziszowi-
ce, p. Działoszyce woj. Kieleckie.

Wapniarnia Miasteczko

Sp. Akc.

Fabryka wyłącznie wapna
nawozowego, mielony wę-
glań wapnia o bezposta-
ciowej strukturze i koloi-
dalnym rozdrobnieniu, wy-
różniający się wyższą roz-
puszczalnością od innych
wapieni.

Fabryka w Miasteczku
n/Notecią, pow. Wyrzysk.

Zarząd w Poznaniu,
Al. Marcinkowskiego 13.
Tel. 41-66.

Stoisko w budynku
głównym Wystawy.

Reprezentacja
w Wilnie:

Biuro Techniczno-
Handlowe

INŻ. KIERSNOWSKI,
KRUŻOLEK i S-ka

ul. A. Mickiewicza 23
Tel. 5-60

Biblioteka
Jakościowa
Dobrym sposobem
pouczają się
Nr. 7

POLSKIE ZAKŁADY ELEKTRYCZNE

BROWN-BOWERI

SPÓŁKA AKCYJNA, WARSZAWA



St. Weigt i Ska
ŁÓDŹ

PRODUKUJE:

- KOTŁY, ESWU^o TYPU STREBLA
- KOTŁY, ESWU^o MIESZKANIOWE DO WODNEGO CENTRALNEGO OGRZEWANIA
- GRZEJNIKI (RADJATORY)
- KWASO: OGNIODPORNE ODLEWY
- UTWARDZONE WALCE MEYŃSKIE
- MASZYNY POMOCNICZE DLA ODLEWNI
- RUSZTY
- PĘDNIE

KURJER WILEŃSKI

WILNO, UL. JAGIELLOŃSKA 3

TELEFON 99

KONTO P. K. O. 80750

WIELKI DZIENNIK POLITYCZNY,
GOSPODARCZY I LITERACKI

BEZPŁATNE DODATKI PRENUMERATOROM:

ALBUM SZTUKI WILEŃSKIEJ
BARWNE REPRODUKCJE OBRAZÓW

PRZEGLĄD GOSPODARCZY
ZIEM B. WIELKIEGO KSIĘSTWA LITEWSKIEGO

PRENUMERATA MIESIĘCZNA ZŁ. 4
NUMER POJEDYŃCZY 20 GROSZY

ZAKŁADY GRAFICZNE

ZNICZ

WILNO, Ś-TO-JAŃSKA 1. TELEFON 3-40

WYKONYWUJĄ
SOLIDNIE, PUNK-
TUALNIE PO CE-
NACH KONKU-
RENCYJNYCH



AFISZE, AKCJE, BILETY, CENNIKI,
BROSZURY, BLANKIETY, DZIEŁA,
DZIENNIKI, KSIĄŻKI, ILUSTRACJE,
KATALOGI, ETYKIETY, FAKTURY,
TABELI, PISMA PERJODYCZNE,
I WSZELKIE INNE W ZAKRES DRU-
KARSTWA WCHODZĄCE ROBOTY



ARTYSTYCZNA
REPRODUKCJA
O B R A Z Ó W
W KOLORACH
NATURALNYCH

WŁASNA INTROLIGATORNIA

„DZIENNIK WILEŃSKI“

NAJSTARSZE I NAJPOCZYTNIEJSZE PISMO WILEŃSKIE.

Jest odbiciem życia społecznego i kulturalnego Wileńszczyzny i przyległych Województw. Posiada najświeższe wiadomości, otrzymywane codziennie telegraficznie i telefonicznie ze wszystkich ważniejszych miast Polski i stolic zagranicznych.

Wychodzi codziennie, prócz dni poświęconych.

Posiada obfity dział reklamowy.

Cena prenumeraty mies. 4 zł. 50 gr., kwartalnie 13 zł. 50 gr.

Cena numeru pojedynczego—20 gr.

Adres Wydawnictwa: Wilno, Dominikańska 4, conto P. K. O. 80.187.

Numery okazowe wysyła się po nadesłaniu znaczków pocztowych za 20 gr.

TELEFONY 4-48 i 12-44.

Zjednoczone T-wo Elektryczne

Sp. z ogr. odpow.

Marjensztad 14 Warszawa Telefon 93-51

ODDZIAŁ W WILNIE

Trocka Nr. 9 Telefon 3-24

BUDOWA:

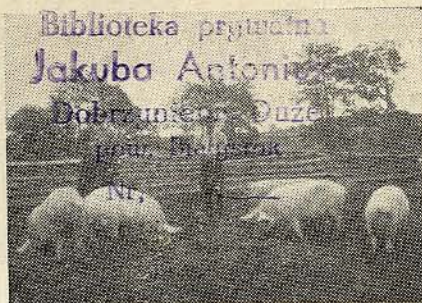
Elektrowni, linii kablowych i napowietrznych.
Instalacje siły i światła.

DOSTAWA:

Wszelkich urządzeń elektrycznych, transformato-
rów, silników, prądnic, generatorów, kabli obo-
lowionych i opancerzonych, przewodników, mie-
dzi kolektorowej i t. p.

Własne warsztaty elektromechaniczne

Adres telegraficzny „NORDKABEL”



**Chlewnia zarodowa
Wielkiej Białej Rasy
Angielskiej
w majątku Żyrmuny**

Poczta, telegraf i telefon:
ŻYRMUNY, POW. LIDZKI
Stacja kol. BASTUNY i LIDA

Sz. Aksełrod i R. Szwarz

Wilno, Niemiecka 22

Egzyst. od r. 1894

Hurtowy skład win kra-
jowych i zagranicznych
oraz sprzedaż napoi
wyskokowych

Towar
pierwszorządnych gatunków.

Wielki Medal Srebrny
na I Targach Północnych
w 1928 r.

**WYTWÓRNIA
Win i Miodu**

„WINAX”

Wilno — Rudnicka 9

Właściciele:

„Aksełrod i Szwarz”

**Wina i miody
wyborowe**

Powszechnie znane.



Najstarszy w Kraju Browar Parowy

„Czerwony Dwór”

Poleca piwa:

„KRÓLEWSKIE” i wyższe gatunki:

„WYJĄTKOWE”

i „Marcowe Wileńskie”.

Biuro: WILNO, MOSTOWA 27. Telefon 14-34.

KTO chce mieć dobry odbiornik radiowy.
chce mieć dobre lub dobrze naprawione słuchawki
dobrze naładowany lub naprawiony akumulator, niech się zwróci do firmy

„OGNIWO”

w Wilnie, ul. Ś-to Jańska 9. Telefon 16-06.

Na składzie duży wybór aparatów radiowych, słuchawek i głośników

CENY NAJNIŻSZE I WYKONANIE SOLIDNE.

Posiadamy również duży wybór kloszy do lamp elektrycznych oraz żarówki
po cenach najniższych.

**WILEŃSKA SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW
JÓZEF CHŁAWNOWICZ**

Wilno, Wileńska 8.

Reprezentacja: Angielskich Fabryk Samochodowych

„MORRIS-COMMERCIAL” i fran-
cuskich „DE DION BOUTON”

Warsztaty Samochodowe, garaże, części i akcesoria Samochodowe

**Kursy Kierowców Samochodowych
Stowarzyszenia Techników Polskich w Wilnie**

ul. Holendernia 12, tel. 13-30

w gmachu warsztatów Państwowej Szkoły Technicznej

Przyjmują zapisy do grup zawodowych z nauką 2^{1/2} miesięczną
i do grup dżentelmeńskich z nauką 6 tygodniową. Remonty sa-
mochodów wszelkich typów, traktorów (ciągówek) rolniczych,
motocykli i t. p. Szlifowanie cylindrów, wałów korbowych i wy-
konywanie części zamiennych na odpowiednich obrabiarkach.

KRAJOWE TOWARZYSTWO MELJORACYJNE

Spółka Akcyjna.

Warszawa, Kopernika 30.

Oddział w Wilnie, ul. Wileńska 26—5. Telefon 5-56.

Przedstawiciel inż. I. Iwaszkiewicz.

Institucja o charakterze społecznym, powstała w 1905 r. ukwalifikowana
przez Ministerstwo Rolnictwa.

Ekspertyzy, projekty generalne dla wydziałów i powiatowych spółek wodnych,
projekty szczegółowe oraz nadzór techniczny i kontrola nad wykonaniem
wszelkich przedsięwzięć meljoracyjnych.

Meljoracje rolne (osuszanie, nawadnianie, zraszanie) meljoracje podstawowe
(regulacja rzek, kanały, budowa stawów, zakłady wodne, technika sanitarna,
budowa dróg, budowle wiejskie oraz pomiary dla celów parcelacji, scalania itp.)
Kredyty długoterminowe i krótkoterminowe na sporządzanie projektów i wy-
konanie robót w szerokich rozmiarach.

Wileński Spółdzielczy Syndykat Rolniczy

W WILNIE

ul. Zawalna Nr. 9, tel. 323.

Adres telegraficzny „Rolnicze”.

ODDZIAŁY: Mołodeczno, Smorgonie, Dżisna, Głębokie.

Stale posiada na składach: Wszelkie maszyny i narzędzia rolnicze. Nawozy sztuczne. Nasiona, pasze, zboże. Artykuły techniczne i budowlane.

Prowadzi export zboża. — Przyjmuje do reperacji maszyny rolnicze we własnych warsztatach mechanicznych.

Parowa Mleczarnia J. HEJBERA

W WILNIE

ul. Ad. Mickiewicza 9.

ODDZIAŁY:

Ludwisarska 1.
Ostrobramska 5.
Zamkowa 14.

PASTERYZOWANE
MLEKO i ŚMIETANKA W
BUTELKACH, MASŁO
i SERKI ŚMIETANKOWE.

K. Dąbrowska

WILNO

ul. Niemiecka 3 m. 6.

Fortepjany i pianina
najlepszych
krajowych i zagra-
nicznych fabryk.



**Sprzedaż
i wynajęcie**

„TEKTURA”

Sp. z ogr. odp.

WILNO, ul. Wileńska 14, Telefon Nr. 951.

Adr. tel.: „TEKTURA”, Wilno. Rach. bież. w Banku Polskim, Wilno. Konto P.K.O. 81-134

WYŁĄCZNE PRZEDSTAWICIELSTWO FABRYK TEKSTURY:

Zakłady Przemysłowe w Jaszunach A. Sołtanowej. — „Rajówka” M. Bohdanowicza. — Zakłady Przemysłowe „Grzegorzewo” G. Kureca. — „Olkienicka Tekturownia” Spółka Akcyjna. — Firma „Platerów” hr. F. Broel-Platera. — „Waka-Murowana” hr. J. Tyszkiewicza. — Fabryka Tekstury w Nowej Wilejce E. Balberyskiego.

LUNA PARK POZNAŃSKI

Stała Siedziba w Poznaniu, Poznańska 66.

Największe w Polsce wędrownie
widowiskowe przedsiębiorstwo
zabaw ludowych.

Twórcy „Wesołego Miasteczka”
na Powszechnej Wystawie Kra-
jowej w Poznaniu w roku 1929.

50 wagonów ładunku towarowego.

Instaluje rozrywkowe parki na
Wystawach i Targach w Polsce
i zagranicą.

Pobył na II-ich Targach Północnych

w WILNIE

od 14.IX do 28.IX 1930 r.

Światowe atrakcje! Ostatni wyraz techniki rozrywkowej!

Otwarty do 12-ej w nocy.

PAŃSTWOWE ZAKŁADY INŻYNIERJI i ZAKŁADY MECHANICZNE „URSUS”

WARSZAWA, UL. KRÓLEWSKA 18

POLECAJĄ:

Samochody **osobowe**, sanitarne, półciężarowe C. W. S.
Motocykle C. W. S.

Samochody **ciężarowe**, Autobusy „Ursus”

Silniki spalinowe 4—500 K. M. Diesel-Ursus

Armatury, odlewy „Ursus”

Radjostacje, dużej i małej mocy

Łodzie motorowe, ślizgowce

Konstrukcje żelazne

Materiały drzewne z własnych tartaków ze swoich wytwórni
Wytwórnia samochodów C. W. S.

„ saperska

„ łączności

Stocznia w Modlinie

Tartaki w Modlinie i Osowcu

Fabryka samochodów „Ursus”

Fabryka silników i armatur „Ursus”

Fabryka metalurgiczna „Ursus”

Wyroby **P. Z. Inż. Ursus** całkowicie wykonane w kraju
z krajowych surowców i półfabrykatów zostały na-
grozione **WIELKIM ŻŁOTYM MEDALEM i GRAND
PRIX** na P. W. K. i M. W. K T. w Poznaniu.

Dyrekcja P. Z. Inż. i „Ursus”:

Warszawa, Królewska 18, tel. 548—10.

PRZEDSTAWICIELE WYTWÓRNI „URSUS”:

w Wilnie: L. Janowicz inż., Holendernia 12, tel. 13-30;

w Białymstoku: W. Kariakin, ul. Kilińskiego 17;

w Baranowiczach: A. Winnikow inż. i M. Syngałowski.
ul. Szosowa 134.

KONSERWATORJUM MUZYCZNE w Wilnie

(Z PRAWAMI), UL. DOMINIKAŃSKA 5.

Nauka gry na instrumentach solowych i orkiestrowych. Klasa organowa. — Śpiew solowy. — Wykłady przedmiotów teoretycznych. — Zespoły: kameralny, chóralny, orkiestrowy. Pierwszorzędne siły nauczycielskie. Opłata kwartalna. Sekretarjat czynny od 4—7 w.

Szczotki i pędzle

Najwygodniej kupić
tylko w f-mie

B. SYMONOWICZ

Wilno, ul. Ś-to Jańska 7

vis à vis Uniwersytetu

Józef Kłodecki

Zamkowa 16, tel. 928

(obok kościoła Św. Jana)

Najtańsze źródło zakupu firanek, obrusów, kołder, bieleziny i galanterji, fartuszków szkolnych.

Jedwabie, Dywany, Materiały i t.p.

INSTYTUT Nauk Handlowo - Gospodarczych

w Wilnie, ul. Mickiewicza 18

(Dom T-wa Akc. B-ci Jabikowskich)

Uczelnia typu wyższego. — Kurs nauki 3 letni.

Wydziały: 1) Ogólno-Handlowy, 2) Rolniczo-Handlowy 3) Samorządowy.

Na kurs I-szy przyjmowani są kandydaci którzy ukończyli:

- albo 6 klas gimn. państwowego lub prywatnego z prawami
- „ liceum ogólnokształcące
- „ 3 kursy polskiego seminarjum nauczycielskiego
- „ średnią szkołę handlową

Opłata za naukę zł. 380 rocznie.

Instytut posiada pełne prawa uczelni państwowych.

POCZĄTEK WYKŁADÓW 2-go WRZEŚNIA 1930 R.

Szczegóły w prospektach, które na żądanie bezpłatnie wysyła kancelarja Instytutu

HURT

DETAL

SKŁAD FUTER G. ZAKOWICZ

Wilno, Niemiecka 29, telefon 12-03

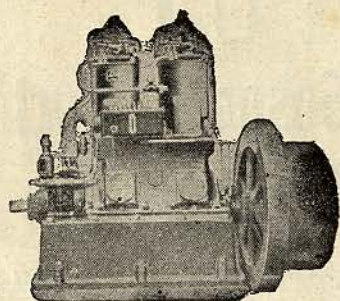
poleca:

przyjeżdżającym na Targi Północne wielki wybór rozmaitych futer damskich, lisy, blamy. Rozmaite skórki.

CENY KONKURENCYJNE.

Firma znana ze swej solidności i wielkiego wyboru towarów futrzanych i sprzedaje je po cenach najniższych.

DOGODNE WARUNKI SPŁATY!



**Szwedzkie motory DIESLA
ELLWE od 10 do 240 H. P.**

**Turbiny wodne „FRANCISA”
SPRZEDAŻ NA RATY!**

**Biuro Techn.-Handl. i Rob. Inż.
STANISŁAW STOBERSKI
Wilno, Mickiewicza 27. Tel. 12-47.**

**6 Mickiewicza 6
przy teatrze „Lutnia“**

NAJLEPSZE

LODY

Wykonane czysto naturalnych produktów

SKOSZTUJCIE.

Oszczędności

swoje złote i dolary

uloż na 11 proc. rocznie

Gotówka twoja jest zabezpieczona złotem, srebrem i drogiemi kamieniami.

LOMBARD

Plac Katedralny, Biskupia 12.

Wydaje pożyczki pod zastaw
złota, srebra, brylantów, futer i t. p.

Małe Seminarjum Zgromadzenia Księża Misjonarzy Św. Wincentego à Paulo

WILNO, UL. SUBOCZ 18.

Obejmuje cztery niższe klasy gimnazjalne typu klasycznego dawnego z językiem łacińskim i niemieckim od klasy pierwszej.

Posiada prawa gimnazjów państwowych.

Przyjmuje do klasy pierwszej uczniów w wieku od lat 11 do 13 po ukończeniu przynajmniej 4 oddziałów szkoły powszechnej.

Zgłaszać można tylko uczniów wzorowych i zdrowych, mających szczerą chęć wstąpienia do stanu kapłańskiego—misjonarskiego.

Oplata miesięczna za naukę i internat wynosi 75 zł.

Po ukończeniu szkoły kandydat przechodzi na dalsze studia gimnazjalne i teologiczne do seminarjum duchownego Zgromadzenia Księża Misjonarzy w Krakowie i kształci się dalej na koszt Zgromadzenia.

POLSKIE ZAKŁADY PRZEMYSŁU CYNKOWEGO Spółka Akcyjna w BĘDZINIE

Największa fabryka wyrobów przetwórczego przemysłu cynkowego w Polsce

Polecamy:

**BLACHĘ OCYNKOWANĄ DO KRYCIA
DACHÓW** marki „C. K. H. Król. Huta“

znana ze swej niedoścignionej dobroci gatunkowej zarówno na całym terenie Rzeczypospolitej Polskiej jak i w wielu krajach europejskich i zamorskich.

Blachę ocynkowaną marki „C. K. H. Król. Huta“ pokryto olbrzymią ilością domów mieszkalnych, kościołów, pałaców i t. p. w kraju i zagranicą.

Naszą blachę ocynkowaną nabywać można w składach żelaza i materiałów budowlanych, Spółdzielniach Rolniczo-Handlowych i Kooperatywach.

Zamówienia mogą również być przesyłane wprost do fabryki.

INNE WYROBY: Blacha cynkowa we wszystkich żądanych wymiarach. Wiadra i garnki ocynkowane ze znakiem „C. K. H.“. Bednarka ocynkowana na haki do rynien (rynajzy) i obręcze. Blachy dziurkowane z wszelkich metali dla przemysłu górniczego, młynów, browarów, gorzelni i cukrowni, dla centrifug, filtrów i innych celów technicznych.

Bębny blaszane do karbidu, azotniaku, asfaltu i t. p.

Wzory, oferty i kosztorysy wysyłamy na żądanie bezpłatnie.

Produkcja roczna 30.000 tonn. Blachę ocynkowaną do krycia dachów marki „C. K. H. Król. Huta“ eksportujemy do: Austrii, Argentyny, Bułgarii, Danii, Estonii, Finlandji, Grecji, Jugosławji, Litwy, Łotwy, Rumunii, Szwecji, Szwajcarii i in.

Woropajewskie Zakłady Przemysłowe

Sp. Akc.

Mechaniczna Huta Szkła

w WOROPAJEWIE, pow. postawskiego

Wyrób szkła okiennego i lustrzanego.

Biuro Zarządu:

WILNO, ul. Kalwaryjska 1/3, Tel. 1086 i 304.

ZAKŁAD BEDNARSKI

egzystuje od roku 1907

F. PIEŚLAKA

został nagrodzony złotym medalem na I Targach Północnych i na Wystawie Krajowej w Poznaniu brązowym medalem.

Poleca wszelkie roboty w zakresie bednarstwa wchodzące.

WILNO, ul. Szeptyckiego 18.

POLSKI SKLEP
Galanterji i Trykotaży
Wytwórnia
bielizny damskiej i męskiej

„JANUSZEK”

Wilno, Ś-to Jańska 6
(gdzie dawniej Frliczka)

Najdogodniejsze Polskie źródło kupna pończoch, skarpet rękawiczek i nici.

Wielki wybór koronek, haftu i fartuszków szkolnych.

„ZIEMIA LUBELSKA”

Niezależny Dziennik Demokratyczny

Najstarsze pismo codzienne na terenie województwa lubelskiego.

Istnieje od 1904 roku.

Istnieje od 1904 roku.

ZOFJA EMANOVA

Zakopane, Ogrodowa 6

Rk. czekowy P. K. O. 409.216.

ZAKOPIAŃSKIE WŁASNE WYROBY RĘCZNE
ze sukna: haftowane pantofle, serdaczki, guńki, cyzapeczki, torebki, poduszki, makatki, kamizele i inne. — Lalki w strojach górali;

ze skóry: torebki damskie i dziecinne, portmonetki, portfele, zakładki, okładki, teczki, notesy, poduszki, ramki, pudełka, paski, pochewki na lusterka, grzebienie i t. p.

Wielki medal srebrny z P. W. K. — — — Duży medal Rządowy w r. 1929

INTERNAT

Sióstr Misjonarek Św. Rodziny

DLA AKADEMICZEK i UCZENIC SZKÓŁ ŚREDNICH

Podczas feryj świątecznych i wakacyj letnich są pokoje dla przyjezdnych Pań i wycieczek oraz obiady.

WARUNKI PRZYJĘCIA BARDZO DOGODNE.

Wilno, ul. Wielka 40, I-sze piętro.

ZAKŁADY MECHANICZNE
i
ODLEWNIĄ ŻELIWA

„CEL”

Józefa Tomaszewskiego

WILNO, pow. Białystok

ul. Lipowa Nr. 8. Tel. 1392.

Przyrządy pomocnicze dla szkoły Strzelca.

Grenadjerki i wychowania fizycznego.

Wyroby własnej wytwórni.

SZKOŁA OBUWNICZA
i internat dla chłopców
T-wo Wychowawczego

„Przyszłość”

Wilno, Zarzecze 5-a.

Tel. 11-49

SKLEP OBUWIA
WŁASNEJ PRODUKCJI
poleca:

po cenach wytwórczych
wszelkiego rodzaju obuwie.
5 minut od terenu
TARGÓW PÓLNOCNICH.

Własne warsztaty reperacyjne.

—Ceny przystępne—
Wykonanie solidne.

CENTRALA SPÓŁDZIELNI ROLNICZO-HANDLOWYCH W WILNIE

Spółdzielnia z odpowiedzialnością ograniczoną

ul. Adama Mickiewicza 19, telefon 256 (dom własny)

Własna młynarnia lnu przy stacji Bezdany. Filja w Oszmianie.
Wielkim medalem srebrnym Instytucja została nagrodzona na Pierwszych Targach w Wilnie w roku 1928.

- 1) Dział Lniarski: Kupno i sprzedaż siemienia lnianego, oraz słomy lnianej i włókna.
- 2) Dział Zbożowy: Skup i sprzedaż wszelkiego rodzaju zbóż.
- 3) Dział nawozów pomocniczych: Dostarcza wszelkie nawozy pomocnicze.
- 4) Dział Maszyn i Narzędzi rolniczych: Dostarcza maszyny i narzędzia rolnicze i do przerobu słomy lnianej.

Księgarnia Gebethnera i Wolffa i Ski

w Wilnie, ul. Mickiewicza Nr 7, tel. 6-24.

— K S I A Ź K I — N U T Y — P I S M A —

ROBOTY

LEŚNE I PARCELACYJNE

Inż. leśnictwa I. ŁASTOWSKI

WILNO — Mickiewicza 42 m. 5 — Telefon 10-84.

KSIĘGARNIA WACŁAWA MIKULSKIEGO

Wilno — ul. Wileńska 25 — Telefon 6-64

Wielki wybór książek ze wszelkich dziedzin wiedzy.
Podręczniki nowe i używane. Nowości.

Pracownia gorsetów

„JANINA”

ul. Ś-to Jańska Nr. 2.

Najnowsze modele pasów gumowych, kombinowanych z gumą i z nogawkami, bandaże do stanu odmiennego i według przepisów p. p. lekarzy.

RESTAURACJA

„BRYSTOL”

WILNO, MICKIEWICZA 22.

Pierwszorzędna restauracja — Gabinet — Kuchnia wyśmienita, prowadzona przez znanych fachowców — Orkiestra koncertowa.

Chrześcijański
Fabryczny Skład wszelkich
pończoch damskich, dzieci-
nych i skarpet różnego
rodzaju

R. Zdanowicz
Wilno, Ostrobramska 8

Ceny w sprzedaży detalicznej ściśle
wykalkulowane podług cen fabrycz-
nych Łódzkich. Towar gwarantowa-
ny I-szy gatunek. Ceny b. niskie.

SKLEP ROBÓT RĘCZNYCH

„ORCHIDEA”

Wilno — Niemiecka 1

Poleca po cenach przystęp-
nych wszelkie dodatki do robót
ręcznych oraz gotowe makatki,
poduszki, dywaniki etc. wyko-
nane artystycznie jak również
przyjmuje obstalunki na hafty
i malowanie.

Spółdzielnia Członków Wileńskiego T-wa Rybackiego

Wilno — Królewska 1

Sprzedaż wszelkich sieci rybackich oraz ryb żywych i śniętych.

LICEUM ŻEŃSKIE im. Św. Scholastyki p. p. Benedyktynek

6-cio klasowe ogólno-kształcące

z pełnymi prawami gimnazjów państwowych.

INTERNAT NA MIEJSCU

WILNO, ul. Św. Ignacego 3.

INTERNAT T-wa „LABOR”

dla uczących się panienek

Opieka troskliwa, warunki
hygieniczne bardzo dobre,
OPLATA PRZYSTĘPNA.

Wilno, ul. Piwna 15.

BURSA

dla uczenie szkół średnich

istnieje od r. 1900

JULJI

Maciejewiczowej

Wilno, ul. Ofiarna 4 m. 4.

Zakład Stowarzyszenia

pod wezwaniem

Ś-go JÓZEFA

ul. Biskupia d. A 11

róg placu Napoleona.

„CENTRUM MIASTA“.

POLECA OBIADY ZDROWE
NA MAŚLE W CENIE 2 ZŁ.,

od godziny 1 — 5 pp.

DOM HANDLOWY

T A D E U S Z

JAKUBOWSKI

ul. Królewska Nr. 4/1

Tel. 14-60

Tel. 14-60

POLECA: wszelkie pomoce naukowe,
narzędzia chirurgiczne, urządzenia la-
boratoryjne, szkło chemiczne i mater-
jał opatrunkowy.

CENY KONKURENCYJNE.

Zakład ślusarsko-kowalsko-mechaniczny

i wytwórnia siekier

Józefa Tumanisa

Firma istnieje od roku 1910

Wilno, ul. Nowogródzka róg Makowej 6/4

Przyjmuje wszelkie roboty i reparacje w zakresie ślusarsko-
kowalsko-mechanicznym

Specjalność zakładu: wyrób siekier. Siekiery wyrabia się ze specjalnej stali,
odpowiedniego gatunku. Nadają się one do robót ciesielskich, stolarskich oraz
do robót gosp. Sprzedaż hurtowa i detaliczna. Na żądanie wysyła się wzory.



ZAWODOWA SZKOŁA SIÓSTR SALEZJANEK

W WILNIE,

ul. W.-Stefańska 37, róg Ponarskiej. Tel. 4-55.

Przyjmuje do szkoły uczennice po ukończeniu V Oddziałów Szkoły Powszechnej. Prócz przedmiotów ogólnokształcących są prowadzone roboty ręczne: krawieczyzna, bielizniarstwo, haft, dział trykotaży. Po ukończeniu szkoły zawodowej uczennice zdają egzamin cechowy.

Dla przyjezdnych internat na miejscu — opłata za naukę i internat dostępna

ZAWODOWA SZKOŁA DOKSZTAŁCAJĄCA

IM. ŚW. TERESY

w Wilnie przy ul. Połockiej 2

Przyjmuje uczennice po ukończeniu 4-ch oddziałów Szkoły Powszechnej.

KURS NAUKI 3-LETNI.

Oprócz przedmiotów ogólnokształcących prowadzone są roboty ręczne.

Nauka odbywa się w godz. od 6—9 wieczorem.

POLSKIE T-wo OŚWIATOWE WYCHOWAWCZE

„CARITAS”

W WILNIE

podaje do wiadomości, iż dn. 15 sierpnia 1930 r. została otwarta bursa dla uczennic szkół średnich w Lidzie, przy placu im. Falkowskiego w domu p. Wisznickiej.

Bliższych informacji udziela się na miejscu w Lidzie, lub w Wilnie przy ul. Zamkowej 7—3 w godz. 3—5 p. p.

ZRZESZENIE EKSPORTERÓW LNIARSKICH W WILNIE

Wilno, W. Pohulanka 3

FIRMY, NALEŻĄCE DO ZRZESZENIA:

F. Jedwabnik

Wilno, Sadowa 7, tel. 1-79.

B. Słucki i S-ka

Wilno, Zawalna 28/30, tel. 7-80.

Kowarski, Himelfarb i Fejgin

Wilno, Szopena 8, tel. 5-62.

The Flax Export Ltd.

Wilno, Kwiatowa 7, tel. 10-66.

N. Selcowski

Wilno, Wielka Pohulanka 43, tel. 16-89.

L. Minkowicz

Wilno, Zawalna 10, m. 10.

Izaak Zinger

Wilno, ul. Węglowa 8, tel. 9-57.

S. Dawidoff i Syn, Gdańsk-Zoppot

(plenipotent J. Rosiański)

Wilno, Kolejowa 9, tel. 11-06.

Handel eksportowy lnem i siemieniem lnianem

NAJDOGODNIEJSZE I NAJTAŃSZE ŹRÓDŁO ZAKUPU

WIL. DOM TOW. PRZEM.

Bracia Jabłkowscy

SP. AKC.

Wilno, Mickiewicza 18. Tel. 7-33.

TOWARY BAWELNIANE, WELNIANE, JEDWABNE.
TOWARY BIAŁE WSZELKIEGO RODZAJU.
PALTA I UBRANIA MĘSKIE GOTOWE.
PŁASZCZE DAMSKIE.
GALANTERJA MĘSKA I DAMSKA.
KOŁDRY I BIELIZNA POŚCIELOWA.
ARTYKUŁY PODRÓŻNE.
ŁÓŻKA, MATERACE, PLEDY.

FABRYKA

Kafli i polewy

Jana Kucharskiego S=wie

Sp. firmowa

BIAŁYSTOK,

ul. Grunwaldzka 41, tel. 11-98

Najróżnorodniejsze
kafle. Budowa pie-
ców stałych i prze-
nośnych.

Produkcja polewy
kaflowej.

Firma istnieje
od r. 1894.



KOMPLETNA FABRYKA

SUKNA i KOŁDER

Suprańska Sukienna Manufaktura

„S. H. CYTRON“

Sp. Akc.

W SUPRAŚLU

Istnieje od r. 1884.

BIURO GŁÓWNE:

Białystok, Kupiecka 35.

TELEFONY:

Biura Nr. 1-01. Fabryki Nr. 5.

ADRES TELEGRAF.:

„Supcytron“ Białystok.

ILUSTROWANY

EXPRESS WIECZORNY

LWÓW, UL. AKADEMICKA 24

Konto P. K. O. Kraków 410.765.

Tel. 84-99

NAJPOPULARNIEJSZE
PISMO CODZIENNE
W MAŁOPOLSCE WSCHODNIEJ

NAKŁAD:

CODZIENNY 25.000 EGZEM.

ŚWIĄTECZNY 40.000 EGZEM.

OGŁOSZENIA

DLA „ILUSTROWANEGO EXPRESSU WIECZORNEGO“
PRZYJMUJĄ WSZYSTKIE BIURA OGŁOSZEŃ W KRAJU I ZAGR.

KAROL SCHWABE

ODLEWNIA DZWONÓW I METALI

BIAŁA koło BIELSKA

Poleca dzwony wieżowe pojedyncze i zespoły harmonijne każdej życzzonej wielkości i tonacji. — Dzwonki sygnaturowe, zakrystyjne, szkolne i fabryczne. — Dzwonki harmonijne zakrystyjne i ołtarzowe. — Dzwonki ołtarzowe z rączkami drewnianymi. — Lichtarze kościelne masywnie lane z brązu lub mosiądzu. — Lichtarze domowe i t. p.

Najstarsza w Kraju

Odlewnia dzwonów

BRACI

FELCZYŃSKICH

w KAŁUSZU, Króla J. Sobieskiego
(Małopolska)

Dzwony gotowe w dużej ilości.

Firma istniejąca przeszło 120 lat odznaczona licznymi medalami i nagrodami na wystawach krajowych i zagranicznych, a między tymi:

Grand Prix Paryż 1927 wystawa Międzynarodowa. Grand Prix Liège (Belgia) 1928 wystawa Międzynarodowa. Złoty Medal Wilno 1928 wystawa Rolniczo-Przemysłowa. Wielki złoty medal Powszechna Wystawa Krajowa Poznań 1929.

AKCYJNE TOWARZYSTWO
KURLANDZKIEJ OLEJARNI

W WILNIE

FABRYKA ul. Kurlandzka 2. Tel. 603.
ZARZĄD ul. Słowackiego 14. Tel. 602.

ARTYSTA-STOLARZ

S. PIEKARSKI

WILNO,

Ś-to Michalski zauł. Nr. 12.

Wykonuje wszelkiego rodzaju inkrustacje i mozaiki na **drzewie, metalu, kości** i t. d.

Ryska Fabryka Konserw
„Ł A T O P O L”
w Wilnie

Telegramy: Łatopol-Wilno. Tel. 712.
Specjalnością firmy są: SZPROTY, Skumbrje, Byczki, Kilk i Rolmopsy.

JAN CHOMICZ

Agronom

HODOWLA NASION

w JASZCZOWIE poczta MILEJÓW pow. LUBELSKI

SPECJALNOŚĆ: Buraki Egipskie i Marchew Nantejska.

„M. GORDON”

SP. AKC.

Wilno, Niemiecka 26. Tel. 306.

POLECA

przyjeżdżającym na TARGI PÓŁNOCNE
ODWIEDZIĆ SKŁAD FIRMY.

WIELKI WYBÓR

sukna, wełny, jedwabi, wyrobów
bawełnianych, towarów meblowych.

Otrzymane wszystkie nowości sezonu.

KALOSZE I ŚNIEGOWCE

OBUWIE SPORTOWE I SPACEROWE

Warszawsko-Ryskiej fabr. wyrob. gum.

„RYGAWAR”

Sp. Akc. w Warszawie

SĄ NAJELEGANTSZE I NAJTRWALSZE RYGAWAR

SKŁADY KONSYGNACYJNE:

w Warszawie: LOTWAGUM Długa 55

w Wilnie: D/H. BRACIA TROCCY
NIEMIECKA 26, TEL. 625.

Kioski na II TARGACH PÓŁNOCNYCH NN. 91, 92 i 93.

HURT SKŁAD FUTER DETAL

M. ZŁATKOWICZ

jedna z najstarszych firm

WILNO, UL. NIEMIECKA 33. TEL. 906

POLECA

przyjeżdżającym na Targi Północne odwiedzić skład firmy, który posiada w największym wyborze:

damskie futra podług najnowszych modeli, rozmaite lisy prawdziwe oraz wszelkie skórki i błamy po cenach konkurencyjnych.

Firma znana w całym kraju ze swej solidności i jakości.

LECZNICA

Litewskiego Stowarzyszenia
Pomocy Sanitarnej

WILNO, WILEŃSKA 28. Tel. 846.

W SZPITALU PRZYJMUJĄ
LEKARZE SPECJALIŚCI

ODDZIAŁY:

wewnętrzny, chirurgiczny, ginekologiczny oraz dla stałych chorych moczopłciowych.

GABINET ROENTGENA
i ELEKTROLECZNICZY.

Leczenie promieniami, fotografowanie, prześwietlanie, elektr. wanny, elektr. masaże.

LABORATORJUM.

Zakład sztucznych wód mineralnych i napojów
chłodzących pod firmą:

„E. TROMSZCZYŃSKI”
w Wilnie

pod kierownictwem współwłaścic.
prow. W. Wrześniowskiego
poleca:

sztuczne wody mineralne (Vichy, Ems, Karlsbad i inne) i napoje chłodzące, przyrządzone wyłącznie na cukrze.

Zakład: Piwna 7.
Magazyn: Wielka 50.



Zakład krawiecki

Michał Piech i Syn

Wilno, Zamkowa 10.

Tel. 10-04.

PIERWSZORZĘDNA WYTWÓRNIA
SKÓRZANYCH REKAWICZEK

SZ. INDURSKI

w Wilnie, Zamkowa 26.

egzestuje od 1893 r.

PIERWSZORZĘDNA FABRYKA CZEKOLADY i CUKRÓW



Telefon
Nr. 17-70

TRIUMF Egz. od
r. 1905

WILNO, ARCHANIELSKA 9.

Poleca pierwszorzędnej jakości swoje wyroby: czekoladę, cukry, marmeladę, wyśmienite irysy oraz chałwę. Żądajcie wszędzie ostatnią nowość:

„NASZ DZIADEK”

K. RUTKOWSKI i J. DOMAGAŁA

Wilno, Wielka 47. Telefon 14-04.

Jedynie w Wilnie bogato zaopatrzonego magazyn
w jedwabie i wełny męskie i damskie.

Dla duchowieństwa: JEDWABIE NA ORNATY i KAPY.

GALONY i FRENZLE.

SKŁAD MEBLI SPÓŁDZIELNI

„Zjednoczeni Stolarze”
w Wilnie, ul. Trocka 6.



Wielki wybór różnych mebli z własnych warsztatów. Kompletne jadalne, sypialne, gabinety i t. d. oraz gięte meble. Przyjmują się obstalunki.

„RESPOL”

Mechaniczna

Wytwórnia Resorów

Posiada stale gotowe na
składzie:

Resory do samochodów
różnych marek.

MECHANICZNA
WYTWÓRNIA RESORÓW.

WARSZAWA,

Grzybowska 51. Tel. 170-06.

Znawcy używają tylko olejów
i smarów samochodowych
światowej marki

SHELL

Wyroby SHELL są polecane przez szereg najpoważniejszych firm zagranicznych i krajowych i wprowadzone w użycie we Włoszech, Anglii, Niemczech, Szwajcarii, Holandji i t. d.

Szereg europejskich klubów automobilowych używa wyłącznie olejów SHELL, jako niezawodnych smarów o wysokich zaletach, a szczególnie elektrycznie uszlachetnionego oleju o stałej viscozie SHELL-VOLTOL.

Olej SHELL-VOLTOL był używany podczas lotu transatlantyckiego przez Zeppelina, jak również przez Amundsen'a podczas jego lotu do bieguna północnego.

Załoga statku BREMEN, która pierwsza dokonała przelotu nad Atlantykiem z Europy do Ameryki, dała jaknajlepsze bezstronne referencje o wysokości gatunku oleju SHELL-VOLTOL. Również cały szereg najpoważniejszych firm światowych wyraża się z najwyższym uznaniem o oleju SHELL-VOLTOL.

SHELL jest koncernem holenderskim, którego oddziały rozrzucone są we wszystkich częściach świata. Jest to jeden z najważniejszych koncernów wszechświatowych, zajmujący się produkcją i sprzedażą oliwy i benzyny.

PRZEDSTAWICIELSTWO:

Dom Handlowy A. GORDON

Wilno, Kijowska 4 — Telef. 7-98

Adres telegr. „AGE“ Wilno



Poznańsko-Warszawskie
**TOWARZYSTWO
UBEZPIECZEŃ**

Sp. Akc.

w Poznaniu

ODDZIAŁ WILEŃSKI

Ad. Mickiewicza 7

Tel. 825

UBEZPIECZENIA

Ogień, kradzież z włamaniem, szkody przewozowe, auto-casco, aero-casco, odpowiedzialność cywilna, nieszczęśliwe wypadki, szkody wodociągowe.

UBEZPIECZENIE

uczającej się młodzieży wszystkich zakładów naukowych od nieszczęśliwych wypadków

Wytwory Ludowe i Wyroby Ręczne
Z CAŁEJ POLSKI

PLÓTNA — BECZNIKI —
OBRUSY — TKANINY
DEKORACYJNE — PO-
DUSZKI — NARZUTY —
HAFTY I KORONKI —
ZABAWKI — PLEDY —
KOCE — MATERJAŁY
NA UBRANIA — WY-
ROBY KOSZYKARSKIE

do nabycia w spółdzielni

„Bazar Przemysłu Ludowego“

w Wilnie, ul. Zamkowa 8 oraz

na II Targach Północnych

w Wilnie na stoisku Związku
Towarzystw Popierania
Przemysłu Ludowego w Hali
Targowej.

MICHAŁ GIRDA

**ZAKŁADY AKUMULATOROWE
I ELEKTRO-RADJO-TECHNICZNE**

Wilno, Zamkowa 20, tel. 16-28 i 16-72 miesz.



Akumulatory do radja, samochodów i światła.
Kwas siarkowy i części do akumulatorów.

Warsztaty reperacyjne i fachowe ładowanie
akumulatorów.

Radjoodbiorniki nowoczesnej konstrukcji.

Materiał elektrotechniczny. Naprawa radja,
głośników, słuchawek, woltomierzy etc.

Two Eksploat. Browaru
Sp. Akc. „E. LIPSKI“

Sp. z ogr. odp.

W Wilnie — ul. Popławska 31.

**Poleca PIWA: Pilzneńskie
Marcowe
Gabinetowe**

Obciąg browaru

Telefon 16-19



95602

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ „PRZEZORNOŚĆ“

S. A. w WARSZAWIE,
Plac Małachowskiego 4.

Założone w roku 1892.

Zawiera ubezpieczenia od **OGNIA**, kradzieży z włamaniem i transportów

oraz

na **ŻYCIE**: pośmiertne, mieszane i posagowe i od nieszczęśliwych wypadków: jednostkowe, zbiorowe i **KOLEJOWE** na warunkach liberalnych, odpowiadających ostatnim wymogom techniki asekuracyjnej.

Dobry
pow. Białystok

Towarzystwo Ubezpieczeń „Przezorność” S. A. jest obecnie zrzeszone z najpotężniejszą wszechświatową instytucją ubezpieczeniową, posiadającą największą ze wszystkich towarzystw asekuracyjnych na świecie liczbę ubezpieczonych

„THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY LIMITED“

HOLBORN BARS LONDON E. C. I.

z roku 1848.

Zdolni i solidni agenci poszukiwani.

Oddział Towarzystwa „Przezorność” S. A. w Wilnie na województwa:
Wileńskie, Nowogródzkie, Poleskie, Białostockie i Wołyńskie.

Wilno, ul. Ad. Mickiewicza Nr. 24, tel. Nr. Nr. 19 i 649.

(—) Dyrektor Józef Korolec.